

SIEMENS



Be inspired™

Issued by/Emis par/Publicado por
Siemens Information and Communication Mobile LLC
16745 West Bernardo Drive, Suite 400
San Diego, CA 92127, USA

<http://www.my-siemens.com>

Printed in Germany.
Imprimé en Allemagne.
Impreso en Alemania.

© 2003 Siemens AG. All rights reserved.
Subject to availability.
Rights of modification reserved.

© 2003 Siemens AG. Tous droits réservés.
En fonction des disponibilités.
Droits de modification réservés.

© 2003 Siemens AG. Todos los derechos reservados.
Sujeto a disponibilidad.
Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones.

M56

User Guide
Guide De L'Utilisateur
Guía Para El Usuario

Consignes de sécurité	3	Annuaire	29
DAS (nom du téléphone cellulaire)	4	<Nulle entrée>	29
Présentation du téléphone	6	Appel (recherche d'une entrée)	30
Symboles écran (sélection)	8	Modification d'une entrée	30
Mise en service	10	 Messagerie vocale (boîte vocale)	32
Insertion de la carte SIM/pile ...	10	Carnet d'adresses	33
Procédure de charge	11	<Nulle entrée>	33
Mise en marche/Arrêt/NIP	12	Modification d'une entrée	34
Première mise en marche	12	Appel (recherche d'une entrée)	35
Mode Veille	13	Menu du carnet d'adresses	35
Remarques générales	14	Composition vocale	36
Mode d'emploi	14	Groupes	37
Commande du menu	14	 Journal	38
Sécurité	16	 Durée/Coûts	39
Codes	16	 SMS	40
Mon téléphone	18	Rédaction/envoi d'un SMS	40
Communication	19	Images & sons	41
Composition d'un numéro avec les touches numérotées ..	19	SMS à Groupe	42
Fin d'une communication	19	Lecture d'un SMS	42
Réglage du volume	19	Sonneries, logos... ..	43
Rappel	19	Archive SMS	44
Si la ligne est occupée	20	 MMS	45
Prise d'un appel	20	Rédaction/envoi d'un MMS	45
Refus d'un appel	21	Réception d'un MMS	48
Mains-libres	21	Lecture d'un MMS	48
Permutation entre deux appels	21	 Courriel	51
Conférence	23	Rédaction/réception d'un courriel	51
Saisie de texte	24	Réception d'un courriel	52
 Dossier implic.	28	Lecture d'un nouveau courriel ..	52

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

 Profils des messages	55	Conv. devises	96
Profils SMS	55	Chronomètre	97
Profils MMS	56	Compte à rebours	97
Réglages pour le courriel	57	Caméra (accessoire)	98
 Services DM	59	Commande vocale	100
 Navig/Loisirs	60	Synchronisation à distance ...	101
Navigateur Internet (WAP)	60	Services SIM (en option)	102
Jeux/Autres	63	Sélection rapide	103
 Réglage	66	Touches de composition	
Écran	66	abrégée	104
Sonn.	68	 Système de fichiers	105
Dynamic Light	70	Envoyer...	107
Clavier	71	Votre téléphone de A à Z	108
Config. téléph.	71	Questions et réponses	117
Horloge	74	Service à la clientèle	120
Connectivité	75	Caractéristiques	122
Sécurité	78	Exposition aux	
Réseau	80	radiofréquences	122
Accessoires	81	Entretien et maintenance	123
 Profils	83	Accessoires	124
Mon Menu	85	U.S. FDA	126
 Calendrier él.	86	Informations relatives	
Calendrier	86	à la FCC	133
Rendez-vous	88	Dix conseils de sécurité	
Tâches	90	au volant	134
Notes	91	Propriété intellectuelle	136
Rendez-vous manqués	92	Déclaration de qualité	
Mémo vocale	93	de la pile	137
Fuseaux hor.	94	Index	138
 Autres fonctions	95		
Alarme/Réveil	95		
Calculatrice	95		

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

Information à l'attention des parents

Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité avant utilisation.

Expliquez-en le contenu, ainsi que les risques liés à l'utilisation du téléphone, à vos enfants.



N'oubliez pas de respecter les exigences légales et les restrictions locales en matière d'utilisation du téléphone, par exemple dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou au volant.



Les téléphones mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives ou stimulateurs cardiaques. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et le stimulateur. Portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention ! Les jeunes enfants risquent d'avaler ce type de petites pièces.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur le bloc d'alimentation. Vous risqueriez de détruire le chargeur.



La sonnerie (p. 69), les tonalités de service (p. 70) et la communication en mode mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains-libres (p. 21). Vous risqueriez d'endommager gravement votre ouïe.



N'utilisez que des piles (100 % sans mercure) et des chargeurs Siemens d'origine. Dans le cas contraire, vous pourriez courir de graves dangers : la pile pourrait exploser, par exemple.



Vous ne pouvez ouvrir le téléphone que pour insérer la pile (100 % sans mercure) ou la carte SIM. Vous ne devez ouvrir la pile sous aucun prétexte. Toutes les autres modifications de cet appareil sont totalement interdites et annulent l'autorisation d'utilisation.

Important :



Mettez au rebut les piles et téléphones en respectant la législation nationale.



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et PC.



N'utilisez que des accessoires d'origine Siemens. Vous éviterez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie !

Le téléphone ne doit être utilisé qu'avec le capot complètement ouvert ou complètement fermé. Il est recommandé pour une qualité audio optimale d'ouvrir complètement le capot.

4 DAS (nom du téléphone cellulaire)

EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES/RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉBIT D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (SAR) CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE RÉPOND AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX CHAMPS ÉLECTROMAGNÉTIQUES.

Votre téléphone cellulaire émet et reçoit des ondes radio. Il a été conçu et fabriqué de manière à respecter les valeurs limites d'exposition aux fréquences radioélectriques recommandées par l'autorité de régulation des télécommunications américaines (FCC) et Santé Canada. Ces valeurs limites font partie de directives générales et établissent les niveaux d'exposition aux fréquences radioélectriques autorisés pour la population en général. Les directives ont été élaborées et confirmées par des organismes scientifiques indépendants à la suite d'exams périodiques et exhaustifs d'études scientifiques*. Les normes prévoient une marge de sécurité importante, afin de garantir la sécurité de tous, indépendamment de l'âge et de l'état de santé.

La norme d'exposition applicable aux téléphones mobiles est fondée sur une unité de mesure appelée «débit d'absorption spécifique» ou SAR. La FCC et Santé Canada recommandent une valeur limite SAR de 1,6 watt/kilogramme**. Pour le calcul du SAR, les tests sont effectués avec des téléphones en positions de fonctionnement standard acceptées par la

FCC et par Industrie Canada, à un niveau de puissance certifiée maximale dans toutes les bandes de fréquences testées. En utilisation, le niveau réel du SAR peut donc être nettement inférieur puisque le téléphone fonctionne à différents niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance minimum nécessaire pour se raccorder au réseau. Ainsi, plus la distance entre le téléphone cellulaire et l'antenne d'une borne d'accès est faible, plus la puissance d'émission du téléphone sera faible.

Avant d'être commercialisé, tout téléphone doit faire l'objet de tests, et son fabricant doit certifier à la FCC et à Industrie Canada que l'appareil ne dépasse pas les valeurs limites d'exposition établies. Les tests sont exécutés dans différents positionnements (par exemple contre l'oreille et porté sur le corps), les résultats sont communiqués à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada. La valeur SAR maximale mesurée pour ce modèle de téléphone, en utilisation contre l'oreille, est de 0,98 W/kg***; lorsqu'il est porté sur le corps, comme le décrit le présent guide de l'utilisateur, la valeur SAR maximale mesurée est de 0,48 W/kg***.

On peut obtenir de plus amples renseignements sur le débit d'absorption spécifique (SAR) sur le site Internet de la Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) à

l'adresse www.phonefacts.net ou sur celui de l'Association canadienne des télécommunications sans fil (ACTS) à l'adresse www.cwta.ca.

Même si les valeurs SAR peuvent varier selon le téléphone et les positions d'utilisation, tous les produits Siemens répondent aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques.

* L'Organisation mondiale de la Santé (WHO, CH-1211 Genève 27, Suisse) ne voit pas la nécessité, dans l'état actuel des connaissances, de prendre des précautions spéciales lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.

Pour plus d'information :
www.who.int/peh-emf, www.mmfa.org,
www.my-siemens.com.

** Moyenne sur 1 gramme de tissu humain.

*** Les valeurs SAR peuvent varier selon les exigences nationales et les bandes de fréquences des réseaux. L'information SAR relative à différentes régions est présentée sur le site www.my-siemens.com

① Touche Communication

Composer le numéro affiché ou sélectionner le nom affiché, prendre des appels. En mode Veille, afficher les derniers appels.

② Touche Marche/Arrêt/Fin

- Éteint : Appuyez **longuement** pour l'allumer.
- En cours d'appel ou lorsqu'une application est activée (sauf Navig/Loisirs) : Appuyez **brèvement** pour terminer l'appel/l'application.
- Dans les menus : appui **bref** pour revenir au niveau précédent.
Appui **prolongé** pour revenir en mode Veille.
- En mode Veille : appui **prolongé** pour éteindre le téléphone.

③ Touche de commande

Dans les listes et menus :



Défilement.



Appel d'une fonction.



Retour au menu précédent.

Pendant la communication :



Ouverture du menu d'appel.

En mode Veille :



Commande vocale (appui prolongé).



Ouverture du carnet d'adresses ou de l'annuaire.



Ouverture du menu.



Infos GPRS.



① Antenne intégrée

Ne couvrez pas inutilement l'arrière du téléphone au niveau du haut-parleur, cela diminue la qualité de réception.

② Haut-parleur

③ Symboles écran

Intensité du signal reçu, GPRS disponible, charge de la pile.

④ Touches écran

Les fonctions contextuelles de ces touches s'affichent sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symbole (p. ex. ☞).

⑤ Touches de saisie

Chiffres, lettres.

⑥ Appuyer longuement sur la touche.

- En mode Veille : activer/désactiver toutes les sonneries, tonalités et sons (excepté le réveil).
- À la réception d'un appel : désactiver uniquement la sonnerie pour cet appel.

⑦ Appuyer longuement sur la touche.

En mode Veille : activer/désactiver le verrouillage du clavier.

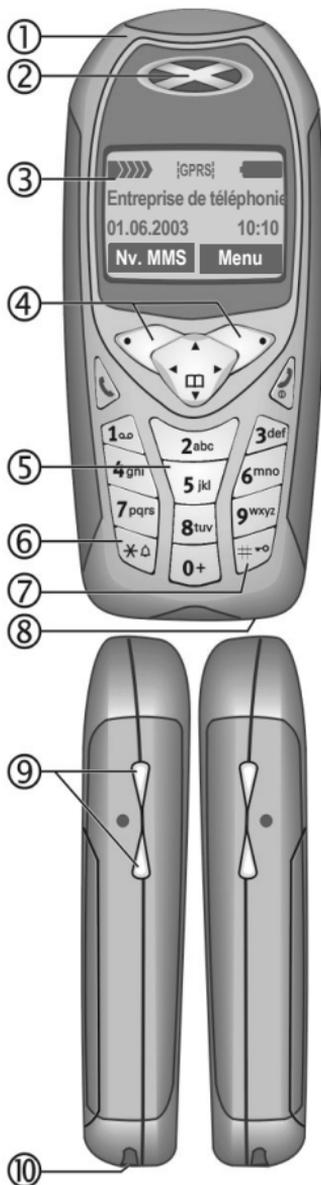
⑧ Microphone

⑨ Dynamic Light

Deux voyants de chaque côté signalent visuellement les différentes fonctions (réglage, p. 70).

⑩ Interface appareil

Prise pour chargeur, casque d'écoute, etc.



Affichages écran

	Intensité du signal reçu
	Pile en charge
	Niveau de charge de la pile, ici : 50 %.
	Annuaire/carnet d'adresses
	Journal
	Navig./Loisirs
	Organiseur
	Messages
	Profils
	Outils
	Explorateur de fichiers
	Réglages
	Renvoi de tous les appels
	Sonnerie désactivée
	Bip uniquement
	Sonnerie uniquement pour les appelants figurant dans le carnet d'adresses ou l'annuaire
	Alarme programmée
	Réveil activé
	Clavier verrouillé
	Numéros/noms :
	Sur carte SIM
	Sur carte SIM (protégé par NIP 2)
	Dans la mémoire de l'appareil

	Accès réseau impossible
	Fonction activée, désactivée
	Annuaire/carnet d'adresses
	Affichage en majuscules ou minuscules activé
	Saisie de texte avec T9
	Activé et disponible
	Connecté
	Momentanément déconnecté
	Téléchargement GPRS
	WAP en ligne
	WAP par GPRS en ligne
	WAP pas de réseau
	Mode Casque d'écoute
	Décrochage automatique activé
Symboles des outils/organiseur	
	Mémo
	Appel
	Rendez-vous
	Mémoire vocale/Enregistreur vocal
	Anniversaire
	Réveil/Chronomètre

Selon votre fournisseur, certains des symboles illustrés ici pourront différer de ceux affichés sur votre téléphone.

Touches écran



Message texte reçu



MMS reçu



Notification MMS reçue



Message vocal reçu



Données reçues



Image reçue



Mélodie reçue



Appel en absence



Enregistrer dans l'annuaire ou le carnet d'adresses



Consulter l'annuaire ou le carnet d'adresses

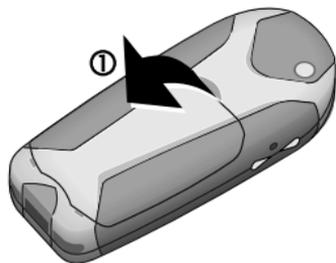


Changer l'annuaire ou le carnet d'adresses

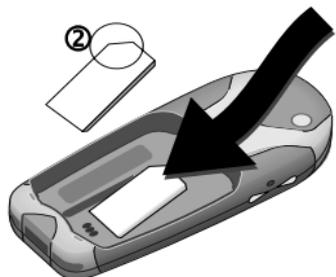
Insertion de la carte SIM/ pile

Votre entreprise de téléphonie cellulaire vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a la taille d'une carte bancaire, détachez la plus petite carte et éliminez-en les éventuels résidus de matière plastique.

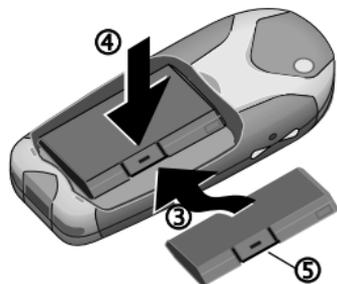
- Soulevez le couvercle dans le sens de la flèche ①.



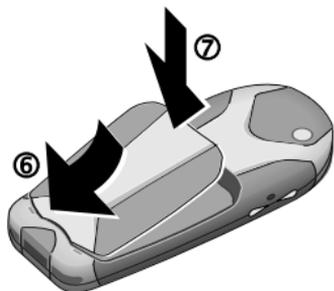
- Insérez la carte SIM, avec les contacts vers le **bas**, dans l'emplacement et poussez légèrement jusqu'au verrouillage de la carte (veillez à ce que le coin biseauté soit bien positionné ②).



- Placez la pile latéralement dans le téléphone ③ et appuyez vers le bas ④, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



- Pour retirer la pile, appuyez sur la languette ⑤, puis soulevez la pile.
- Remplacez le couvercle sur le bord inférieur ⑥ et appuyez vers le bas ⑦, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Autres informations

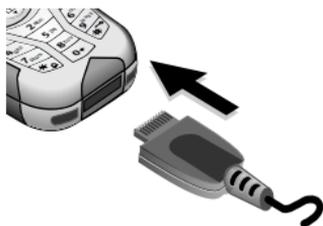
Éteignez le téléphone avant de retirer la pile!

Seules les cartes SIM 3 volts sont compatibles. Si vous possédez une ancienne carte SIM, veuillez vous adresser à votre fournisseur.

Fonctions sans carte SIM.....p. 116

Procédure de charge

La pile neuve n'est pas complètement chargée à l'achat. Branchez donc le cordon du chargeur au bas du téléphone, raccordez le chargeur à une prise secteur et laissez charger pendant au moins **deux heures**.



Affichage pendant la procédure de charge

 En cours de charge

Temps de charge

La charge complète d'une pile vide prend environ deux heures. La charge est uniquement possible dans une plage de températures de 5 °C à 40 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. La tension secteur indiquée sur le chargeur ne peut être dépassée.

Note

Lorsque vous achetez votre téléphone, son écran est recouvert d'un film protecteur.

Retirez ce film avant la mise en service.

Une charge statique peut parfois entraîner une coloration du bord de l'écran, mais ce phénomène disparaît de lui-même au bout de 10 minutes maximum.

Symbole de charge non visible

Si la pile est complètement déchargée, le symbole de charge ne s'affiche pas dès le branchement du chargeur. Il apparaît après deux heures maximum. Dans ce cas, la pile est complètement chargée après trois ou quatre heures.

Utilisez exclusivement le chargeur fourni avec le téléphone!

Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (vide-plein) :



Un bip retentit lorsque la pile est presque vide. Le niveau de charge de la pile ne s'affiche avec précision qu'après une procédure de charge/décharge ininterrompue. Vous ne devez donc pas **retirer la pile sans raison ni interrompre prématurément la procédure de charge**.

Autres informations

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. C'est un phénomène normal et sans danger.

Autonomies p. 109

En dehors de votre réseau p. 111

Activez/désactivez.



Appuyez **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour allumer ou éteindre le téléphone.

Saisie du NIP

La carte SIM peut être protégée par un NIP (numéro d'identification personnelle) de quatre à huit chiffres.



Entrez le NIP à l'aide des touches numérotées. Afin que personne ne puisse lire votre NIP sur l'écran, **** s'affiche à la place. Corrigez avec **Supprim.**.



OK

Confirmez l'entrée avec la touche écran droite. La connexion au réseau prend quelques secondes.

Autres informations

Modification du NIP	p. 16
Autre réseau	p. 80
Problèmes de carte SIM.....	p. 114
Suppression du verrouillage de la carte SIM	p. 17

Première mise en marche

Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

Oui

Appuyez.



Entrez d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures y compris les secondes).

OK

Appuyez. L'heure et la date sont mises à jour.

Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (les fuseaux Berlin et Paris sont identiques).



Sélectionnez dans la liste le fuseau horaire souhaité ...

Régler

... validez-le.

Autres informations

Si la pile est retirée du téléphone pendant plus de 30 secondes env., vous devrez à nouveau régler l'heure.

Réglages supplémentaires de l'heure.....p. 74

Annuaire ou carnet d'adresses

Vous pouvez choisir d'utiliser l'**annuaire** de la carte SIM ou le **carnet d'adresses** comme dossier par défaut.

Vous pouvez copier l'annuaire de la carte SIM dans le carnet d'adresses du téléphone. Ne pas **interrompre cette procédure**. Pendant ce temps, **ne pas prendre d'appels**. Suivez les instructions à l'écran.

Pour copier ultérieurement les données de la carte SIM, sélectionnez les entrées (voir p. 113) et copiez-les avec la fonction **Copier ds** (menu options de l'annuaire, p. 30).

Vous pouvez changer le dossier par défaut à tout moment (p. 28).

Signal de réception



Signal de réception fort



Un faible signal réduit la qualité de la communication et peut provoquer une coupure de cette dernière. Déplacez-vous.

Appel d'urgence (SOS)

À n'utiliser qu'en cas d'urgence!

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez également lancer un appel d'urgence **sans** carte SIM ou sans entrer de NIP (impossible dans certains pays).

Mode Veille



Si le nom de l'entreprise de téléphonie apparaît sur l'écran, le téléphone **est en mode Veille** et **prêt à fonctionner**.

Différentes fonctions peuvent être associées à la touche écran gauche. La fonction associée à cette touche peut ne pas être modifiable.



Appuyez **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour revenir en mode Veille, quelle que soit la situation.

Autres informations

 Services SIM (en option)p. 102

Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour expliquer l'utilisation du téléphone :



Saisie de chiffres ou de lettres



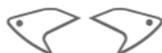
Touche Marche/Arrêt/
Fin



Touche Communication



Appuyez sur la touche de commande du côté indiqué.



Touches écran

Menu

Présentation d'une fonction de touche écran



Fonction dépendant du fournisseur et nécessitant éventuellement un abonnement particulier

Commande du menu

Le mode d'emploi présente sous forme **abrégée** les étapes permettant d'accéder à une fonction, p. ex. affichage du journal des appels manqués :

Menu →  → Appels manqués.

Procédez comme suit sur le téléphone :

①

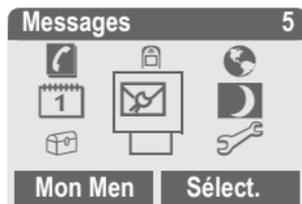


Menu

Ouvrez le menu.

En mode Veille, appuyez sur la touche écran **droite**.

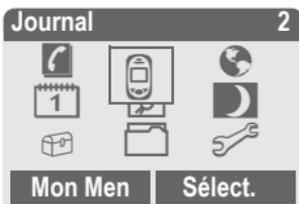
②



Sélectionnez **Journal** .

Appuyez sur la touche de commande du **haut**.

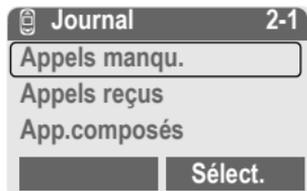
③


Sélect.

Appuyez.

Pour ouvrir le sous-menu Journal, appuyez sur la touche écran **droite**.

④


Sélect.

Appuyez.

Pour ouvrir la liste Appels manqu., appuyez sur la touche écran **droite**.

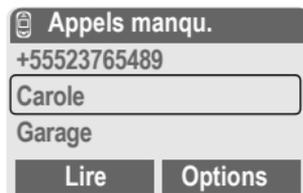
⑤



Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Appuyez sur la touche de commande du **bas** pour faire défiler en arrière.

⑥


Lire

Appuyez.

Pour afficher le numéro de téléphone, la date, l'heure (indications dépendantes de votre abonnement à ce service) et le nombre d'appels, appuyez sur la touche écran **gauche**.

⑦



Codes

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

Conservez ces codes secrets à l'abri des regards indiscrets mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin!

NIP	Protège votre carte SIM (numéro d'identification personnelle).
NIP2	Nécessaire pour le réglage de l'affichage des taxes et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales.
PUK PUK2	Code-clé. Débloque les cartes SIM après plusieurs saisies de NIP erronées.
Code appareil	Protège votre téléphone. À définir lors du premier réglage de la sécurité du téléphone.

Menu →  → Sécurité
 → Codes
 → Sélectionnez une fonction.

Contrôle NIP

Vous devez normalement entrer votre NIP chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, mais vous risquez alors une utilisation abusive de votre téléphone. Certains fournisseurs interdisent la désactivation de ce contrôle.

- Sélect.** Appuyez.
-  Entrez le NIP.
- OK** Confirmez la saisie.
- Modifier** Appuyez.
- OK** Confirmez.

Changer le NIP

Vous pouvez remplacer le NIP par un numéro quelconque de quatre à huit chiffres plus facile à mémoriser.

-  Entrez le NIP **actuel**.
- OK** Appuyez.
-  **OK** Entrez le **nouveau** NIP.
-  **OK** Entrez encore une fois le **nouveau** NIP.

Changer NIP 2

(Affichage uniquement si le NIP2 est disponible) Procédez comme pour Changer le NIP.

Menu →  → Sécurité
→ Codes

Chg. code tél.

(modifier le code appareil)

C'est vous-même qui définissez le code appareil lorsque vous appelez une fonction protégée par ce code pour la première fois (4 à 8 chiffres). Il est alors valable pour toutes les fonctions correspondantes.

Suppression du verrouillage de la carte SIM

Après trois saisies erronées du NIP, la carte SIM est verrouillée. Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre fournisseur, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), adressez-vous au fournisseur.

Autres informations

Économiseur d'écran	p. 67
Verrouillage du clavier	p. 71
Autres réglages de sécurité	p. 78

Vous pouvez adapter votre téléphone à vos propres besoins.

Sonneries

Attribuez des sonneries individuelles aux groupes d'appelants ou aux événements (p. 69).

Animations, économiseurs d'écran, logos, applications

Programmez votre téléphone dans les domaines suivants afin de le personnaliser :

Animations

Sélectionnez une animation de démarrage/de fin (p. 67) et un message d'accueil personnel (p. 67).

Économiseur

Sélectionnez une horloge analogique ou une image personnelle (p. 67).

Logo (fournisseur)

Sélectionnez une image personnelle à afficher en mode Veille (p. 67).

Image d'arrière-plan

Sélectionnez une image d'arrière-plan permanente (p. 66).

Applications

Téléchargez vos propres applications depuis Internet (p. 63).

Modèle de couleurs

Sélectionnez un modèle de couleurs pour l'ensemble du système d'exploitation (p. 66).

Dynamic Light

Vous pouvez signaler, par exemple, des appels ou la réception de SMS ou de MMS par des rythmes de clignotement différents des voyants latéraux du téléphone (p. 70).

Où trouver quoi?

Commandez des sonneries supplémentaires, des logos, des animations et des économiseurs d'écran sur Internet et recevez-les par SMS/MMS :

www.my-siemens.com/ringtones

www.my-siemens.com/logos

www.my-siemens.com/screensaver

www.my-siemens.com/animations

ou téléchargez-les directement par WAP :

wap.my-siemens.com

Portail City de Siemens

Vous trouverez d'autres applications, jeux et services pour votre téléphone mobile (p. ex. un programme logophoto pour la création de vos propres images pour le carnet d'adresses), sur :

www.my-siemens.com/city

Vous trouverez également sur le portail City de Siemens une liste des pays où ces services sont disponibles.

Mon Menu

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages WAP que vous utilisez le plus souvent (p. 85).

Composition d'un numéro avec les touches numérotées

Le téléphone doit être allumé (mode Veille).



Entrez le numéro de téléphone (toujours avec un préfixe, éventuellement avec un préfixe international).

Supprim. Un appui bref efface le dernier chiffre, un appui prolongé efface tout le numéro.

Appuyez sur la touche Communication. Le numéro affiché est composé.



Fin d'une communication



Appuyez **brèvement** sur la touche Fin. La communication prend fin. Appuyez sur cette touche même si votre interlocuteur a déjà raccroché.

Réglage du volume



La touche de commande (supérieure) permet de régler le volume sonore (uniquement pendant la communication).

Réglez le volume et confirmez avec **OK**.



En cas d'utilisation d'un kit mains-libres pour automobile, le réglage du volume de ce dernier ne modifie pas le réglage habituel du téléphone.

Rappel

Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyez **deux fois** sur la touche Communication.

Pour rappeler d'autres numéros composés précédemment :



Appuyez une fois sur la touche Communication.



Recherchez le numéro souhaité dans la liste, puis pour le composer...



... appuyez.

Autres informations

→ Enregistrer le numéro de téléphone dans l'annuaire ou le carnet d'adresses p. 29, p. 33

Options du journal p. 38

Garde p. 21

Menu  Menu d'appel p. 23

Renvoi Renvoi programmé p. 71

Mains-lib Mains-libres p. 21

Microphone désactivé p. 23

Composition vocale p. 36

Verrou auto. p. 71

Transmission du numéro activée/désactivée (Incognito) p. 71

Préfixes internationaux p. 114

Mémo p. 113

Séquences de tonalités (DTMF) p. 115

Si la ligne est occupée

Si la ligne est occupée ou inaccessible à cause de problèmes de réseau, vous disposez des possibilités suivantes, selon le fournisseur.

Un appel entrant ou toute autre utilisation du téléphone met fin à ces fonctions.

Possibilité :

Rappel automatique

ComAut Appuyez. Le numéro est automatiquement recomposé dix fois à des intervalles de temps croissants. Pour terminer :

 Touche Fin.

Ou

Rappel

Rappel Appuyez. Votre téléphone sonne lorsque la ligne occupée se libère. La touche Communication permet de composer le numéro.

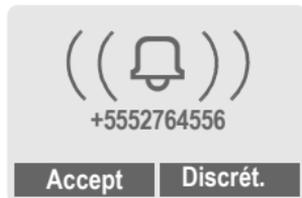


Mémoire

Mémo Appuyez. Après 15 minutes, un bip vous rappelle de recomposer le numéro affiché.

Prise d'un appel

Le téléphone doit être allumé (mode Veille). Un appel entrant interrompt toute autre manipulation du téléphone.



Accept Appuyez.

Ou



Appuyez.

Un numéro de téléphone transmis par le réseau s'affiche. Si le nom correspondant figure également dans le carnet d'adresses ou l'annuaire, il s'affiche à la place. De plus, une image peut s'afficher à la place du symbole de la cloche, si cette option est configurée (p. 33).

Attention

Ne pas oublier de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait entraîner des troubles auditifs!

Refus d'un appel

Rejeter Appuyez. Le cas échéant, l'appel est renvoyé, si cette fonction a été programmée (p. 71).

Ou



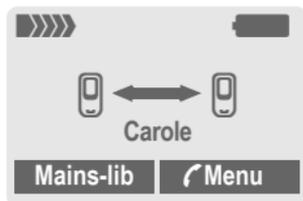
Appuyez **brèvement**.

Autres informations

Appels perdus	p. 38
Décrocher avec n'importe quelle touche.....	p. 71
Désactiver la sonnerie	p. 108

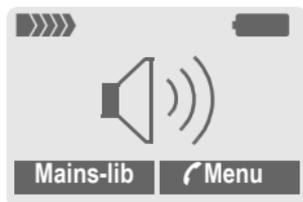
Mains-libres

Au cours d'un appel, vous pouvez poser votre téléphone. La communication est alors transmise par le haut-parleur.



Mains-lib Activez le mode Mains-libres.

Oui Activez.



Réglez le volume avec la touche de commande.

Mains-lib Désactivez.

Attention!

Désactiver obligatoirement le mode Mains-libres avant de porter à nouveau le téléphone à l'oreille. Cela permet d'éviter des troubles auditifs!

Menu Menu d'appel.....p. 23

Permutation entre deux appels

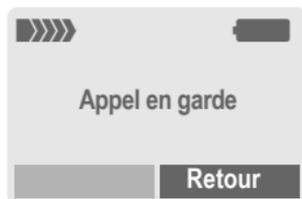


Établissement d'une deuxième communication

En cours d'appel, vous pouvez établir une autre communication téléphonique.

Menu Ouvrez le menu d'appel.

Garde La communication en cours est mise en attente.



Sélectionnez le nouveau numéro (annuaire/carnet d'adresses).

Si la nouvelle communication est établie :

Menu Ouvrez le menu d'appel.

Permut. Allez et venez entre les appels.

- **Fin de la communication en cours**



Terminez la communication en cours et confirmez avec **Oui**. La communication avec l'autre interlocuteur est activée.

Appel pendant une communication

Il est possible que vous deviez vous abonner auprès de votre fournisseur pour avoir accès à cette fonction et la configurer sur votre téléphone (p. 71).

Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un «signal d'appel». Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

- **Prise du nouvel appel**

Permut. Prendre le second appel et mettre le premier interlocuteur en attente. Pour passer d'un interlocuteur à l'autre, procédez comme indiqué ci-dessus.

Terminer l'appel :

Appuyez sur la touche Fin . La question suivante s'affiche : **Retour à l'appel en attente?**

Avec **Oui**, vous reprenez l'appel en attente.

Ou

Avec **Non**, vous mettez également fin au deuxième appel.

- **Refus du nouvel appel**

Rejeter Rejetez le nouvel appel.

- **Fin de l'appel en cours, prise du nouvel appel**



Terminez la communication en cours.

Accept Prenez le deuxième appel.

Conférence



Vous pouvez être en communication avec un maximum de cinq interlocuteurs et les réunir au sein d'une conférence téléphonique. Il est possible que toutes les fonctions décrites ne soient pas prises en charge par le fournisseur ou qu'elles doivent être activées par ce dernier. Vous avez établi une communication :

Menu Ouvrez le menu et sélectionnez **Garde**. La communication en cours est mise en attente.



Composez à présent un nouveau numéro de téléphone. Si la nouvelle communication est établie...

Menu ...ouvrez le menu et sélectionnez **Conférence**. L'interlocuteur mis en attente est connecté.

Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les participants soient reliés (cinq au maximum).

Fin de la conférence



La touche Fin met simultanément fin à **toutes** les communications de la conférence.

Menu d'appel

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pendant un appel :

Menu	Ouvrez le menu.
Garde	(p. 21)
Discretion	Activer/désactiver le microphone. S'il est désactivé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre (fonction silence). Aussi : Appui prolongé
Mains-libres	(p. 21)
Volume	Réglage du volume de l'écouteur
Conférence	(voir ci-dessus)
Durée/coût	Affichage du temps d'appel écoulé et (si cette option est activée, p. 39) du coût de la communication pendant l'appel.
Envoyer DTMF	(p. 115)
Transf. appel	Le premier interlocuteur est mis en communication avec le deuxième. Pour vous, les deux communications sont terminées.
Menu principal	Accès au menu principal
Etat appel	Liste de tous les appels actifs et en attente (p. ex., participants à une conférence)

Saisie de texte sans T9

Appuyez plusieurs fois sur les touches numérotées jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Après une courte pause, le curseur passe à la position suivante. Exemple :



Appuyez brièvement une fois pour écrire la lettre **a**, deux fois pour **b**, etc. La première lettre d'un nom est automatiquement écrite en majuscule.

Appuyez longuement pour écrire un chiffre.

Ä, ä 1-9

Les voyelles accentuées et les chiffres s'affichent après les lettres correspondantes.

Supprim.

Appuyez brièvement pour effacer la lettre placée devant le curseur, **appuyez longuement** pour effacer le mot tout entier.



Déplacez le curseur (avant/arrière).



Appuyez brièvement : Permettez entre **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **T9ABC**, **123**.

Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyez longuement : Toutes les variantes de saisie s'affichent.



Appuyez brièvement : Les caractères spéciaux s'affichent.

Appuyez longuement : Ouvrez le menu de saisie.



Appuyez une ou plusieurs fois :

., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Appuyez longuement : pour écrire 0.



Insérez un espace. Appuyez deux fois = saut de ligne.

Caractères spéciaux



Appuyez brièvement. Le tableau des caractères s'affiche.

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Saut de ligne



Sélectionnez un caractère.

Sélect.

Appuyez.

Menu de saisie

Pendant la saisie d'un texte :



Appuyez **longuement**. Le menu de saisie s'affiche :

Format texte (seulement SMS)

Lang. d'entrée

Marquer

Copier

Saisie de texte avec T9

Le système T9 déduit le mot correct en comparant une succession de lettres avec les mots d'un vaste dictionnaire.

Activation/désactivation de T9

Options Ouvrez le menu de texte.

Édition T9 Sélectionnez.

T9 préféré Sélectionnez.

Éditer Activez T9.

Sélection de Lang. d'entrée

Passez à la langue dans laquelle le texte doit être rédigé.

Options Ouvrez le menu de texte.

Édition T9 Sélectionnez.

Lang. d'entrée

Sélectionnez.

Sélect. Confirmez, la nouvelle langue est activée. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

Versions linguistiques de T9

Si vous souhaitez télécharger un dictionnaire dans une autre langue, vous en trouverez un grand choix sur Internet avec les conseils d'installation correspondants sur

www.my-siemens.com/t9

Écriture avec T9

L'affichage se modifie à mesure de la saisie.

Écrivez donc un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.

N'appuyez qu'une fois sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée. Par exemple, pour «Hôtel» :

 appuyez brièvement pour obtenir T9Abc puis

 Appuyez. Une espace finit un mot.

N'insérez pas dans le texte de caractères spéciaux tels que Å, écrivez plutôt la lettre standard, par exemple A. T9 s'occupe du reste.

Autres informations

 Insérer un point. Le mot est terminé par l'ajout d'une espace. Dans un mot, le point remplace l'apostrophe ou le trait d'union : p. ex. **c.est** = c'est. Appuyez à droite. Terminez un mot.

 **Appuyez brièvement** : permutez entre : abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyez longuement : toutes les variantes de saisie s'affichent.

Appuyez brièvement : pour sélectionner des caractères spéciaux (p. 24).

Appuyez longuement : pour ouvrir le menu de saisie (p. 24).



Propositions T9

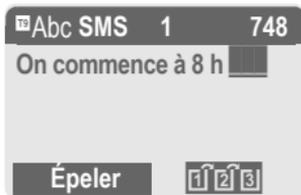
Lorsque le dictionnaire comprend plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus fréquente est affichée en premier. Si le mot n'est pas celui que vous souhaitez, la proposition suivante de T9 sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en **vidéo inverse**. Puis

 appuyez. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité,

 appuyez. Répétez la procédure jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot souhaité ne figure pas dans le dictionnaire, vous pouvez également l'écrire sans T9.



Pour ajouter un mot au dictionnaire :

Épeler Sélectionnez.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant entrer le mot sans l'aide de T9. Appuyez sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

Correction d'un mot

Écrit **avec** T9 :



Déplacez-vous de mot en mot vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **vidéo inverse**.



Faites défiler encore une fois les propositions de mots de T9.

Supprim. Effacez le caractère à gauche du curseur **et** affichez le nouveau mot possible.

Écrit **sans** T9 :



Déplacez-vous caractère par caractère vers la gauche/la droite.

Supprim. Effacez le caractère à gauche du curseur.



Les caractères sont insérés à l'endroit où se trouve le curseur.

Autres informations

Vous ne pouvez rien modifier dans un «mot T9» sans d'abord quitter le mode T9. Il vaut souvent mieux réécrire le mot.

T9MDText Input est protégé par au moins un des brevets suivants : États-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554; Canada, brevets n° 1, 331, 057; Royaume-Uni, brevet n° 2238414B; Hong Kong, brevet standard n° HK0940329; République de Singapour, brevet n° 51383; brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; d'autres brevets sont en cours d'homologation dans le monde entier.

Modules Texte

Le téléphone permet d'enregistrer des modules de texte qui pourront compléter vos messages (SMS, MMS, courriel).

Rédaction de modules de texte

Menu →  → Modules Texte

Options Sélectionnez **Nouv. Texte**.



Écrivez un module de texte.

Options Sélectionnez **Sauver**.

Reprenez le nom par défaut ou donnez-en un nouveau, puis enregistrez avec **OK**.

Utilisation de modules de texte



Rédigez un message texte (SMS, MMS, courriel).

Options Ouvrez le menu de texte.



Sélectionnez **Modules Texte**.



Recherchez un module de texte dans la liste.

Sélect. Confirmez. Le module de texte s'affiche.

Sélect. Confirmez. Le module de texte est ajouté dans le texte à droite du curseur.



→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Affich.entrées

Les entrées du dossier par défaut (carnet d'adresses ou annuaire) s'affichent pour sélection.



Sélectionnez un nom avec les premières lettres et/ou faites défiler les noms.



Sélectionnez l'entrée.

<Nvle entrée>

Effectuez une nouvelle entrée dans le dossier par défaut.

Annuaire (voir p. 29)

Carnet d'adresses (voir p. 33)

Dossier implic.

Sélectionnez l'annuaire (un seul numéro de téléphone par entrée possible) ou le carnet d'adresses comme dossier par défaut. Vous devriez privilégier le carnet d'adresses, car il offre un plus grand nombre d'entrées et de fonctions (images, anniversaires, plusieurs numéros de téléphone par entrée, etc.).



Sélectionnez **Annuaire** ou **Carnet d'adresses**.

Sélect.

Définissez le dossier par défaut.

Groupes

(voir p. 37)

Carte affaires

Créez votre carte d'affaires personnelle. Vous pouvez l'envoyer comme SMS/MMS à un autre téléphone GSM.

Si aucune carte d'affaires n'est encore créée, vous êtes invité à effectuer directement une entrée.



Effectuez les entrées champ par champ. Pour des explications sur les champs de saisie, voir p. 33 et p. 34.

Nom famille :	Courriel 2 :
Prénom :	URL :
Tél. :	Société :
Tél. bureau :	Rue :
Tél. mobile :	Ville :
Fax :	Code postal :
Fax 2 :	Pays :
E-Mail:	Anniversaire :

Sauver

Appuyez.

Autres informations

Le contenu de la carte d'affaires correspond à la norme internationale (vCard).



Copier des numéros de téléphone contenus dans le carnet d'adresses ou l'annuaire.

Options

Voir le menu de carnet d'adresses (p. 35).

Numéros de service

(voir p. 114)

Les entrées de l'annuaire (sur la carte SIM) sont gérées indépendamment de celles du carnet d'adresses. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le carnet d'adresses et l'annuaire.

<Nvle entrée>

Si l'annuaire est programmé comme dossier par défaut (carnet d'adresses comme dossier par défaut, p. 28) :



Ouvrez l'annuaire (en mode Veille).



Sélectionnez <Nvle entrée>.

Sélect.

Appuyez.



Sélectionnez les champs.



Remplissez les champs de saisie décrits ci-dessous. Le nombre maximum de caractères s'affiche en haut de l'écran.

Numéro :

Toujours entrer le numéro de téléphone avec le préfixe.

Nom :

Entrez le prénom et/ou le nom.

Groupe :

Associez l'entrée à un groupe (p. 37).

Emplacement:

Par défaut : **SIM**



Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement comme **SIM** ou **SIM protégée** (p. 31).

Enreg. n°:

Chaque numéro de téléphone entré reçoit automatiquement un numéro d'enregistrement. Ce numéro d'enregistrement peut aussi servir à composer le numéro (p. 30).



Modifiez le numéro d'enregistrement.

Sauver

Appuyez pour enregistrer la nouvelle entrée.

Autres informations

 Commutation temporaire sur le carnet d'adresses p. 33

+Liste Préfixe international p. 114

Enregistrement de séquences de tonalités p. 115

Saisie de texte p. 24

<Livres spéciaux>:

<Mes numér.>: Saisie de ses propres numéros de téléphone (p. 114), <Numéros VIP> : Affecter les numéros d'appel importants au groupe, <Annuaire SIM> (p. 31), <SIM protégée> (p. 31), <Num. service> (p. 114).

Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrez l'annuaire.



Sélectionnez un nom avec les premières lettres et/ou faites défiler les noms.



Le numéro de téléphone est composé.

Appel avec le numéro d'enregistrement

Chaque numéro de téléphone reçoit automatiquement un numéro d'enregistrement lors de sa saisie dans l'annuaire.



Entrez le numéro d'enregistrement.



Appuyez.



Appuyez.

Modification d'une entrée



Sélectionnez une entrée dans l'annuaire.

Options

Appuyez et sélectionnez Éditer.



Sélectionnez le champ souhaité.



Effectuez les modifications.

Sauver

Appuyez.

Menu de l'annuaire

Selon la situation, vous disposez des fonctions suivantes. Vous pouvez utiliser certaines fonctions avec l'entrée actuelle, mais également avec plusieurs entrées sélectionnées :

Options Ouvrez le menu.

Lire	Afficher l'entrée
Modifier	Ouvrir l'entrée pour la modifier
Nouv. entrée	Créer une entrée
Copier ds	Copier une ou des entrées dans le carnet d'adresses
Tt cop. ds	Copier toutes les entrées dans le carnet d'adresses
Supprimer	Effacer l'entrée
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation
Marquer	Activer le mode Marquage, l'entrée actuelle est marquée (p. 113)
Sélect. Tout	Activer le mode Marquage; toutes les entrées sont marquées (p. 113).
Envoyer...	(p. 107)
Capacité	Afficher l'espace mémoire maximal et l'espace mémoire libre

Emplacement:

Vous pouvez déplacer une entrée vers un autre emplacement d'enregistrement.

SIM (par défaut)

Vous pouvez utiliser les entrées enregistrées dans l'annuaire de la carte SIM sur un autre téléphone mobile.

SIM protégée



Sur des cartes SIM spéciales, les numéros de téléphone peuvent être enregistrés dans une zone protégée. Pour y apporter des modifications, vous aurez besoin du NIP 2 (p. 16).

Activation avec la fonction

Seulement  (p. 78).

Menu →  → Réglage Msg.
→ Boîte vocale

La plupart des fournisseurs mettent un répondeur externe à votre disposition. Un appelant peut vous y laisser un message si

- votre téléphone est éteint ou ne reçoit pas de signal;
- vous ne souhaitez pas répondre;
- vous êtes déjà en ligne (et **Mise en attente** n'est pas activée, p. 71).

Si la messagerie vocale ne fait pas partie des services offerts par votre fournisseur, vous devez souscrire un abonnement et éventuellement effectuer les réglages manuellement. La procédure suivante peut légèrement varier en fonction du fournisseur.

Réglages:



Votre fournisseur vous fournit deux numéros de téléphone :

Enregistrement du numéro de la messagerie

Appelez ce numéro pour écouter les messages reçus.

Menu →  → Réglage Msg.
→ Boîte vocale

 Sélectionnez le numéro dans l'annuaire ou le carnet d'adresses ou entrez/modifiez-en un.

OK Confirmez.

Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

Menu →  → Config. téléph.
→ Renvoi appels
→ p. ex. Appels ss rép.
→ Régler

Entrez le numéro de renvoi.

OK Connexion au réseau. La validation s'effectue après quelques secondes.

Pour plus d'informations sur le renvoi d'appels, voir p. 71.

Écoute des messages



La réception d'un nouveau message est signalée – selon le fournisseur – de la façon suivante :



Symbole avec bip

Ou



Un SMS signale la réception d'un nouveau message vocal.

Ou

Vous recevez un appel avec une annonce automatique. Appelez votre messagerie pour consulter vos messages.



Appuyez longuement (le cas échéant, entrez le numéro de la messagerie). Selon le fournisseur, confirmez avec **OK** ou **B.vocale**.

En dehors de votre réseau, vous devrez éventuellement composer un autre numéro de messagerie et donner un mot de passe pour consulter vos messages.

Le carnet d'adresses peut contenir jusqu'à 500 entrées avec plusieurs numéros de téléphone et de fax et adresses. Ces entrées sont gérées indépendamment de celles de l'annuaire dans la mémoire du téléphone. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le carnet d'adresses et l'annuaire de la carte SIM.

<Nvle entrée>

Si le carnet d'adresses est défini comme dossier par défaut :



Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

Sélect.

Appuyez.



Entrez le prénom et/ou le nom.

Groupe Les entrées peuvent être classées par groupes (p. 37). Sélectionnez avec **Modifier**.



Effectuez les autres entrées champ par champ.

Tél. :	URL : (adresse Internet)
Tél. bureau :	Société :
Tél. mobile :	Rue :
Fax :	Code postal :
Fax 2 :	Ville :
E-Mail :	Pays :
Courriel 2 :	Anniversaire : (p. 34)

Insérer image

Sélect. Associez une image à une entrée du carnet d'adresses. Celle-ci s'affichera à chaque appel du numéro de téléphone correspondant (voir p. 105).

Tous champs

Sélect. Affichez tous les champs d'entrée lorsque l'affichage a été réduit au préalable (voir p. 35, menu du répertoire d'adresses, **Régler champs**).

Saver

Enregistrez l'entrée.

Autres informations

<Groupes> Fonctions de groupe (p. 37).

Anniversaire

Après avoir entré la date de naissance, vous pouvez activer le «pense-bête». Vous pouvez alors entrer l'heure du rappel. Le téléphone émet un rappel acoustique et affiche un rappel visuel à l'écran la veille et le jour de l'anniversaire.



Copier les données d'une autre entrée du carnet d'adresses.

+Liste

Reprendre un préfixe international de la liste (p. 114).



Commutation temporaire sur l'annuaire.

Synchronisation avec le PC

Avec XTNDConnect^{MD} PC, vous pouvez synchroniser les données de votre carnet d'adresses avec Outlook^{MD} ou Lotus Notes^{MC}.

Avec **Synchro. dist.**, vous pouvez combiner votre téléphone à un organiseur sur Internet (p. 101).



Sélectionnez le champ.

Modifier

Ouvrez l'entrée.



Confirmez les modifications.

Options Voir ci-dessous.

Sauver

Enregistrez.

Touche écran droite :

Si vous avancez ligne par ligne lors de la lecture d'une entrée, la touche écran droite change selon le champ de saisie. En appuyant sur cette touche, vous appelez l'application correspondante :

Cmp voc Menu de numérotation vocale (p. 36).

Courriel Créer un e-mail (p. 51).

Lien Sélectionner un URL (p. 60).

Afficher Afficher l'image associée

Modification d'une entrée

Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).



Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Lire

Appuyez.

Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).



Sélectionnez un nom avec les premières lettres et/ou faites défiler les noms.



Sélectionnez l'entrée.

Si plusieurs numéros de téléphone sont associés à cette entrée du carnet d'adresses :

	Schmidt, Karl
	0555123454
	0555987654
	0555222345
	Sélect.



Sélectionnez un numéro.



Sélectionnez l'entrée.

Menu du carnet d'adresses

Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions : vous pouvez les utiliser avec l'entrée actuelle, mais également avec plusieurs entrées sélectionnées :

Options Ouvrez le menu.

Lire Afficher l'entrée.

Modifier Ouvrir l'entrée pour la modifier.

Nouv. entrée Créer une entrée.

Déplacer à ...	Affecter une entrée à un groupe.
Copie s/SIM	Copier la ou les entrées avec le nom et le numéro sélectionné sur la carte SIM.
Supprimer	Effacer l'entrée.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation.
Marquer	Activer le mode Marquage (p. 113).
Sélect. Tout	Activer le mode Marquage; toutes les entrées sont marquées (p. 113).
Filtre	Afficher uniquement les entrées de carnet d'adresses répondant aux critères suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Compo.vocale • Courriel • URL • Anniversaire • Image
Carte affaires	Définir l'entrée comme carte d'affaires personnelle .
Compo.vocale	Attribuer une composition vocale à une entrée (p. 36).
Envoyer...	(p. 107)
Capacité	Afficher l'espace mémoire maximal et l'espace mémoire libre.
Régler champs	Sélectionner des champs de saisie pour une nouvelle entrée.

Composition vocale

Composez des numéros uniquement par commande vocale. Un maximum de 20 annonces vocales pour la composition vocale ou de commandes vocales (p. 100) peuvent être enregistrés dans le téléphone (et non sur la carte SIM).

Enregistrement de votre voix



Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).



Sélectionnez un nom avec les premières lettres et/ou faites défiler les noms.

Options Ouvrez le menu.

Compo.vocale

Sélectionnez.



Sélectionnez les numéros de téléphone s'il y en a plusieurs.

Enregist. Appuyez.

Démarrer Commencez l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcez le nom.

Répétez-le après un nouveau bip/affichage. Un bip confirme l'enregistrement automatique.

Menu de composition vocale

Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions :

Options	Ouvrez le menu.
Lire	Utiliser la composition vocale.
Nouveau	Créer une nouvelle commande vocale.
Supprimer	Supprimer la commande vocale d'une entrée.
Supprim Tout	Effacer toutes les commandes vocales de l'entrée après confirmation.

Utilisation de la composition vocale



Appuyez **longuement**. Commencez la composition vocale (en mode Veille).

Prononcez le nom. Le numéro de téléphone est composé.

Autres informations

Un environnement bruyant peut nuire à la reconnaissance vocale. En cas d'échec, appuyez de nouveau sur la touche de commande et répétez le nom.

Afin de bien classer vos entrées de carnet d'adresses, neuf groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. Sept d'entre eux peuvent être renommés.



Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

<Groupes> Sélectionnez (le nombre d'entrées figure après le nom de groupe).



Sélectionnez le groupe.

Options Ouvrez le menu.

Renommer Gpe

Sélectionnez et renommez le groupe.

Autres informations

Pas de groupe: Contient toutes les entrées du carnet d'adresses qui ne sont affectées à aucun groupe (nom non modifiable).

Reçu :: Contient les entrées du carnet d'adresses vCard reçues par SMS (nom non modifiable).

SMS à un groupe p. 42

Menu de groupe

Options Ouvrez le menu.

Ouvrir Afficher tous les membres du groupe sélectionné.

Lire Carnet d'adresses, p. 34.

Options Voir p. 35.

Symbole grpe Affecter un symbole à un groupe, voir ci-dessous.

Renommer Gpe Renommer le groupe.

Symbole grpe

Affectez à un groupe un symbole qui s'affiche systématiquement à l'écran lorsqu'un de ses membres appelle.



Sélectionnez le groupe.

Options Ouvrez le menu.

Symbole grpe

Sélectionnez.



Sélectionnez un symbole.



Confirmez.

Le téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.

Menu → 

Sélect. Appuyez.



Sélectionnez le journal.

Sélect. Appuyez.



Sélectionnez un numéro.



Composez le numéro.

Ou

Lire Affichez des renseignements sur le numéro.

Chaque journal peut contenir dix numéros.

Appels manqu.



Les numéros des appels que vous n'avez pas pris sont enregistrés pour un rappel éventuel.



Symbole d'un appel manqué (en mode Veille). Appuyez sur la touche de commande (gauche), le numéro s'affiche.

Condition : le réseau doit prendre en charge la fonction d'identification de l'appelant.

Appels reçus



Tous les appels reçus sont répertoriés.

App.composés

Accès aux derniers numéros composés.



Accès rapide en mode Veille.

Eff. enregistr.

Les enregistrements sont effacés.

Options Ouvrir le menu de liste.

Lire	Lire l'entrée.
Correction n°	Afficher le numéro à l'écran et le corriger si nécessaire.
Copier ds 	Enregistrer l'entrée dans le carnet d'adresses/l'annuaire (voir également ci-dessous).
Supprimer	Effacer l'entrée après confirmation.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation.

Autres informations

Lors de la copie dans le carnet d'adresse, le numéro de téléphone peut être associé à une nouvelle entrée ou corriger une entrée existante. Après sélection du champ de saisie, l'option **Coller** permet d'insérer le numéro dans l'entrée.

Vous pouvez afficher le coût et la durée de la communication pour différents types d'appel pendant un appel et définir un nombre maximum d'unités pour les appels émis.

Menu →  → Durée/Coûts

Sélectionnez un type d'appel parmi :

Dernier appel

Ts app. sort.

Ts app. entr.

Sélect. Affichage des données.

Vous pouvez ensuite :

Réinit. Réinitialiser l'affichage.

OK Mettre fin à l'affichage.

Réglage coûts

Menu →  → Durée/Coûts
→ Réglage coûts

Devise

(Interrogation NIP 2)



Entrez la devise dans laquelle le coût doit s'afficher.

Tarif person.

(Interrogation NIP 2)



Entrez le coût par unité/période.

Limite crédit



(Interrogation NIP 2)

Certaines cartes SIM permettent (à vous-même ou au fournisseur) de fixer un crédit d'appel ou une période après lesquels les appels sortants sont bloqués.

Modifier Appuyez et entrez le NIP 2.

Limite crédit

Activez.



Entrer le nombre d'unités.

OK Confirmez.

Validez ensuite le crédit ou réinitialisez le compteur. L'affichage des cartes prépayées peut varier en fonction du fournisseur.

Avec votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte très longs (maximum 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS «normaux» (vérifiez le nombre de caractères).

De plus, vous pouvez ajouter des images et des tonalités à un SMS.

Selon le fournisseur, vous pouvez également envoyer des courriels et des télécopies ou recevoir des courriels par SMS (si nécessaire, modifiez les réglages, p. 55).

Rédaction/envoi d'un SMS

Menu →  → Nouveau SMS



La saisie de texte avec «T9» (p. 25) vous permet d'écrire très rapidement des messages plus longs en actionnant peu de touches.

Supprim. Un appui bref efface les lettres une par une, un appui long efface les mots un par un.



Appuyez.



Entrez le numéro de téléphone ou recherchez-le dans l'annuaire ou le carnet d'adresses.

Groupes SMS à un groupe (p. 42).

OK

Confirmez. Transmettez le SMS à envoyer au centre de service. Le SMS envoyé est enregistré dans la liste «Envoyé».

OK

Retournez à l'éditeur.

Affichage dans la ligne supérieure de l'écran :

 Abc SMS 1 739
On commence à 8 h.

 Abc

T9 activé.

abc/Abc/
ABC/123

Minuscules/majuscules ou chiffres.

SMS

Afficher le titre.

1

Nombre de SMS nécessaires.

739

Nombre de caractères disponibles.

Autres informations

Insertion d'images et de sons dans le texte p. 41

Profil SMS p. 55

Vous devez éventuellement indiquer
Type message, Période valide, Centre Service p. 55

Informations sur l'envoi de SMS p. 112

Saisie de caractères spéciaux p. 24

Menu de texte

Options Ouvrez le menu de texte.

Envoi Entrer le numéro de téléphone du destinataire ou le sélectionner dans l'annuaire ou le carnet d'adresses, puis envoyer.

Sauver Enregistrer le texte rédigé dans les brouillons.

Images & sons Ajouter des images, des animations, des sons à un SMS (voir ci-dessous).

Modules Texte Insérer des modules de texte (p. 27).

Format Retour ligne
Police moyen.
Souligner
Align. par déf.
Marquer (sélectionner le texte avec la touche de commande).

Supp. texte Effacer tout le texte.

Ajout depuis... Ajouter une entrée de l'annuaire ou du carnet d'adresses.

Édition T9 (p. 24) T9 préféré: Activer/désactiver T9.
Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.

Envoi par ... Sélection d'un profil SMS pour l'envoi (p. 55).

Images & sons

Ajoutez des images et des sons au message texte.



Rédigez un message texte.

Options Ouvrez le menu de texte à la fin d'un mot.



Sélectionnez **Images & sons**

Le menu comporte :

Animat. fixes

Sons fixes



Sélectionnez le domaine.

Sélect.

Confirmez.

La première entrée du domaine sélectionné s'affiche.



Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Avec **Animat. fixes/Sons fixes** :

Sélect. La sélection est reprise dans le SMS.

Autres informations

Le destinataire ne peut profiter de l'intégralité du message que si son téléphone prend en charge la norme EMS (p. 111).

En mode de saisie, un caractère de remplacement s'affiche lors de la sélection d'une mélodie.

SMS à Groupe

Vous pouvez envoyer un message SMS à un groupe de destinataires sous forme de «circulaire».

Options Ouvrez le menu.

Envoi Sélectionnez.

Groupes Appuyez. Le carnet d'adresses s'ouvre en mode Marquage (p. 113). Vous disposez des possibilités suivantes :

- Sélectionner certaines entrées.
- <Groupes> Sélectionner, ouvrir un groupe et y marquer certaines entrées ou toutes les entrées.
- Sélectionnez <Groupes>. Sélectionner un groupe.

Envoi Appuyez. Le premier destinataire sélectionné s'affiche. S'il possède plusieurs numéros de téléphone, vous pouvez en sélectionner un.

Sauter Passez le destinataire.

Envoi L'envoi commence après confirmation.

Lecture d'un SMS



Indique à l'écran la réception d'un nouveau message SMS.



Appuyez sur la touche écran gauche pour ouvrir le menu Nouveau SMS. Mettez en surbrillance Msgs texte, puis validez Sélect. pour lire vos messages SMS.

Date/heure

01.06.2003 10:10

N° d'appel/
Expéditeur

55536989876

Texte du
message

On se retrouve demain?

Accept

Options



Faites défiler le SMS ligne par ligne.

Accept

Voir ci-dessous.

Options

Voir p. 43.

Autres informations

Images et sons dans un SMS.....p. 41

 Mémoire des messages pleine.....p. 113

Utiliser n° de tél./adresse de courriel/
adresse WAP en **vidéo inverse**p. 116

Menu de réponse

Accept Ouvrez le menu de réponse.

Écrire msg.	Créer un texte de réponse.
Éditer	Modifier le message SMS reçu ou y ajouter un nouveau texte.
Rappel Retard Merci	Insérer un texte prédéfini comme réponse dans un SMS.

Une fois le message SMS modifié dans l'éditeur, vous pouvez l'enregistrer ou l'envoyer avec **Options**.

Sonneries, logos...

Vous pouvez recevoir dans un SMS des liens pour le téléchargement de sonneries, logos, économiseurs d'écran, animations et informations sur des applications (p. 64). Sélectionnez un lien et lancez le téléchargement en appuyant sur la touche Communication .

Veillez vous assurer que le profil HTTP (p. 65) et la connexion (p. 76) ont été configurés. Ces paramètres ont peut-être déjà été définis par votre fournisseur de services.

Listes

Tous les SMS sont enregistrés dans quatre listes différentes selon leur état :

Bte réception

Menu →  → Bte réception → SMS

La liste des SMS reçus s'affiche.



Brouillon

Menu →  → Brouillon → SMS

La liste des SMS non encore envoyés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé → SMS

La liste des SMS combinés non encore envoyés s'affiche. L'envoi peut être recommencé.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → SMS

La liste des SMS envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrez le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Accept	Répondre directement au SMS reçu.
Supprimer	Effacer le SMS sélectionné.
Supprim Tout	Effacer tous les SMS après confirmation.
Envoi	Entrer un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.
Éditer	Ouvrir le SMS pour le modifier.
Capacité	Afficher l'espace mémoire libre sur la carte SIM/le téléphone. Le cas échéant, segments : nombre de SMS combinés.
Marqu. non lu	Marquer le message comme non lu.
Sauver ds 	Reprendre un numéro sélectionné dans l'annuaire ou le carnet d'adresses.
Archiver	Déplacer un SMS dans les archives.
Envoi par ...	Sélectionner un profil SMS pour l'envoi (p. 55).
Images & sons	Enregistrer les images ou les sons figurant dans le SMS.
Rapport d'état	Si vous choisissez cette option, vous recevrez confirmation de la réception ou de la non-réception du message. Ce service peut être payant.

Archive SMS

Menu →  → Archive SMS

La liste des messages SMS archivés dans le téléphone s'affiche.



	Non lu
	Lu
	Brouillon
	Envoyé
	Entrée sur carte SIM
	Message combiné

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

Menu d'archive

Options Ouvrez le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Envoi	Entrer un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.
Modifier	Ouvrir l'éditeur pour modifier le texte.

Autres fonctions, voir **Système de fichiers**, p. 105.

Le **Multimedia Messaging Service** permet d'envoyer du texte, des images (également des photos) et des sons dans un message combiné à un autre téléphone mobile ou à une adresse de courriel. Tous les éléments d'un MMS sont rassemblés en un «diaporama».

Selon les réglages de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou seulement une note vous indiquant la présence d'un MMS sur le réseau, son expéditeur et sa taille. Vous devez alors le charger pour le lire sur votre téléphone.

Demandez à votre fournisseur s'il propose ce service. Le cas échéant, vous devez vous y abonner.

Rédaction/envoi d'un MMS

Un MMS se compose d'un en-tête et d'un contenu.

Un message MMS peut se composer d'une série de diapos, chacune d'entre elles pouvant contenir une combinaison de textes, de sons et d'images.

Les textes peuvent être rédigés à l'aide de T9 (p. 25).

Des **images** et des **graphismes** peuvent être créés avec des accessoires tels qu'un appareil photo numérique et insérés au format JPEG, WBMP ou GIF. Voir également **Système de fichiers**, p. 105.

De la **musique** peut être envoyée et reçue sous forme de fichier MIDI, les tonalités ou séquences sonores étant envoyées et reçues sous forme de fichiers AMR.

Navigation



Faites défiler ligne par ligne avec la touche de commande.

Menu →  → Nouveau MMS



Champs de saisie :

À :  /  Numéro de téléphone ou adresse de courriel du ou des destinataires.

Objet : Entrez le titre du MMS (maximum 40 caractères).

Image : Appuyez sur **Ajouter**. La liste des images s'ouvre pour sélection (voir également **Système de fichiers**, p. 105).

Texte : Appuyez sur **Éditer**. Écrivez le texte avec T9. Menu de texte, voir p. 46.

Son: Appuyez sur **Ajouter**. Vous pouvez alors sélectionner une mélodie enregistrée (voir également **Système de fichiers**, p. 105).

Durée diapos

Entrez la durée d'affichage des différentes diapos (minimum 0,1 seconde).

Ajout d'autres diapos

Options Ouvrez le menu.

Nouvelle diapo

Sélectionnez.

Autres informations

Vous pouvez répertorier au maximum 20 numéros ou adresses, de 50 caractères chacun.

Options Menu principal MMS p. 47

Ajout d'une carte d'affaires

Options Ouvrez le menu.

Extras

Sélectionnez.



Faites défiler jusqu'à l'option **Carte affaires**.



Ajoutez une carte d'affaires.

Ajout d'un rendez-vous

Options Ouvrez le menu.

Extras

Sélectionnez.



Faites défiler jusqu'à l'option **Rendez-vous**.



Importez un rendez-vous du calendrier.

Vérification du MMS

Vérifiez le MMS avant son envoi :

Options Ouvrez le menu.

Aperçu diapo

consultez certaines pages.

Aperçu mess.

Affichez tout le MMS à l'écran. Arrêtez en appuyant sur n'importe quelle touche.

Envoi d'un MMS

Options Ouvrez le menu.

Envoi Sélectionnez.

Menu de texte

Options Ouvrez le menu.

Retour ligne	Commencer une nouvelle ligne.
Sauver	Enregistrer le texte du MMS.
Supp. texte	Effacer tout le texte.
Édition T9 (p. 24)	T9 préféré: Activer/désactiver T9. Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.
Modules Texte	Insérer un module de texte (p. 27).

Menu MMS

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrez le menu.

Insérer ligne	Extension d'une ligne du champ d'adresse.
Supprimer	Effacer des entrées.
Ajout depuis...	Ajouter une entrée de l'annuaire ou du carnet d'adresses et des rendez-vous ou des tâches.
Envoi	Envoyer un MMS.
Sauver	Enregistrer le MMS dans les brouillons.
Nouvelle diapo	Ajouter une nouvelle diapo après la diapo en cours.
Supp. élément	Effacer un élément d'une diapo.
Suppr. diapo	Effacer la diapo affichée.
Aperçu diapo	Afficher toute la diapo.
Liste diapos	Liste des diapos disponibles pour sélection.

Aperçu mess.	Afficher tout le MMS. Arrêtez en appuyant sur n'importe quelle touche.
Édition T9 (p. 25)	T9 préféré: Activer/désactiver T9. Lang. d'entrée: Sélection de la langue du texte.
Attributs	Date : , Taille : , Afficher la Priorité: du MMS.
Extras	Attribuer d'autres caractéristiques au MMS et ajouter une Carte affaires et un Rendez-vous .

Réception d'un MMS



Annonce de la réception d'un MMS ou d'une notification.



Pour lire le message SMS ou la notification, appuyez sur la touche écran gauche.

Selon le réglage, (p. 56)

- le MMS complet est reçu,
- la notification est ouverte.
Appuyez sur **Réception...** pour recevoir le MMS complet.

Arrêtez en appuyant sur n'importe quelle touche.

Lecture d'un MMS

Écouter

Présentation automatique du MMS. Arrêtez en appuyant sur n'importe quelle touche.



Faites défiler page par page avec la touche de commande.



Appel direct de certaines pages à l'aide des touches numérotées.

Pièce jointe

Un message MMS peut contenir plusieurs pièces jointes.

Options Ouvrez le menu.

Pièce jointe Sélectionnez.



Sélectionnez la pièce jointe.

Ouvrir La pièce jointe s'ouvre avec l'application disponible.

Sauver La pièce jointe est enregistrée sous un nom.

images et sons

Vous pouvez enregistrer séparément les images et les sons reçus dans un MMS, par exemple à des fins d'utilisation comme sonnerie ou image de fond. Pour ce faire, arrêtez le MMS en appuyant sur une touche quelconque ou, si nécessaire, faites défiler jusqu'à la diapo souhaitée.

Options Ouvrez le menu.

Contenu Sélectionnez.

Procédez ensuite comme pour une pièce jointe (voir ci-dessus). Affichage sous forme de symbole en haut de chaque diapo.

Autres fonctions de modification du MMS dans **Options**.

Listes

Tous les messages MMS sont enregistrés dans quatre listes différentes :

Bte réception

Menu →  → Bte réception → MMS

La liste des notifications et des MMS reçus s'affiche. Pour consulter ultérieurement un MMS, ouvrez la notification et appuyez sur **Recevoir MMS**.

Brouillon

Menu →  → Brouillon → MMS

La liste des brouillons enregistrés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé → MMS

La liste des MMS non encore envoyés s'affiche.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → MMS

La liste des MMS envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrez le menu.

Lire	Consulter un MMS.
Éditer	Ouvrir l'éditeur pour modifier le texte.
Accept	Répondre directement au MMS reçu.
Recevoir MMS	Ne lancer la réception d'un MMS que si la notification est sélectionnée (p. 56).
Réc. tous MMS	Lancer la réception de tous les nouveaux MMS.
Renvoi	Transférer le MMS à un nouveau destinataire.
Supprimer	Effacer le MMS sélectionné.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation.
Marqu. non lu	Marquer le MMS comme non lu.
Sauver ds 	Reprendre un numéro ou une adresse de courriel dans l'annuaire ou dans le carnet d'adresses.
Attributs	Des informations sur le MMS s'affichent : <ul style="list-style-type: none">• Expéditeur• Heure de réception• Objet• Taille• Priorité

Capacité	Afficher la taille du MMS actuel et l'espace mémoire libre.
Aperçu diapo	Afficher la diapo en cours.
Liste diapos	Liste des diapos disponibles pour sélection.
Pièce jointe	Ouvrir la liste des pièces jointes.
Contenu	Sélectionner le contenu d'une diapo (image ou son) pour l'enregistrer.
Sauver	Enregistrer le MMS dans la liste de sortie.

Symbole Signification


MMS non lu



MMS lu



Brouillon MMS



MMS envoyé



MMS lu et transféré



MMS lu avec envoi de confirmation



Notification non lue



Notification lue

Votre téléphone dispose d'un programme de messagerie électronique (client). Il vous permet d'écrire et de recevoir des courriels.

Rédaction/réception d'un courriel

Menu →  → Nv. Courriel

Saisie de l'adresse de courriel



À : Adresse de courriel du ou des destinataires.

Cc : Adresse de courriel du destinataire en copie.

Cci : Adresse de courriel du destinataire en copie cachée (les autres destinataires ne voient pas le destinataire Cci).

Pièce jte: Voir ci-dessous.

 Appuyez **brèvement** pour entrer des symboles comme @ (p. 24).

Lors de la rédaction d'un courriel, vous êtes assisté par T9 (p. 25).



Objet : Entrez le titre du courriel (maximum 255 caractères).



Contenu: Entrez le texte.

Options Ouvrez le menu.

Envoi Envoyez le courriel.

Ajout de pièces jointes

Vous pouvez joindre à un courriel un fichier de l'explorateur de fichiers (p. 105) (une sonnerie, par exemple).

Pièce jointe Ouvrez l'explorateur de fichiers.



Sélectionnez le fichier à ajouter.

Marquer Sélectionnez le fichier.

OK Joignez le fichier.

Menu de l'éditeur de courriel

Options Ouvrez le menu.

Insérer ligne Extension d'une ligne du champ d'adresse.

Supp. ligne Supprimer une ligne dans le champ d'adresse.

Édition T9 (p. 24) **T9 préféré**: Activer/désactiver T9.

Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.

Ajout depuis... Ajouter une entrée de l'annuaire ou du carnet d'adresses.

Pièce jointe Voir ci-dessus.

Sauver Enregistrer dans les brouillons.

Envoi Établir la connexion au serveur et envoyer le courriel. Le cas échéant, sélectionner un autre accès (p. 76).

Envoi ultérieur Transférer dans la liste de sortie pour un envoi ultérieur.

Réception d'un courriel

Menu →  → Bte réception
→ Récep.Courriel

Avant de pouvoir lire un courriel, il faut le récupérer sur le serveur. Le fournisseur est sélectionné avec l'accès configuré (p. 76) et tous les courriels sont envoyés dans la liste de réception.

Autres informations

Le client de messagerie électronique reçoit constamment des messages complets comprenant un titre, un contenu et, le cas échéant, des pièces jointes. Vous pouvez réduire la taille des messages reçus (p. 57).

Vous pouvez enregistrer au plus 50 courriels dans le téléphone. La taille d'un courriel est limitée à 99 Ko.

Synchronisation avec le PC

Avec XTNDConnect^{MD} PC, vous pouvez synchroniser la réception et l'envoi de courriels avec Outlook^{MD} ou Lotus Notes^{MC}.

Courriel	Avec pièce jointe	Signification
		Non lu
		Lu
		Brouillon
		Envoyé

Lecture d'un nouveau courriel

Menu →  → Bte réception → Courriel



Sélectionnez un courriel.

Lire

Le courriel s'affiche.



Basculez entre une taille de lettres réduite, normale et grande.



Faites défiler ligne par ligne avec la touche de commande.

Selon la partie du texte sélectionnée, la touche écran gauche propose différentes fonctions :



Les adresses de courriel et les numéros de téléphone figurant dans le texte sont affichés en **vidéo inverse** et peuvent être enregistrés dans le carnet d'adresses.

 Sélectionnez un numéro de téléphone ou commencez un nouveau courriel.

Sauver

Enregistrez la pièce jointe (p. ex. bitmap).

Accept

Répondez à l'expéditeur.

Lien

Activez le navigateur WAP et sélectionnez l'URL (p. 60).

Menu de lecture

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles.

Options Ouvrez le menu.

Accept Le courriel original est appelé. L'expéditeur est entré comme destinataire et peut être modifié, tout comme le titre et les personnes mises en copie.

Rép. à tous Comme ci-dessus, tous les destinataires sont insérés dans le champ «Envoyer à».

Renvoi Le courriel original est appelé. Entrer le nouveau destinataire auquel il doit être envoyé.

Éditer Ouvrir le courriel pour le modifier dans l'éditeur.

Supprimer Effacer le courriel sélectionné.

Supprim Tout Effacer tous les courriels dans la boîte de réception ou d'envoi.

Taille police Sélection de la taille de caractères.

Sauv.pèce jte La pièce jointe est enregistrée dans l'explorateur de fichiers (Système de fichiers, p. 105).

Listes

Tous les courriels sont enregistrés dans quatre listes différentes :

Bte réception

Menu →  → Bte réception
→ Courriel

La liste des courriels reçus s'affiche.



Sélectionnez un courriel.

Lire Le courriel s'affiche pour lecture.

Brouillon

Menu →  → Brouillon → Courriel

La liste des brouillons enregistrés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé
→ Courriel

La liste des courriels non encore envoyés s'affiche.

Menu →  → Non envoyé
→ Envoi Courriel

Transférer tous les courriels à envoyer sur le serveur.

Menu →  → Non envoyé
→ Env./réc. c/iel

Transférer tous les courriels à envoyer sur le serveur et recevoir tous les nouveaux courriels qui s'y trouvent.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → Courriel

La liste des courriels envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrez le menu.

Lire	(p. 52)
Éditer	Modifier un courriel.
Accept	Le courriel original est appelé. L'expéditeur est entré comme destinataire et peut être modifié, tout comme le titre et les personnes mises en copie.
Rép. à tous	Comme ci-dessus, tous les destinataires sont insérés dans le champ «Envoyer à».
Renvoi	Le courriel original est appelé. Entrer le nouveau destinataire auquel il doit être transféré.
Supprimer	Effacer le courriel sélectionné du téléphone.
Supprim Tout	Effacer tous les courriels du téléphone.

Tri	<p>Trier</p> <ul style="list-style-type: none"> • par objet • par expéditeur • par destinataire • par date/heure • par état <p>Tous les types de tri ne sont pas possibles dans toutes les listes.</p>
Envoi Courriel	Établir la connexion au serveur et envoyer des courriels.
Récep.Co urriel	Établir la connexion au serveur et recevoir ses courriels.
Env./réc. c/iel	Établir la connexion au serveur, envoyer et recevoir des courriels.



Profils SMS

Menu → → Réglage Msg. → SMS

Vous pouvez configurer un maximum de cinq profils SMS. Les propriétés d'envoi d'un SMS y sont définies. Le réglage par défaut est celui de la carte SIM insérée. Les données appropriées peuvent déjà avoir été entrées.



Sélectionnez un profil.

Options Ouvrez le menu.

Modif.réglages
Sélectionnez.

Centre Service Entrer ou modifier des numéros du centre de service communiqués par le fournisseur.

Destinataire Entrer le destinataire par défaut pour ce profil d'envoi ou le sélectionner dans l'annuaire.

Rapport d'état
 Vous recevrez une confirmation de la réussite ou de l'échec de l'envoi d'un message. Ce service peut être payant.

Répon.di recte Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut vous répondre directement en passant par votre centre de service (pour plus de détails à ce sujet, consultez votre fournisseur).

SMS par GPRS Envoi automatique de SMS par GPRS (si disponible).
Condition : activation du GPRS (p. 75). Vérifiez que votre fournisseur offre également cette fonction.

Sauv. ap. env. Les SMS envoyés sont enregistrés dans la liste Envoyé.

Activation du profil



Sélectionnez un profil.

Activer Appuyez pour activer le profil.



Profils MMS

Menu →  → Réglage Msg. → MMS

Plusieurs profils MMS sont réglables. Les propriétés d'envoi d'un MMS y sont définies. Les données appropriées peuvent déjà avoir été entrées.



Sélectionnez un profil.

Options Ouvrez le menu.

Modif.réglages

Sélectionnez.

Heure expir. Définir l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message :

Sélec.manuelle, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum*

*) Intervalle maximal autorisé par le fournisseur.

Priorité implic Priorité d'envoi : Moyen, Haut, Faible.

Durée implic. Durée d'affichage d'une diapo MMS (par défaut).

Extraction Réception du MMS complet ou uniquement de la notification.

Automatique

Recevoir le MMS complet immédiatement.

Rés.prin.auto.

Recevoir le MMS complet immédiatement dans le réseau personnel.

Sélec.manuelle

Recevoir uniquement la notification.

Srv relais MMS URL du serveur MMS, p. ex. <http://www.pageweb.com>

Réglages IP **Adresse IP:** Entrer l'adresse IP.
Port IP: Entrer le numéro de port.

Adresse IP: Entrer l'adresse IP.

Port IP: Entrer le numéro de port.

Ces réglages peuvent être différents de ceux du navigateur WAP.

Profil connex: Sélectionner ou régler le profil de connexion (p. 76).

Activation du profil



Sélectionnez un profil.

Activer

Appuyez pour activer le profil.



Réglages pour le courriel

- Menu** → → Réglage Msg.
- Courriel
- Sélectionnez la fonction souhaitée.

Avant l'utilisation, vous devez définir l'accès au serveur et vos paramètres de courriel. Les données concernées y figurent parfois déjà. Dans le cas contraire, adressez-vous à l'entreprise de téléphonie cellulaire. Visitez également le site Internet :

www.my-siemens.com/m55

Autres informations

Les protocoles suivants doivent être pris en charge par votre fournisseur pour permettre l'échange de données avec le serveur de courriels :

POP3, IMAP4 et SMTP ou eSMTP.

Les courriels sont encodés au format MIME lors de la transmission.

Il n'est pas possible de crypter le courriel (SSL, APOP) pour l'instant.

Comptes de courriel

Vous pouvez définir cinq comptes. Si aucune donnée d'accès n'a encore été définie pour le compte, le formulaire de saisie s'affiche.

Autre possibilité :

Options Appuyez.

Modif.réglages

Sélectionnez, puis :

Régl. usagers

Four.d'accès	Sélectionner le fournisseur.
Nom d'utilisateur :	Votre nom.
Adr. courriel : *	Votre adresse de courriel, p. ex. : nom@domaine.abc
Adresse rép.:	Adresse de courriel supplémentaire pour les réponses.
ID usager : *	Votre nom d'utilisateur.
Mot de passe : *	Votre mot de passe.

* Ces informations sont disponibles auprès de votre fournisseur.

Régl. courr.

Téléch. seul. courriels < à> <10> Ko	Définir la taille de fichier maximale pour la réception de courriels.
Garder une copie sur le serveur?	Après lecture, les courriels sont conservés sur le serveur ou supprimés.



Serv. POP3: * Entrer l'adresse Internet si le serveur est de type POP3 et SMTP.

Port POP3: * (Valeur par défaut : 110)

IMAP4 * Entrer l'adresse Internet si le serveur est de type POP3 et SMTP.

Port IMAP4: * (Valeur par défaut : 143)

Serv. SMTP: * Entrer l'adresse Internet.

Port SMTP : * (Valeur par défaut : 25)

Authentif. SMTP: Confirmer l'authenticité : Oui/Non

Mot de p. SMTP: Vous devez entrer le mot de passe utilisateur si «Authentification» est programmé sur Oui.

* Ces informations sont disponibles auprès de votre fournisseur.

OK Enregistrez et activez les réglages.

Réglages

Saisie par défaut d'une adresse de courriel pour les destinataires cachés (Cci).

Activation du profil



Sélectionnez un profil.

Activer Appuyez pour activer le profil.

Boîte vocale

Vous trouverez une description de ces fonctions dans le chapitre qui leur est consacré (voir p. 59).

Menu →  → Réglage Msg.
→ Services DM

Certains fournisseurs offrent des services d'information (canaux d'information, **Diffusion Mobile**). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre **Liste thèmes**.

Diff. mob.

Activation et désactivation du service DM. Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

Lire nouv. DM

Les messages DM non lus s'affichent également.

Liste thèmes

Reprenez dans l'index de thèmes autant de thèmes que vous le souhaitez pour les faire figurer dans cette liste personnelle (**Index Thèmes**). Vous pouvez ajouter dix entrées avec leur numéro de canal (ID) et un nom le cas échéant.

Nouv. thème

Sélectionnez.

- S'il n'existe aucun index de thèmes (**Index Thèmes**), vous pouvez entrer un thème avec son numéro de canal et confirmer avec **OK**.
- Si l'index de thèmes a déjà été transféré, sélectionnez un thème et confirmez avec **OK**.

Canal: Sélectionnez.

Options Ouvrez le menu Listes.

Vous pouvez consulter, activer/désactiver, modifier et supprimer un thème sélectionné.

Affichage Auto

Les messages DM s'affichent en mode Veille et les textes plus longs défilent automatiquement. Cet affichage peut être activé/désactivé pour tous les messages ou uniquement pour les nouveaux.

Pour un affichage «plein écran» :

 Appuyez, puis appuyez sur **Voir DM**.

Index Thèmes



La liste des thèmes s'affiche pour sélection. Si rien ne s'affiche, entrez les numéros de canal (ID) manuellement (**Liste thèmes**). Le cas échéant, consultez votre fournisseur de services à ce sujet.

Langues DM

Recevez les messages du service d'information dans une seule langue ou dans toutes les langues.

Affichages



Thème activé/désactivé



Nouveaux messages sur le thème



Messages déjà lus

Navigateur Internet (WAP)

Consultez les dernières informations WAP sur Internet grâce à leur format parfaitement adapté aux possibilités d'affichage du téléphone. Vous pouvez en outre télécharger des jeux et des applications sur votre téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès du fournisseur.

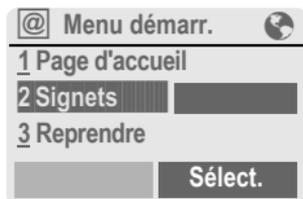
Accès Internet



Menu →  → Internet

L'appel de la fonction active le navigateur. Les fonctions des touches écran varient selon la page Internet visualisée («Lien» ou «Menu», par exemple). Le contenu des menus options varie également. Réglez, le cas échéant, la procédure d'accès à Internet (voir **Menu navigat.**, **Réglage, Démar. avec...**, p. 61).

Par exemple, le menu de démarrage s'affiche :



Sélectionnez la fonction souhaitée.

Sélect.

Confirmez.

Menu de démarrage

Page d'accueil	La connexion au portail du fournisseur est établie (dans certains cas, elle peut être établie/préétablie par le fournisseur).
Signets	Liste des URL enregistrés dans le téléphone pour un accès rapide.
Reprendre	Appel de la dernière page visitée enregistrée.
Bte réception	Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP-push).
Profils	La liste des profils s'affiche pour activation ou réglage (p. 62).
Quitter	Mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Autres informations

Conseils d'utilisation.....p. 116

Fin de la connexion



Appuyez **longuement** pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Votre navigateur Internet est protégé par une licence :



OPENWAVE™



Menu navigat.

Quand le navigateur est activé, vous pouvez appeler le menu de la façon suivante :



Appuyez.

ou



Confirmez.

Page d'accueil	La connexion au portail du fournisseur est établie (dans certains cas, elle peut être établie/préétablie par le fournisseur).
Signets	Liste enregistrée dans le téléphone d'un maximum de 10 URL pour un accès rapide (p. 110).
Reprendre	Appel de la dernière page visitée enregistrable.
Aller à...	Saisie d'un URL pour la sélection directe d'une adresse Internet, p. ex. http://wap.my-siemens.com Sélection dans la liste des dernières adresses Internet visitées.
Recharger	Recharger la page.
Bte réception	Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP push).
Déconnecter	Mettre fin à la connexion.
Sauver image	Enregistrer les images de la page affichée.

Suite ...	Voir ci-dessous.
Quitter	Mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Suite ... (dans le menu)

Profils	La liste des profils s'affiche pour activation ou réglage (p. 62).
Réglage	<p>Taille police</p> <p>Paramètres protocole</p> <ul style="list-style-type: none"> • Push • Push pour une connexion en ligne • Délai d'attente pour accès réseau sans réponse <p>Sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Demande sécur. • Certificat actuel • Certificats CA • NIP pour clé privée • Authentificat. <p>Démar. avec...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Menu démarr. • Menu navigat. • Page d'accueil • Reprendre • Signets <p>Images & sons</p> <ul style="list-style-type: none"> • Images • Tramage • Sons
Réinitialiser	Recommencer la session et effacer la mémoire cache.
Sur Openwave	Afficher la version du navigateur.

Autres informations

	Menu de navigation
	Hors ligne
	En ligne
	GPRS en ligne
	Pas de réseau
	Sélection de caractères spéciaux, tels que @, ~, \, voir p. 24
	ou appuyer plusieurs fois pour : .,?!' " 0 - () @ / : _

Profils WAP

Menu →  → Internet
→ Profils

La configuration du téléphone pour l'accès à Internet dépend du fournisseur.

- Votre fournisseur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Des profils d'accès sont déjà définis pour plusieurs fournisseurs. Sélectionnez et activez un profil.
- Le profil d'accès doit être défini manuellement.

Le cas échéant, consultez votre fournisseur.

Activation du profil WAP

Vous pouvez changer le profil actif avant chaque connexion à Internet.



Sélectionnez un profil.

Sélect. Activez. Le profil affiché est sélectionné.

Définition des profils WAP

Il est possible de régler au maximum cinq profils WAP (votre fournisseur peut avoir désactivé cette fonction). Les entrées peuvent varier en fonction du fournisseur :



Sélectionnez un profil.

Éditer Ouvrez pour effectuer le réglage.

Nom profil : Entrez/modifiez des noms.

Param. WAP



Adresse IP :	Entrer l'adresse IP.
Port IP :	Entrer le numéro de port.
Page accueil :	Entrer l'adresse de la page d'accueil, si elle n'a pas été prédéfinie par le fournisseur.
Temps d'attente GPRS Temps d'attente CSD	Délai en secondes après lequel une connexion doit prendre fin en l'absence de saisie ou d'échange de données.
Profil connex:	Sélectionner ou régler le profil de connexion (p. 76).

Sauver Enregistrez les réglages.

Jeux/Autres

Vous pouvez télécharger des jeux et d'autres applications. Vous trouverez les applications correspondantes sur Internet.

Après avoir sélectionné un jeu ou une application, vous pouvez commencer le téléchargement. Une fois terminé, vous disposez de l'application.

La plupart des applications comportent des instructions d'utilisation.

Autres informations

Pour télécharger des applications, le profil WAP (p. 62), le profil HTTP (p. 65) et l'accès (p. 76) doivent être configurés.

Informations JavaMC p. 113

Sonnerie/vibreuse activé/désactivé p. 68

Vous trouverez des applications et des jeux sur :

wap.my-siemens.com

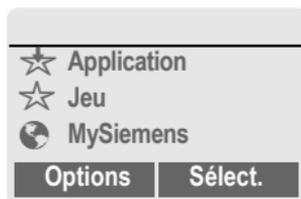
ou sur Internet à l'adresse :

www.my-siemens.com/city

Jeux et applications

Vous trouverez les applications et les liens enregistrés dans votre téléphone dans le dossier :

Menu →  → **Jeux/Autres**



Selon l'entrée sélectionnée, plusieurs fonctions sont disponibles.

★ Exécution d'un jeu ou d'une application hors ligne

Sélect. Une application exécutable peut être immédiatement lancée.

★ Téléchargement d'un jeu ou d'une application en ligne

Sélect. Fichier de description uniquement (p. 112); l'application doit d'abord être téléchargée.

Appel d'un lien (en option)

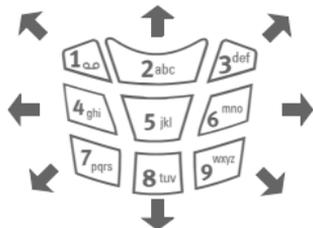
Internet L'adresse Internet sélectionnée est appelée.

Réception d'informations

Une information reçue par **SMS** nécessitant, par exemple, l'installation préalable d'une application est signalée par un symbole à l'écran ☆. Un appui sur la touche écran gauche lance l'application correspondante et le traitement de l'information.

Autres informations

Les commandes par touche suivantes sont utilisées pour de nombreux jeux (manette virtuelle) :



Menu Jeux/Autres

Vous trouverez toutes les fonctions pour le traitement et la gestion de vos applications et dossiers dans le menu Options.

Options Ouvrez le menu.

Démarrer	Lancer l'application.
Télécharger	Une application est téléchargée depuis Internet et installée.
Nouv.Dossier	Créer un dossier et le nommer.

Supprimer	Supprimer l'application ou le dossier sélectionné.
Supprim Tout	Effacer toutes les applications ou tous les dossiers après confirmation.
Renommer	Renommer les applications ou dossiers sélectionnés.
Déplacer	Déplacer des applications entre des dossiers.
Profil HTTP	La liste des profils s'affiche pour activation ou réglage (p. 65).
Réinstaller	Réinstaller une application (mise à jour).
Plus d'infos	Télécharger d'éventuelles informations supplémentaires sur l'application via Internet (WAP).
Détails	Afficher des détails sur une application ou un dossier (nom, version, taille, chemin, concepteur, date).
Tri	Définir les critères de tri (alphabétique, par date).
Sécurité	Invites avant le téléchargement d'applications : Toujours valider Valider une fois Pas de validation
Capacité	Afficher l'espace mémoire maximal et l'espace mémoire disponible.

Profil HTTP

Menu →  → Jeux/Autres

Options Ouvrez le menu.



Sélectionnez Profil HTTP.

La configuration du téléphone dépend du fournisseur, les différents cas suivants peuvent se présenter :

- Votre fournisseur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre fournisseur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionnez et activez un profil.
- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement.

Le cas échéant, consultez votre fournisseur.

Avec le navigateur WAP, vous pouvez télécharger des applications depuis Internet. Le téléchargement ou l'exécution d'applications ne nuit ni ne modifie les logiciels existants de votre téléphone mobile compatible Java^{MC}.

Vous assumez l'entière responsabilité en cas de perte et/ou de dommage découlant directement ou indirectement du téléchargement ou de l'installation d'applications, de logiciels ou de tout autre contenu par vous. Siemens décline toute responsabilité quant aux applications, aux logiciels ou à tout autre contenu qui ne sont pas d'origine. Cette déclaration de non-responsabilité concerne également les fonctions activées par l'acheteur après l'achat de l'appareil. Vous assumez seul le risque de perte d'information, d'endommagement de l'appareil ou des applications ou logiciels ainsi que tout autre dommage direct ou indirect, de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation d'applications, de logiciels et/ou de tout autre contenu téléchargés ou installés par vous. Les applications, les logiciels et/ou tout autre contenu téléchargés à partir d'Internet ou installés par vous ne sont pas couverts par la garantie de l'appareil. Les applications, les logiciels et/ou tout autre contenu téléchargés sur votre appareil ou installés par vous peuvent être supprimés définitivement lors d'une réparation et ne seront pas rétablis si votre appareil est remplacé. Siemens ne peut être tenue responsable de la perte ou de la suppression d'applications, de logiciels et/ou de tout autre contenu. Siemens n'assurera aucun coût pour leur remplacement.

Les applications, les logiciels et/ou tout autre contenu téléchargés ou installés par vous peuvent être protégés par des lois sur les droits d'auteur et peuvent comprendre des marques de commerce détenues par d'autres sociétés. **VOUS ÊTES ENTIÈREMENT RESPONSABLE DU RESPECT DE TOUTES LES LIMITATIONS IMPOSÉES PAR LES DROITS D'AUTEUR ET/OU LES MARQUES DE COMMERCE RELATIVES AUX APPLICATIONS, AUX LOGICIELS ET/OU À TOUT AUTRE CONTENU TÉLÉCHARGÉS OU INSTALLÉS SUR L'APPAREIL.** Siemens décline toute responsabilité à l'égard de réclamations ou mesures de tiers suite à la violation de droits d'auteur, de marques de commerce et d'autres droits de propriété résultant du téléchargement, de l'installation et/ou de la distribution d'applications, de logiciels, de données et/ou de tout autre contenu. Vous acceptez de défendre, d'indemniser et de tenir à couvert Siemens, ses employés, mandataires, dirigeants, divisions, filiales, successeurs et ayants droit contre toute réclamation, responsabilités, pénalités et dépens, y compris frais judiciaires raisonnables, découlant de ou en rapport avec le téléchargement, l'installation et/ou la distribution d'applications, de logiciels et/ou de tout autre contenu.

Écran

Menu →  → Écran
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Langue

Réglage de la langue des textes affichés. «Automatique» programme la langue utilisée par votre fournisseur. Si votre téléphone a accidentellement été programmé pour utiliser une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez revenir à la langue d'origine de votre fournisseur en saisissant la séquence suivante (en mode Veille) :

*#0000# 

Édition T9

(voir aussi page 25)

T9 préféré

Activez/désactivez la saisie de texte intelligente.

Lang. d'entrée

Sélectionnez la langue pour la saisie de texte. Les langues avec prise en charge T9 sont signalées par le symbole T9.

Arrière-plan

Réglez le dessin d'arrière-plan de l'écran.

Opérateur

Sélectionnez un dessin qui s'affichera à la place du logo du fournisseur.

Jeu couleurs

Sélectionner le modèle de couleurs applicable à l'ensemble du système d'exploitation.

Activer le modèle de couleurs



Sélectionnez le modèle de couleurs.

Activer Activez.

Charger le modèle de couleurs

Vous pouvez reprendre jusqu'à trois modèles de couleurs (p. ex. téléchargés par WAP) dans la liste de sélection de la position 2 à 4.

Options Ouvrez le menu.

Charger Sélectionnez le modèle de couleurs.

Économiseur

L'économiseur d'écran affiche une image à l'écran après un délai prédéfini. Un appel entrant ou toute activation d'une touche met fin à la fonction.

Activer	Activer/désactiver l'économiseur d'écran.
Style	Horloge analog, Image ou Econ. énergie.
Insérer image	Sélectionner une image dans l'explorateur de fichiers.
Aperçu	Afficher l'économiseur d'écran.
Temporisation	Fixer un délai après lequel l'économiseur d'écran doit s'activer.
Sécurité	Demander le code appareil pour désactiver l'économiseur d'écran.
Verrou auto.	Le verrouillage automatique du clavier s'active si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode Veille. Déverrouillage :  appuyez longuement.

Autres informations

Vous pouvez également recevoir vos propres logos, économiseurs d'écran et animations par SMS (p. 40), MMS (p. 45) ou WAP (p. 60). Voir également **Mon téléphone** (p. 18).

Lancer anim.

Sélectionnez une animation qui s'affichera à la mise en service du téléphone.

Arrêter anim.

Sélectionnez une animation qui s'affichera à la mise hors service du téléphone.

Mess. accueil

Entrez un texte de bienvenue qui s'affichera à la mise en service à la place d'une animation.

Éditer

Activez/désactivez.



Effacez l'ancien texte et rédigez-en un nouveau.



Confirmez les modifications.

Grdes lettres

Choix entre deux tailles de caractères d'affichage à l'écran

Éclairage

Augmentez ou diminuez la luminosité de l'écran. Une luminosité plus faible prolonge l'autonomie en veille.



Appuyez plusieurs fois sur la touche de commande pour l'augmenter ou le diminuer.

Contraste

Réglez le contraste de l'écran.



Appuyez plusieurs fois sur la touche de commande pour l'augmenter ou le diminuer.

Sonn.

Menu →  → **Sonn.**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Vous pouvez régler les sonneries à votre convenance.

Réglage son.

Marche/Arrêt

Activez/désactivez toutes les sonneries.

Bip Réduisez la sonnerie à un bip.

Autres informations

 Affichage : bip

 Affichage : sonnerie désactivée

Désactiver la sonnerie p. 108

Vibreur

Pour éviter d'être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez la remplacer par le vibreur. Vous pouvez également activer le vibreur en plus de la sonnerie (dans un environnement bruyant, par exemple). Cette fonction est désactivée pendant la charge de la pile.

Le vibreur est également activé lorsque vous sélectionnez le volume le plus élevé pour la sonnerie. Cela a pour objectif d'éviter que **vous ne portiez le téléphone à l'oreille pendant qu'il sonne**, afin d'éviter des troubles auditifs.

Volume

Réglez le volume des types d'appel/fonctions particuliers.



Sélectionnez :

Appel reçu (voir ci-dessous)

Alarme

Alarme/Réveil

Messages

Diffus. mobile

Début mélodie

Fin mélodie

Applications

Sélect. Appuyez. La sonnerie est reproduite.



Réglez le volume.

OK

Confirmez.

Appel reçu

Vous pouvez attribuer des volumes différents à **Appels** , **Autres appels** et à chaque groupe du carnet d'adresse.

Autres informations

Ne pas oublier de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait entraîner des troubles auditifs!

Deux numéros reçus indépendamment se règlent séparément (p. 111).

Menu →  → **Sonn.**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Mélodies

Réglez les sonneries associées à des fonctions ou à des types d'appel particuliers.



Sélectionnez :

Appel reçu (voir ci-dessous)

Alarme

Alarme/Réveil

Messages

Diffus. mobile

Début mélodie

Fin mélodie

Sélect.

Appuyez. La mélodie retentit.



Sélectionnez la mélodie.

OK

Confirmez.

Appel reçu

Vous pouvez attribuer des mélodies différentes à **Appels** , **Autres appels** et à chaque groupe du carnet d'adresses.

Autres informations

Vous pouvez recevoir des mélodies envoyées par **SMS/MMS** ou les télécharger via **WAP** (p. 60). Voir également **Mon téléphone**, p. 18, formats de fichiers, p. 105.

Filtrage appel



Seuls les appels de numéros figurant dans l'annuaire ou le carnet d'adresses ou affectés à un groupe sont signalés par une sonnerie ou le vibreur. Les autres appels s'affichent uniquement à l'écran.

Si vous ne répondez pas à ces appels, ils sont déviés vers votre messagerie (si cette option est programmée, p. 71).



Affichage en mode Veille :
Filtre activé

Ton. clavier

Réglez le type de son émis lorsqu'une touche est enfoncée :

Clic ou **Tonalité** ou **Still**

Bip de minute

Un bip retentit toutes les minutes pendant un appel afin que vous puissiez contrôler la durée de la communication. Votre interlocuteur n'entend pas ce bip.

Ton. services

Réglez les tonalités de service et d'avertissement.

Marche/Arrêt

Activez/désactivez les sonneries.

Étendu Lorsque cette option est activée, les tonalités de service pour un domaine élargi retentissent, comme :

- fin de menu atteinte,
- liaison réseau interrompue.

Dynamic Light

Menu →  → **Dynamic Light**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Vous pouvez activer la signalisation visuelle (voyants) des deux côtés du téléphone pour les fonctions suivantes. Les voyants clignotent alors à des rythmes différents selon la fonction.

Jouer démo

Tous les rythmes de clignotement sont affichés consécutivement. Pour terminer : **Annuler**.

Appel reçu

Vous pouvez attribuer des rythmes de clignotement différents à **Appels** , **Autres appels** et à chaque groupe du carnet d'adresses.

Pdt l'appel

Sélectionnez un rythme de clignotement à exécuter pendant la communication.

Mesg entrants

Sélectionnez un rythme de clignotement indiquant la réception d'un SMS/MMS.

Alarme

Sélectionnez un rythme de clignotement indiquant un rendez-vous.

Connex. CarKit

Activez ou désactivez un rythme de clignotement à exécuter lors de la connexion au kit véhicule.

Rech. réseau

Activez ou désactivez le rythme de clignotement à exécuter lors de la recherche de réseau.

Batt. faible

Activez ou désactivez le rythme de clignotement indiquant que la batterie est presque déchargée.

Act./désact.

Activez ou désactivez le rythme de clignotement qui s'exécute lors de la mise en/hors service du téléphone.

En service

Activez ou désactivez le rythme de clignotement qui s'exécute lors de la synchronisation entre le téléphone et le réseau.

Clavier

Menu →  → Clavier
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Tte tche rép.

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche.

(excepté ).

Verrou auto.

Le verrouillage automatique du clavier s'active si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode Veille. Il s'agit d'une protection contre une manipulation involontaire des touches. Vous demeurez toutefois joignable et vous pouvez sélectionner l'appel d'urgence.

Autres informations

En mode Veille, le clavier peut également être directement verrouillé et déverrouillé.

Pour cela :

 Appuyer longuement.

Ton. clavier

Réglez le type de son émis lorsqu'une touche est enfoncée :

Clic ou Tonalité ou Still

Config. téléph.

Menu →  → Config. téléph.
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

App. attente



Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est configuré et l'activer/le désactiver (voir aussi page 21).

Cacher ident.



Quand vous téléphonez, votre numéro peut s'afficher sur l'écran de votre interlocuteur (selon les fournisseurs).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez activer le mode «Cacher ident.» uniquement pour le prochain appel ou pour tous les autres appels. Vous devez éventuellement souscrire un abonnement auprès de votre fournisseur pour bénéficier de ces fonctions.

Renvoi appels



Vous pouvez définir les conditions du renvoi d'appels vers votre messagerie ou d'autres numéros.

Réglage du renvoi (exemple) :

Condition la plus courante pour un renvoi, p. ex. :

Appels ss rép.



Sélectionnez **Appels ss rép.** (Comprend les conditions **Si inaccessible**, **Sans réponse**, **Si occupé**; voir ci-dessous).



Sélect.

Appuyez.

Régler

Sélectionnez.



Entrez le numéro de renvoi (si ce n'est pas déjà fait).

Ou



Sélectionnez ce numéro dans le carnet d'adresses ou l'annuaire ou par **B.vocale**.

OK

Confirmez. Après une courte pause, le réglage est confirmé par le réseau.

Tous appels

Renvoi de tous les appels



Affichage sur la première ligne de l'écran en mode Veille.



Si inaccessible

Les appels sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors de la zone de couverture du réseau.

Sans réponse

Les appels ne sont renvoyés qu'après un temps d'attente imposé par le réseau. Ce temps d'attente peut se prolonger jusqu'à 30 secondes (réglable par incréments de 5 secondes).

Si occupé

Les appels sont renvoyés si vous êtes déjà en ligne. Si la fonction **App. attente** est activée (p. 71), le signal d'appel retentit en cas d'appel.

Réception fax



Les appels de télécopieur sont déviés vers le numéro d'un poste équipé d'un télécopieur.

Récep.données



Les appels avec envoi de données sont déviés vers le numéro d'une ligne raccordée à un ordinateur.

Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état actuel des renvois pour toutes les conditions.

Après une courte pause, l'état actuel est transmis par le réseau et affiché.



Condition programmée.

Non programmée.



Affichage lorsque l'état est inconnu (p. ex. avec une nouvelle carte SIM).

Effacer tout



Tous les renvois programmés sont annulés.

Autres informations

N'oubliez pas que le renvoi est programmé sur le réseau et non sur le téléphone (p. ex. si vous changez de carte SIM).

Vérification ou suppression d'une condition

Sélectionnez la condition.

Sélect. Appuyez.

Vérifier état

Sélectionnez.

Ou

Supprimer

Sélectionnez.

Rétablissement du renvoi

La dernière destination de renvoi a été enregistrée. Procédez comme pour le réglage d'un renvoi. Le numéro enregistré s'affiche. Confirmez le numéro.

Modification du numéro

Procédez comme lors du réglage du renvoi. Le numéro enregistré s'affiche.

Supprim. Appuyez. Le numéro de téléphone est supprimé.

Entrez et confirmez le nouveau numéro.

Menu



→ Config. téléph.

→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Régl. usine

Le téléphone reprend les valeurs par défaut (réglages en usine). Ceci n'affecte pas la carte SIM, ni les paramètres réseau.

Autre saisie en mode Veille :

*#9999# 

Defrag FileSys

L'explorateur de fichiers subit une défragmentation.

Menu →  → **Config. téléph.**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Num. appareil

Le numéro de série du téléphone (IMEI) s'affiche. Cette information peut être utile au service à la clientèle.

Autre saisie en mode Veille : *#06#

Consultation de la version du logiciel, p. 116.

Arrêt autom.

Le téléphone s'éteint tous les jours à une heure programmée.

Pour activer cette fonction :

Heure Appuyez.
 Entrez l'heure (au format 24 heures).
OK Confirmez.

Pour désactiver cette fonction :

Manuel Appuyez.
OK Confirmez.

Horloge

Menu →  → **Horloge**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

Éditer Appuyez.
 Entrez d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures y compris les secondes).

Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionnez dans la liste le fuseau horaire souhaité ...

Régler ... validez-le.

Options Ouvrez le menu.

Heure d'été Activer/désactiver l'heure d'été. L'activation de l'heure d'été est signalée par un petit soleil.

Lire Afficher le fuseau horaire sélectionné avec nom et date.

Régler Définir le fuseau horaire.

Renommer	Renommer le fuseau horaire.
Fuseau autom. 	Le réseau adapte automatiquement le fuseau horaire à l'heure locale.

Format date

JJ.MM.AAAA ou MM/JJ/AAAA

Format heure

Sélectionnez **Format 24h** ou **Format 12h**.

Montrer horl.

Activez/désactivez l'affichage de l'heure en mode Veille.

Connectivité

Menu →  → **Connectivité**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

GPRS



(**General Packet Radio Service**, service général de radiocommunication en mode paquet)

Le GPRS est une norme permettant un transfert plus rapide des données sur le réseau mobile. Si vous utilisez le GPRS, vous pouvez rester constamment connecté à Internet si la capacité du réseau est suffisante. Seul le volume de données effectif est facturé par le fournisseur.

Ce service n'est pas encore pris en charge par tous les fournisseurs.

Oui / **Non** Activez/désactivez la fonction GPRS.

Affichages à l'écran :

GPRS Activé et disponible

!GPRS! Connecté

GPRS Connexion brièvement interrompue

GPRS ► Téléchargement

Infos GPRS

Affichage des informations de connexion

Menu →  → **Connectivité**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Serv. données

Pour les applications **MMS, WAP** et **Criel, Java, Rms**, au moins un profil de connexion doit être configuré et activé.



Sélectionnez un profil.

Options Ouvrez le menu.

Modif. réglages

Sélectionnez, puis :

Pour CSD (Circuit Switched Data, service de données à commutation de circuits)

Réglages CSD

Sélectionnez.

Si l'option n'est pas prédéfinie, entrez les données ou effectuez les réglages (si nécessaire, renseignez-vous auprès de votre fournisseur) :

Éditer Appuyez.

N° à compos. : Entrez le numéro à composer (FSI).

Type d'appel : Sélectionner RNIS ou analogique.

Usager : Entrez le nom d'utilisateur.

Mot de passe : Entrez le mot de passe (affichage masqué).

DNS1 / DNS 2 : (en option)

Sauver Enregistrez les réglages.

Pour GPRS (General Packet Radio Service)

Réglages GPRS

Sélectionnez.

Ici, vous pouvez activer le GPRS pour le profil et modifier les réglages.

Vous pouvez alors seulement utiliser le GPRS si vous avez activé le GPRS de façon générale (p. 75).

Éditer Appuyez.

APN : Entrez l'adresse du fournisseur.

Usager : Entrez le nom d'utilisateur.

Mot de passe : Entrez le mot de passe (affichage masqué).

DNS1 / DNS 2 : (en option)

Sauver Enregistrez les réglages.

Menu →  → **Connectivité**
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Profil HTTP

La configuration du téléphone dépend du fournisseur, les différents cas suivants peuvent se présenter :

- Votre fournisseur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre fournisseur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionnez et activez un profil.

- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement.

Le cas échéant, consultez votre fournisseur.

Fax/Données

Fonctionnement fax/données avec PC

Le téléphone permet d'échanger (réception et envoi) des télécopies et des données avec un ordinateur raccordé. Votre ordinateur doit comporter un logiciel destiné à la transmission de données/fax et un raccordement téléphonique.

L'utilisation des services fax et données doit avoir été activée par le fournisseur. La réception des fax/données peut varier selon le réseau. Adressez-vous au fournisseur.

Éditer Réglage du mode souhaité.

Réc. Fax/Donn



Votre fournisseur vous a communiqué un numéro pour le téléphone et un numéro pour le fax/les données.

L'appel est signalé par une sonnerie spéciale et son type (fax ou données) s'affiche sur l'écran du téléphone.

Démarrez maintenant le logiciel de communication de votre PC pour recevoir le fax/les données.

Envoi Voix/Fax



Réglez cette fonction sur le téléphone **avant** la procédure d'envoi pour passer du mode vocal au mode fax.

Pendant l'établissement de la connexion, la fonction suivante est proposée pendant deux secondes :

Voix/Fax Passez au mode **Envoi Voix/Fax** et envoyez un fax.

Récept.Vx/Fax

(**Uniquement** s'il n'existe aucun numéro spécial pour les fax/données).

Lancer le programme de communication souhaité sur l'ordinateur et activer sur le téléphone **pendant** l'appel (le PC prend la communication).

Fin d'une transmission

Mettez fin à la transmission avec le logiciel du PC et/ou appuyez sur .

Authentificat.

Éditer Activez le verrouillage de l'accès dédié aux services WAP (CHAP : Challenge Authentication Procedure) ou désactivez le (PAP : Personal Authentication Procedure).

Sécurité

Menu →  → Sécurité

→ Sélectionnez une fonction.

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

Codes

Contrôle NIP, Changer le NIP, Changer NIP 2, Chg. code tél., (p. 16).

Seulement



(Protégé par NIP 2)

Limitez les possibilités de composition aux numéros de l'annuaire protégés par la carte SIM. Si le téléphone ne contient que des indicatifs locaux, vous pouvez y ajouter manuellement les numéros correspondants.

Si la carte SIM ne prend pas en charge le NIP 2, vous pouvez également protéger **tout** l'annuaire avec le code appareil.

10 dern. seul.



(Protégé par un code appareil)

Seuls les numéros du journal «Numéros composés» (p. 38) peuvent être composés. Vous pouvez remplir cette liste de façon ciblée : Effacez d'abord le journal, puis créez de «nouvelles entrées» en composant les numéros et en annulant avant l'établissement de la communication.

Cette SIM seul



(Protégé par un code appareil)

Grâce à la saisie du code appareil, le téléphone peut être lié à une seule carte SIM. Le fonctionnement avec une **autre** carte SIM est impossible sans le code appareil.

Si vous devez utiliser le téléphone avec une autre carte SIM, entrez le code appareil après la demande du NIP.

Menu →  → **Sécurité**
→ Sélectionnez une fonction.

Restr. appels

La restriction de réseau limite l'utilisation de votre carte SIM (cette fonction n'est pas prise en charge par tous les fournisseurs). Pour la restriction de réseau, vous avez besoin d'un mot de passe à quatre chiffres fourni par votre fournisseur. Le cas échéant, vous devez signaler chaque restriction de réseau au fournisseur.

App sortants

Tous les appels sortants sont interdits, excepté le numéro d'appel d'urgence 911.

Accès internet

(Vers international)

Seuls les appels nationaux sont autorisés.

Int.sf.origin.

(Vers international sauf réseau d'origine)

Les appels internationaux sont interdits. Vous pouvez toutefois appeler votre pays depuis l'étranger.

App. entrants

Le téléphone est verrouillé pour tous les appels entrants (effet similaire à celui du renvoi de tous les appels vers la messagerie).

Si autre rés.

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes hors de votre réseau d'origine. Vous ne les payez donc pas.

Contrôle état

Le contrôle de l'état des restrictions donne lieu aux affichages suivants :



Restriction programmée



Restriction non programmée



État inconnu (p. ex. nouvelle carte SIM)

Effacer tout

Suppression de toutes les restrictions réseau programmées. Un mot de passe est nécessaire pour l'activation de cette fonction (disponible auprès du fournisseur).

Réseau

Menu →  → Réseau
→ Sélectionnez une fonction.

Ligne



Cette fonction s'affiche uniquement si elle est prise en charge par le fournisseur. **Deux numéros de téléphone indépendants** doivent être connectés.

Sélectionner

Sélectionnez le numéro actuellement utilisé.

1 >>>> Affichage du numéro d'appel actif.

Autres informations

Réglage des numéros d'appel p. 111

Bloquer ligne

(Protégé par le code appareil)

Vous pouvez limiter l'utilisation à un numéro.

Info réseau

La liste des réseaux GSM actuellement disponibles s'affiche.



Symbole des fournisseurs non autorisés (selon la carte SIM).

Choisir le réseau

La recherche de réseau est relancée. Utile lorsque vous n'êtes **pas** couvert par votre réseau d'origine ou lorsque vous vous trouvez dans un **autre**

réseau. La liste des informations sur le réseau est régénérée si **Réseau autom.** est programmé.

Réseau autom.

Activez/désactivez, voir également **Choisir le réseau** ci-dessus. Si «Réseau automatique» est activé, le réseau suivant dans la liste de vos «réseaux préférés» est sélectionné. Sinon, sélectionnez manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

Rés. préféré

Entrez ici le fournisseur auquel vous préférez être connecté lorsque vous quittez votre réseau d'origine (p. ex. en cas de différence de tarifs).

Autres informations

Si la puissance du réseau préféré n'est pas suffisante lors de la mise en marche du téléphone, celui-ci se connecte éventuellement à un autre réseau. Ce dernier peut changer lors de la prochaine mise en marche ou en cas de sélection manuelle d'un autre réseau.

Votre fournisseur s'affiche :

Liste

Affichez la liste des réseaux préférés.

Rech. rapide

Si cette fonction est activée, la connexion au réseau s'effectue dans un intervalle plus court (réduction de l'autonomie en veille).

Menu →  → Réseau
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Groupe usag.



Selon le fournisseur, vous pouvez constituer des groupes avec ce service. Ces groupes ont, par exemple, accès à des informations internes (d'entreprise) ou bénéficient de tarifs particuliers. Discutez des détails avec votre fournisseur.

Actif

Activez/désactivez la fonction. Pour pouvoir utiliser normalement le téléphone, «Groupe utilis.» doit être désactivé (code appareil, p. 17).

Sélect. groupe

Vous pouvez éventuellement sélectionner d'autres groupes que les groupes préférés (voir ci-dessous) ou en ajouter. Demandez les codes des groupes à votre fournisseur.

Accès externe

Outre la commande réseau d'un groupe d'utilisateurs, vous pouvez indiquer ici si les appels à l'extérieur du groupe sont autorisés. Si cette fonction est désactivée, seuls les appels au sein du groupe sont autorisés.

Gpe préféré

Lorsque cette fonction est activée, seuls les appels au sein de ce groupe d'utilisateurs par défaut sont autorisés (selon la configuration du réseau).

Accessoires

Menu →  → Accessoires
→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Kit véhicule

Exclusivement avec un dispositif mains-libres pour automobile Siemens d'origine (p. 125). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du téléphone dans le kit.

Prise auto.

(À la livraison : désactivé)

Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes. Attention, vous risquez que vos conversations soient écoutées par quelqu'un qui vous appelle sans que vous vous en rendiez compte.



Affichage à l'écran.

Arrêt autom.

(À la livraison : deux heures)

Le téléphone est alimenté par la voiture. Vous pouvez régler le délai entre la coupure de l'allumage et la coupure automatique du téléphone.

Ht-parl. voit.

Sélectionnez au besoin une autre configuration audio pour votre kit véhicule.

Réglages automatiques :

- Éclairage permanent : activé
- Verrouillage du clavier : désactivé
- Charge de la pile du téléphone
- Activation automatique du profil kit véhicule dès le raccordement du téléphone.

Casque

Exclusivement avec un casque d'écoute Siemens d'origine (p. 124). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du casque d'écoute.

Prise auto.

(À la livraison : désactivé)

Les appels sont pris automatiquement après quelques secondes (sauf si la sonnerie est désactivée ou programmée sur le bip). Vous devez alors porter le casque d'écoute. Attention, vous risquez que vos conversations soient écoutées par quelqu'un qui vous appelle sans que vous vous en rendiez compte.

Réglage automatique

Décrochez avec la touche Communication ou PTT (Push-To-Talk), même si la fonction de verrouillage du clavier est activée.

Décrochage automatique

Si vous ne remarquez pas que votre téléphone a pris un appel, la personne qui vous appelle risque d'écouter une conversation qu'elle ne devrait pas entendre.

Vous pouvez enregistrer différents réglages dans un profil afin d'adapter le téléphone aux bruits environnants, par exemple.

- Cinq profils sont fournis avec des réglages standard, mais ils peuvent être modifiés :

Envir. normal

Envir. silenc.

Envir. bruyant

Kit véhicule

Casque

- Vous pouvez définir vous-même deux profils (<Vide>).
- Le profil spécial **Mode avion** est fixe et ne peut être modifié (p. 84).

Activer

Menu → 



Sélectionnez un profil standard ou personnel.

Activer

Activez le profil.

Envir. normal

Envir. silenc.

Envir. bruyant

Activer **Options**

Profil activé

Réglage

Pour modifier un profil standard ou créer un profil personnel :



Sélectionnez un profil.

Options

Ouvrez le menu.

Modif. réglages

Sélectionnez.

La liste des fonctions possibles s'affiche.

Réglage son.	p. 68
Volume	p. 68
Vibreur.....	p. 68
Filtrage appel.....	p. 69
Ton. services.....	p. 70
Ton. clavier.....	p. 69
Éclairage	p. 67
Grdes lettres.....	p. 67

Si le réglage d'une fonction est terminé, retournez dans le menu de profil et effectuez éventuellement un autre réglage.

Menu de profil

Options Ouvrez le menu.

Activer	Activer le profil sélectionné.
Modif.réglages	Modifier les paramètres de profil.
Copier de	Copier les réglages d'un autre profil.
Renommer	Renommer un profil personnel (excepté profil par défaut).

Kit véhicule

Si le téléphone est utilisé avec un dispositif mains-libres pour automobile Siemens d'origine (p. 125), le profil s'active automatiquement lors du branchement du dispositif (p. 81).

Casque

Si le téléphone est utilisé avec un casque d'écoute Siemens d'origine (p. 124), le profil s'active automatiquement lors du branchement du casque.

Mode avion

Toutes les alarmes (rendez-vous, réveil) sont désactivées. Ce profil **ne peut pas être modifié**. Le téléphone s'éteint juste après la sélection du profil.

Activer



Faites défiler jusqu'à l'option **Mode avion**.

Sélect.

Activez le profil et

validez la demande de confirmation.

Le téléphone s'éteint automatiquement.

Fonctionnement normal

Lorsque vous remettez votre téléphone en marche, le profil réglé préalablement est automatiquement activé.

Menu Appuyez.

Mon Men Appuyez.

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages WAP que vous utilisez le plus souvent.

La liste des dix entrées possibles est définie par défaut, mais peut être modifiée.

Autres informations

Pour un accès rapide à partir du mode Veille, vous pouvez programmer la fonction **Mon Menu** sur la touche écran gauche (p. 103).

Activer



Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Sélect. Appuyez.

Ou

Options Appuyez.

Activer Sélectionnez.

Sélect. Appuyez.

Ou



Si l'entrée sélectionnée est un numéro, vous pouvez également l'appeler grâce à la touche Communication.

Modif.réglages

Vous pouvez échanger chaque entrée programmée (1–10) contre une autre de la liste de sélection.



Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Options Appuyez.

Modif.réglages

Sélectionnez.

Régler Appuyez.



Sélectionnez la **nouvelle** entrée dans la liste de sélection.

Régler Appuyez.

Si vous avez sélectionné un numéro de téléphone ou un favori WAP comme nouvelle entrée, l'application correspondante s'ouvre.

Réin. tout

Options Appuyez.

Réin. tout Sélectionnez.

Après l'affichage d'une demande de confirmation et la saisie du code appareil, les entrées par défaut sont réactivées.

Calendrier

Menu →  → **Calendrier**

Vous pouvez entrer vos rendez-vous et vos tâches dans le calendrier.

Celui-ci propose

- un aperçu mensuel,
- un aperçu hebdomadaire,
- un aperçu quotidien.

Pour que le calendrier fonctionne correctement, la date et l'heure doivent être réglées (p. 74).

Aperçu mensuel

Ma	Août 2003							S3
				1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10		
11	12	13	14	15	16	17		
18	19	20	21	22	23	24		
25	26	27	28	29	30			



Défilement des semaines



Défilement des jours.

Semaine

Présentation de l'aperçu hebdomadaire.

Agenda

Liste des rendez-vous et tâches du jour.

Autres informations

Les jours de calendrier affichés en gras indiquent des rendez-vous ou des anniversaires à cette date (p. 94).

Aperçu hebdomadaire

Ma	Août 2003							S32
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		
4	5	6	7	8	9	10		
6								
12								
18								

Jour **Agenda**



Défilement heure par heure de 00 h 00 à 24 h 00.



Défilement des jours.

Jour

Présentation de l'aperçu quotidien.

Aperçu quotidien

Ma	Août 2003							S32
0	4	8	12	16	20			
1	5	9	13	17	21			
2	6	10	14	18	22			
3	7	11	15	19	23			

Mois **Agenda**

Chaque jour est subdivisé en six périodes de quatre heures (matin + après-midi).



Défilement des jours.

Autres informations



Les rendez-vous sont signalés par une barre verticale.



Les chevauchements dans les entrées de rendez-vous sont indiqués en couleur.

Agenda

Agenda Sélectionnez dans un aperçu.



Dans l'agenda, les rendez-vous (p. 88) et les tâches (p. 90) du jour non encore passés s'affichent par ordre chronologique.

<Nvle entrée>

Créez une nouvelle entrée comme rendez-vous ou tâche.

Options

Selon l'entrée de calendrier sélectionnée ou la fonction d'organiseur en cours, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrez le menu.

Lire	Afficher l'entrée.
Activer/ Désactiver	Activer/désactiver l'alarme.
Terminé	Marquer une tâche comme étant «terminée».
Modifier	Ouvrir l'entrée pour la modifier.
Nouv. entrée	Définir une nouvelle entrée comme Rendez-vous (p. 88) ou Tâche (p. 90).

Filtre	Sélectionner un critère : Mémo, Mémo vocal, Appel, Réunion, Anniversaire, Tout. Toutes les entrées correspondant au critère sélectionné s'affichent.
Supprimer	Effacer l'entrée sélectionnée.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation.
Suppr. jusqu'à	Effacer toutes les entrées jusqu'à une date déterminée.
Suppr. compl.	Effacer toutes les tâches terminées.
Marquer	Activer le mode Marquage, l'entrée actuelle est marquée (p. 113).
Sélect. Tout	Activer le mode Marquage; toutes les entrées sont marquées (p. 113).
Envoyer...	(p. 107)
Capacité	Afficher l'espace mémoire libre.

Autres informations

Pour des réglages supplémentaires dans le calendrier, voir ci-dessous dans **Réglages cal.** (p. 94).

-  Rendez-vous avec alarme activée
-  Rendez-vous avec alarme désactivée
-  Rendez-vous avec alarme répétée activée
-  Rendez-vous avec alarme répétée désactivée
-  Tâche
-  Tâche avec priorité
-  Tâche terminée
-  Tâche avec chevauchement de rendez-vous

Synchronisation avec le PC

Avec XTNDConnect^{MD} PC, vous pouvez synchroniser votre calendrier de rendez-vous avec Outlook^{MD} ou Lotus Notes^{MC}.

Avec **Synchro. dist.**, vous pouvez combiner votre téléphone à un organisateur sur Internet (p. 101). Pour ce faire, le fuseau horaire doit être programmé (p. 74).

Rendez-vous

Menu →  → **Rendez-vous**

Tous les rendez-vous s'affichent dans l'ordre chronologique. Les alarmes ignorées s'affichent dans la liste des rendez-vous manqués (p. 92).

Saisie d'un nouveau RV

Sélect. Appuyez.



Entrez les données champ par champ.

Modifier Parcourez les options dans les champs de sélection.

 **Nouv. entrée**

Type: Mémo

Description:

Modifier
Sauver

Type:



Mémo.

Description possible avec un maximum de 50 caractères.



Mémo vocal.

Enregistrement d'une note vocale à la fin de la procédure de saisie (voir aussi p. 93).



Appel.

Saisie du numéro de téléphone. Il s'affiche avec l'alarme.



Réunion.

Description possible avec un maximum de 50 caractères.

Description:

Pour affichage dans la liste de l'agenda.

Emplacement:

Saisie du lieu de rendez-vous, p. ex. une salle de réunion.

Date démar. :

Heure début :

Date fin :

Heure fin :

Alarme :



MARCHE Activez l'alarme.



Entrez les chiffres pour l'heure d'alarme **avant** le rendez-vous.



Sélectionnez :

Minutes, Heures, Jours.

Répétition :

Sélectionnez un intervalle de répétition du rendez-vous :

Non, Quotidienne, Hebdomadaire, Mensuel, Annuel.

Entrez un paramètre de répétition :

Pour tjrs, À, Événements (nombre)

Si vous sélectionnez **Hebdomadaire**, vous pouvez encore sélectionner des jours spécifiques de la semaine.



Enregistrez le rendez-vous; l'alarme s'active automatiquement. Si vous avez choisi **Mémo vocal** comme type, le mémo vocal commence à enregistrer (p. 93).

Alarme

À l'heure programmée, vous êtes averti par une alarme visuelle et sonore. Les alarmes expirées s'affichent dans la liste des rendez-vous manqués (p. 92).

Type d'alarme **Mémo/Réunion** :
Le texte s'affiche à l'écran.

Type d'alarme **Appel** : Le numéro de téléphone s'affiche pour composition.

Type d'alarme **Mémo vocal** : Reproduction avec la touche de mémoire vocale.

Pause L'alarme s'interrompt pendant cinq minutes.

Arrêt L'alarme s'arrête.

Autres informations

Indication à l'écran d'alarmes programmées :

 Réveil

 Rendez-vous

Une alarme retentit même si le téléphone est éteint (l'appareil ne passe pas en mode Veille). Pour la désactiver, appuyez sur une touche.

Désactivation de toutes les alarmes..... p. 84

Réglage de l'alarme p. 68

Horloge p. 74

Options p. 87

Tâches

Menu →  → Tâches

Une tâche s'affiche dans l'agenda du jour sélectionné de la même façon qu'un rendez-vous. Contrairement à un rendez-vous, une tâche ne doit pas comporter de date ou d'heure. Dans ce cas, la tâche apparaît chaque jour au début de la liste jusqu'à ce qu'elle soit marquée comme exécutée.



Programmation d'une nouvelle tâche

Sélect. Appuyez.



Sélectionnez le type de rendez-vous (voir Rendez-vous, p. 88).

Description:

Pour affichage dans la liste.

Etat :

Sélectionnez : **Terminé** ou **Non réglé**.

Priorité:

Choix de 1 (élevée) à 5 (faible), 3 par défaut.

Utiliser date

Si vous sélectionnez **Oui**, vous disposez des possibilités de saisie suivantes :

Échéance :

Entrez la date.

Échéance hr :

Entrez l'heure.

Alarme :

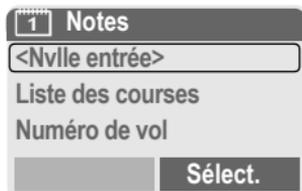
Entrez l'heure (0-99) et une unité de temps (minutes, heures, jours) auxquelles la tâche à accomplir doit vous être rappelée par un signal sonore ou visuel.

Sauver Enregistrez la tâche.

Notes

Menu →  → Notes

Utilisez votre téléphone comme bloc-notes.



Nouvelle entrée

Sélect. Appuyez.



Entrez le texte (maximum de 150 caractères).

Options Ouvrez le menu.

Sauver Enregistrez l'entrée.

Menu de saisie de texte

Options Ouvrez le menu.

Sauver Enregistrez l'entrée.

Édition T9 (p. 25) T9 préféré: Activer/désactiver T9.

Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.

Retour ligne	Insérer un retour à la ligne.
Supp. texte	Effacer le texte de la note.
Envoi	Envoyer une entrée sous forme de message SMS.
Ajout depuis...	Insérer dans le texte de l'information issue de l'annuaire ou du carnet d'adresses.

Affichage d'une entrée



Sélectionnez l'entrée.

Lire

Ouvrez la note.

Menu de liste de notes

Options

Ouvrez le menu.

Lire	Afficher l'entrée.
Confidentiel	Protéger la note avec le code appareil (voir également «Autres informations»).
Éditer	Afficher une entrée pour la modifier.
Nouv. entrée	Définir une nouvelle note.
Supprimer	Effacer l'entrée.
Suppr. jusqu'à	Effacer toutes les anciennes entrées jusqu'à une date déterminée.
Supprim Tout	Effacer toutes les notes après confirmation.

Marquer	Activer le mode Marquage (p. 113).
Sélect. Tout	Activer le mode Marquage; toutes les entrées sont marquées (p. 113).
Envoi par SMS	Envoyer une entrée sous forme de message SMS.
Capacité	Afficher l'espace mémoire libre.

Autres informations

Protégez les notes confidentielles avec le code appareil (p. 17). N'oubliez pas que des programmes adaptés permettent, en cas de connexion avec un PC, de lire les notes confidentielles figurant sur le téléphone.

Nous vous conseillons de n'enregistrer aucun mot de passe (NIP, Tan, etc.) sous forme de note.

L'organiseur peut contenir jusqu'à 500 entrées (rendez-vous, tâches, notes).
Saisie de caractères spéciaux.....p. 24

Rendez-vous manqués

Menu →  → RDV manqués

Les événements avec alarme auxquels vous n'avez pas réagi sont répertoriés pour être lus.

RDV manqués			
	03.08	21:15	
	05.08	12:30	
	05.08	18:00	
Lire		Options	

Menu des rendez-vous manqués

Options Ouvrez le menu.

Lire	Afficher l'entrée.
Supprimer	Effacer l'entrée.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation.
Envoyer...	(p. 107)

Mémo vocale

Utilisez la mémoire vocale pour enregistrer de brèves notes orales.

- Utilisation comme mémoire vocale en déplacement.
- Enregistrement d'une note comme rappel ou notification pour des tiers.
- Ajout d'un mémo vocal à un rendez-vous dans le calendrier (p. 89).
- Mise en attente d'une communication (utile pour noter des numéros ou des adresses).

Attention

L'utilisation de cette fonction peut être subordonnée à des restrictions légales, en particulier d'ordre pénal.

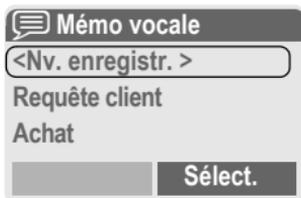
Veillez informer votre interlocuteur au préalable si vous souhaitez enregistrer la conversation, et gardez les conversations enregistrées strictement confidentielles.

Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec l'accord de votre interlocuteur.

Nouvel enregistrement

Menu →  → Mémo vocale

La liste des enregistrements s'ouvre.



Sélect. Appuyez.

Enregist. Commencez l'enregistrement.

Pause Pause

Stop Arrêtez l'enregistrement. L'enregistrement est automatiquement sauvegardé avec l'heure et la date.

Sauver Donnez un nom à l'enregistrement.

Sauver Sauvegardez l'enregistrement.

Ou

Écouter Écoutez l'enregistrement avant de le sauvegarder.

Écoute

Menu →  → Mémo vocale

La liste des enregistrements s'ouvre.



Sélectionnez l'enregistrement souhaité.

Écouter Appuyez. Si l'option **Mains-libres** est activée, l'option **Volume fort** est proposée.

Menu Mémo vocale

Options Ouvrez le menu.

Lire Écouter l'enregistrement.

Mains-libres Activer/désactiver l'écoute en mode Mains-libres.

Nv. enregistr. Commencer un nouvel enregistrement.

Supprimer Effacer l'entrée sélectionnée.

Supprim Tout Effacer toutes les entrées après confirmation.

Renommer Remplacer l'heure et la date d'un enregistrement par un nom.

Fuseaux hor.

Menu →  → Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (p. 74).

Réglages cal.

Menu →  → Réglages cal.

Montr. Anniv.

Activez et désactivez l'affichage des anniversaires. Ils apparaissent en gras, avec un surlignage de couleur. Vous ne pouvez en entrer que dans le calendrier.

Début semaine

Vous pouvez définir le jour de la semaine devant figurer en premier à gauche dans l'aperçu mensuel ou hebdomadaire.

Menu

→ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Alarme/Réveil

L'alarme retentit à l'heure programmée, même si le téléphone est éteint.

Réglage

Modifier Affichage de la sélection : heure et jour de réveil
Réglage de l'heure de réveil (hh:mm)



Définissez les jours.

Modifier Sélectionnez les jours auxquels vous souhaitez être réveillé.

OK Confirmation des réglages.



Marche / Arrêt Activez/désactivez la fonction réveil.

Autres informations



Réveil activé.



Réveil désactivé.

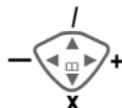


Affichage en mode Veille : réveil activé.

Calculatrice



Entrez un nombre (maximum 8 chiffres).



Sélectionnez la fonction de calcul.



Répétez la procédure avec d'autres nombres.



Affichage du résultat

Fonctions de calcul

- . = + - * /** Appuyer plusieurs fois sur la touche écran droite.
- ±** Changement entre les signes «+» et «-».
- %** Conversion en pourcentage.
- ⇩** Enregistrement du nombre affiché.
- ⇧** Appel du nombre enregistré.
- e** Exposant (maximum deux chiffres).

Touches spéciales :



Placer la virgule.



Addition (appuyer **longuement** sur la touche).

Conv. devises

Menu →  → **Conv. devises**

Vous pouvez calculer le taux de change entre trois devises différentes.

Saisie de la devise

Si aucune devise n'est encore entrée lors de la première utilisation, appuyez sur **OK**.

Sinon :

Options Ouvrez le menu.

Nouv. entrée

Sélectionnez, puis :

- **Uniquement avec les devises européennes :**

Liste Appuyez et sélectionnez la première devise européenne.

Sélect. Confirmez.



Sélectionnez le champ suivant.

Liste Appuyez et sélectionnez la deuxième devise européenne.

Sélect. Confirmez.

OK Confirmez.

- **Devises européennes et/ou autres devises :**



Entrez le symbole des devises.

OK Confirmez.



Entrez le taux de change. Enregistrez avec **Options** et **OK**.

Fonctions de calcul



Appuyer à nouveau sur la touche écran droite.



Appel d'un nombre enregistré dans la calculatrice.

Conversion

Vous pouvez effectuer divers calculs entre les devises saisies.



Sélectionnez une combinaison de devises dans la liste.

Démar.

Confirmez.



Entrez le montant (maximum 12 chiffres).



Affichage du résultat.

Répéter Répétez le calcul avec d'autres données.

Menu du convertisseur de devises

Options Ouvrez le menu.

Démarrer Saisir la valeur à calculer.

Nouv. entrée Saisir une nouvelle paire de devises.

Modifier Modifier la paire de devises.

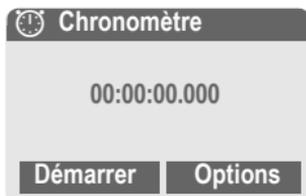
Supprimer Supprimer la paire de devises.

Supprim Tout Effacer toutes les paires de devises après confirmation.

Menu →  → **Chronomètre**
 → Sélectionnez la fonction souhaitée.

Chronomètre

Deux intervalles de temps peuvent être calculés et enregistrés.



Réinit. Remettre à zéro.

 Démarrer/Arrêter.

 Intervalle.

Menu du chronomètre

Options Ouvrez le menu.

Sauver Enregistrer le ou les temps calculés et leur attribuer une désignation.

Réinitialiser Réinitialiser le chronomètre.

Liste chronom. Affichage des entrées enregistrées.

Lire Affichage des temps enregistrés et des intervalles.

Renommer Renommer une entrée enregistrée.

Supprimer Effacer l'entrée.

Supprim Tout Effacer la liste.

Compte à rebours

Un temps prédéfini s'écoule. Les trois dernières secondes sont signalées par un bip sonore. Un signal particulier retentit à la fin.

Régler Entrez le temps.

Démarrer Démarrez le compte à rebours.

Stop Arrêtez le compte à rebours.

Modifier Modifiez le délai.

Réinit. Réinitialisez le compte à rebours au temps de départ.

Caméra (accessoire)

Vous pouvez visionner, enregistrer et envoyer immédiatement à l'aide du téléphone les photos prises avec l'appareil photo «QuickPic» (p. 124). Un flash est intégré dans cet appareil.

Deux formats de photo sont disponibles :

- Basse résolution : QQVGA, 160 x 120 pixels, capacité de mémoire jusqu'à 6 Ko pour l'envoi comme image MMS (p. 45).
- Haute résolution : VGA, 640 x 480 pixels, capacité de mémoire d'une image jusqu'à 40 Ko, en vue d'un traitement ultérieur sur PC, par exemple. Afin de visualiser la photo à l'écran du téléphone, une image QQVGA est créée pour chaque prise VGA.

Caméra Appuyez (en mode Veille).

Ou

Menu →  → **Caméra**

Le nombre de prises encore possibles s'affiche d'abord (selon la résolution programmée).

OK Confirmez.

La dernière photo prise s'affiche.



Parcourez les photos.

Prise de vues

Il faut quelques secondes pour traiter une prise (surtout en haute résolution).

Prendre Appuyez. Une fois le temps de pose écoulé, vous entendez un signal d'avertissement. La photo s'affiche à l'écran et est automatiquement enregistrée.

Flash

Activation du flash :

Options Ouvrez le menu.

Utiliser flash Sélectionnez.

Prise d'une photo avec le flash :

Charger ! Appuyez brièvement. Le flash est chargé (pile chargée à env. 30 % minimum).

Prendre Appuyez. La photo est prise avec le flash. Une fois le temps de pose écoulé, vous entendez un signal d'avertissement. La photo s'affiche à l'écran et est automatiquement enregistrée.

Autres informations

Photographier sans flash avec la fonction **Utiliser flash** activée :

Charger ! Appuyez **longuement**. Le flash ne se charge pas et la photo est prise immédiatement, sans flash.

Menu de l'appareil photo

Options Ouvrez le menu.

Utiliser flash	Utiliser le flash (uniquement lorsque l'appareil photo est raccordé).
Plein écran	Passage au mode Plein écran.
Supprimer	Effacer la photo affichée après confirmation.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées après confirmation.
Déplacer	Déplacer la photo affichée dans un autre dossier (si nécessaire, sélectionner la résolution au préalable). Voir également Système de fichiers , p. 105.
Déplacer tout	Comme ci-dessus.
Envoi par ...	Envoyer une photo par : MMS (en faible résolution uniquement), courriel.
Info	Afficher le nombre de prises encore possibles.
Réglage	Régler la résolution : Faible Hte et faible Régler l'affichage : Tjs utiliser plein écran ? Oui ou Non

Autres informations



Basculer entre image réduite et plein écran.

Activer l'éclairage de l'écran avec  ou toute autre touche numérotée.

Si la mémoire est pleine ou si l'appareil photo n'est pas raccordé :

Supprim. Effacer la photo affichée.

Commande vocale

Des fonctions peuvent être activées par une commande vocale. Un maximum de 20 annonces vocales pour la composition vocale ou des commandes vocales peuvent être enregistrées dans le téléphone (non sur la carte SIM!).

Enregistrement

Menu →  → **Cde vocale**

Une liste des fonctions possibles s'affiche.



Sélectionnez la fonction.

Enregist. Appuyez.

Oui Confirmez la fonction sélectionnée.

Démarrer Commencez l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcez la commande correspondant à la fonction et **répétez-la** à l'invite.

Utilisation



Appuyez longuement
(en mode Veille).

Un bip retentit et un message s'affiche. Annoncez la fonction.

Un environnement bruyant peut nuire à la reconnaissance vocale.

Menu de composition vocale



Sélectionner l'entrée souhaitée.

Options Ouvrez le menu.

Lire Jouer l'enregistrement correspondant à l'entrée.

Modif. enreg. Faire un nouvel enregistrement pour une entrée.

Supprimer Effacer l'enregistrement.

Supprim Tout Effacer tous les enregistrements.

Synchronisation à distance



Menu → → Synchro. dist.

Grâce à cette fonction, vous pouvez également accéder à distance à des données externes (adresses, agenda, etc.) et les synchroniser avec les données enregistrées sur le téléphone. Par exemple, les données peuvent se trouver sur un ordinateur de l'entreprise ou sur Internet (p. ex., www.my-siemens.com/m56syncml).

Synchroniser

Sync L'ordinateur est configuré et la synchronisation commence.

Réglage de la synchronisation

Réglages Commencez le réglage.

Profil synchro

Vous pouvez définir plusieurs profils.



Sélectionnez un profil.

Options Ouvrez le menu.

Modif. réglages

Sélectionnez.

Sélectionnez les champs de base de données à synchroniser.

Calendrier

Contacts

Notes

Tâches

Régl. serveur

Selon la situation, plusieurs fonctions sont disponibles :

Régl. serveur

Mode synchro.	Rapide: Seules les données modifiées circulent dans les deux sens. Lent: Toutes les données circulent dans les deux sens.
----------------------	--

Four.d'accès	Sélectionner ou régler le profil de connexion (p. 76).
---------------------	--

Page d'accueil	Par exemple http://www.my-siemens.com/m55syncml
-----------------------	---

Port IP :	Entrer le numéro de port, p. ex. 80.
------------------	--------------------------------------

Usager :	Entrer le nom d'utilisateur.
-----------------	------------------------------

Mot de passe:	Entrer le mot de passe (affichage masqué).
----------------------	--

Chemin calen.	P. ex. événements
----------------------	-------------------

Chemin adres.	P. ex. contacts
----------------------	-----------------

Chemin tâches	P. ex. tâches
----------------------	---------------

Chemin notes	
---------------------	--

Authent. HTTP Varie selon l'administrateur du serveur, généralement facultatif.

Nom HTTP : Entrer le nom d'utilisateur.

MotPas HTTP : Entrer le mot de passe.

Sauver Enregistrez les réglages.

Activation du profil de synchronisation à distance

Régl. synchro.
Sélectionnez.

Profil synchro
Sélectionnez.



Sélectionnez un profil.

Sélect. Activez. Le profil affiché est sélectionné.

Services SIM (en option)



Votre fournisseur peut proposer certaines applications (opérations bancaires, cours de la bourse, etc.) par le biais de la carte SIM.

Si vous possédez une carte SIM compatible, les services SIM s'affichent sous «Fonctions supplémentaires» dans le menu principal ou directement au-dessus de la touche de commande gauche.



Symbole des services SIM

Ils sont proposés dans un menu avec de nombreuses applications.

Menu →  → **Services SIM**

Grâce aux services SIM, votre téléphone peut s'adapter sans problème aux élargissements futurs de l'offre de votre fournisseur. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez votre fournisseur.

Vous pouvez affecter un numéro important ou une fonction à la touche écran gauche (cette touche peut ne pas être modifiable suivant le fournisseur choisi) et aux touches 2 à 9 (composition abrégée). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou lancer la fonction.

Autres informations

La touche écran gauche peut déjà avoir été programmée par le fournisseur (p. ex., accès aux « Services SIM»). Cette programmation peut ne pas être modifiable.

La touche écran gauche peut également être temporairement remplacée par  / , par exemple pour l'accès à un nouveau message.

Parmi les programmations de touches possibles, on trouve notamment :

Numéro de téléphone.....	p. 33
Internet.....	p. 60
Signets.....	p. 60
Jeux/Autres.....	p. 63
Appels manqués.....	p. 38
Appels reçus.....	p. 38
Renvoi appels.....	p. 71
Cacher ident.....	p. 71
Nouveau SMS.....	p. 40
Nouveau MMS.....	p. 45
Nv. Courriel.....	p. 51
Bte réception (SMS).....	p. 43
Brouillon (SMS).....	p. 43
Édition T9.....	p. 66
Éclairage.....	p. 67
Synchronisation à distance.....	p. 101

Annuaire.....	p. 29
Carnet d'adresses.....	p. 33
Carte affaires.....	p. 28
Calendrier.....	p. 86
Rendez-vous.....	p. 88
Tâches.....	p. 90
Agenda.....	p. 87
Alarme/Réveil.....	p. 95
Notes.....	p. 91
Calculatrice.....	p. 95
Conv. devises.....	p. 96
Chronomètre.....	p. 97
Compte à rebours.....	p. 97
Caméra.....	p. 98
Système de fichiers.....	p. 105
Mon Menu.....	p. 85
Dynamic Light.....	p. 70
Vibreur.....	p. 68
Mélodies.....	p. 69
<Vide>	

Touche écran gauche

Vous pouvez programmer une fonction ou un numéro de téléphone sur la touche écran gauche pour accélérer la sélection.

Modification



Internet

Appuyez **brèvement**.

Modifier Recherchez l'application dans la liste.

- Programmez une nouvelle application (p. ex. **Nv. SMS**) pour la touche écran.
- Cas particulier **Numéro tél.** Recherchez dans l'annuaire/le carnet d'adresses un nom (p. ex. «Carole») à associer à la touche écran.

Sélect. Confirmez le réglage.

Utilisation

La programmation avec le numéro de téléphone «Carole» n'est qu'un exemple.

Carole Appuyez **longuement**.

Touches de composition abrégée

Vous pouvez utiliser les touches numérotées 2 à 9 comme touches de composition abrégée pour la sélection rapide de fonctions ou de numéros. Pour les programmations possibles, voir p. 103. La touche 1 est réservée au numéro de la messagerie (p. 32).

Modification

En mode Veille :



Appuyez sur une touche numérotée (2–9). Si cette touche n'a pas encore été programmée :

Régler Appuyez.

Ou

Nv. SMS Appuyez **brèvement** (p. ex. si programmée pour **Nv. SMS**).

Modifier Recherchez l'application dans la liste.

Cas particulier **Numéro tél.** Recherchez un nom dans l'annuaire/le carnet d'adresses pour la programmation de la touche.

Cas particulier **Signets.** Recherchez une URL dans les onglets pour la programmation de la touche.

Sélect. Confirmez le réglage.

Utilisation

Composez un numéro enregistré ou démarrez une application enregistrée (p. ex. **Nv. SMS**).

En mode Veille :



Appuyez **brèvement**.

La programmation de la touche numérotée 3 s'affiche au-dessus de la touche écran droite, p. ex. :

Nv. SMS Appuyez **longuement**.

Ou uniquement



Appuyez **longuement**.

L'explorateur de fichiers vous permet d'organiser vos fichiers de la même façon qu'avec un gestionnaire de fichiers sur PC. Les différents types de données sont enregistrés dans le dossier correspondant dans l'explorateur de fichiers.



La liste des dossiers et fichiers apparaît.

Déplacez-vous dans cette liste avec la touche de commande :



Défilement



Sortie d'un dossier.



Ouvrez le dossier ou exécutez le fichier avec l'application correspondante.

ou

avec des types de fichiers inconnus :



Sélectionnez le fichier.

Arborescence

Les différents types de données sont enregistrés dans le dossier correspondant dans l'explorateur de fichiers.

Color scheme	Palettes de couleurs (p. 66)	*.col
Data inbox	Réception de message	*.*
Misc.	Fichiers divers	*.*

Pictures	Images et animations	*.bmx (anim)
	Sous-dossier : Photo Vos photos (p. 98)	*.bmp *.png *.gif *.jpg
SMS archive	Sous-dossiers :	*.smo *.smi
	Boîte de réception : Réception des messages	
	Brouillon : Brouillons	
	Pas envoyé : SMS non envoyés	
	Envoyé : SMS envoyés	
Sounds	Sonneries, mélodies, séquences sonores	*.mid *.amr *.wav (Intel DVI)
	Text modules	Modules texte *.tmo
Voice memo	Annonces vocales	*.vmo
Java	Applications	*.jad
	Données	*.jar
	Lien de téléchargement	*.db

La structure, le contenu et la fonctionnalité de l'explorateur de fichiers peuvent varier selon le fournisseur.

Menu de l'explorateur de fichiers

Options Ouvrez le menu.

Ouvrir	Ouvrir le dossier.
Déplacer	Déplacer le fichier ou le dossier sélectionné dans la mémoire temporaire.
Copier	Copier le fichier sélectionné dans la mémoire temporaire.
Ajouter	Ajouter le contenu de la mémoire temporaire dans le dossier ouvert.
Supprimer	Effacer l'entrée.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées.
Marquer	Voir Mode Marquage (p. 113).
Sél.tt.en- trées	Marquer toutes les entrées, voir Mode Marquage (p. 113).
Nouv.Dos- sier	Créer un dossier.
Renom- mer	Renommer l'entrée sélectionnée.
Envoyer par...	Envoyer le fichier sélectionné par courrier ou MMS.
Tri	Définir les critères de tri (alphabétique, par type, par date).
Attributs	Données sur le fichier sélectionné ou sur le dossier.
Info Lecteur	Affichage de l'espace mémoire utilisé/libre.

Le téléphone vous offre plusieurs possibilités d'envoi de textes et de données par différentes voies d'émission. Le menu options de chaque application permet d'accéder à ces fonctions. Ces options peuvent varier en fonction de l'application.

Via SMS

Envoyer... → Via SMS

Les entrées de l'annuaire et du carnet d'adresses et les rendez-vous peuvent être envoyés sous forme d'objets SMS à un autre téléphone mobile compatible.

Pour des objets plus volumineux, le téléphone crée, le cas échéant, plusieurs SMS et les envoie sous forme de message combiné.

SMS - texte

Envoyer... → SMS - texte

Les cartes d'affaires, les entrées du carnet d'adresses ou les rendez-vous peuvent être envoyés sous forme de texte par SMS (plusieurs SMS peuvent éventuellement être générés).

Objets de données

Les fichiers reçus par SMS sont enregistrés dans l'explorateur de fichiers (p. 105).

Accès dédié CSD

(Circuit Switched Data, données à commutation de circuits)

Le transfert de données s'effectue par une connexion de données à un point dédié prédéfini de votre entreprise de téléphonie cellulaire ou de votre fournisseur de services. Cette connexion peut être utilisée pour l'échange de données, par exemple pour l'accès à Internet, pour le téléchargement de jeux et d'applications ou pour l'accès à des services WAP.

Tant que cette connexion est active pour utiliser des services ou pour télécharger des applications depuis Internet, des frais de connexion sont facturés selon le tarif de votre entreprise de téléphonie cellulaire ou fournisseur de services.

Accès dédié GPRS



(General Packet Radio Service, service général de radiocommunication en mode paquet)

Le GPRS est une nouvelle méthode permettant un transfert plus rapide des données sur le réseau cellulaire. Si vous utilisez le GPRS, vous pouvez rester constamment connecté à Internet si la capacité du réseau est suffisante.

Ce service n'est pas encore pris en charge par tous les fournisseurs.

Activation/désactivation des sonneries



Appuyez **longuement**.

En mode Veille

Toutes les sonneries (même la sonnerie d'appel) peuvent être désactivées et réactivées. L'arrêt du téléphone met fin à la fonction.

Pendant un appel

Désactivez la sonnerie uniquement pour l'appel **en cours** (impossible si l'option **Tte tche rép.**, p. 71 est activée). La prise ou le rejet de l'appel met fin à la fonction.

- Un appel s'affiche en outre à l'écran.
- Le vibreur reste activé s'il l'a été au préalable.
- Les réglages audio ne sont pas modifiés.

Autonomies

Une pile pleine assure entre 60 et 200 heures d'autonomie en veille ou 100 à 180 minutes d'autonomie en communication.

L'autonomie dépend des conditions d'utilisation.

Action	Temps (min)	Diminution de l'autonomie de
Communication	1	30 à 60 minutes
Éclairage *	1	30 minutes
Recherche du réseau	1	5 à 10 minutes
* Saisie avec les touches, jeux, organisateur, jeux de lumières, etc.		

Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie du téléphone. Évitez dès lors de laisser le téléphone au soleil ou sur un calorifère.

Commande WAP

Démar. avec...

Définissez les fonctions qui doivent s'afficher après l'accès à Internet.



Ouvrez le menu de navigation.

Suite ... Sélectionnez.

Réglage Sélectionnez.

Démar. avec...

Sélectionnez, puis sélectionnez dans la liste :

Menu démarr.

Menu navigat.

Page d'accueil

Reprendre

Signets

Saisie directe d'une adresse Internet (URL)

Une page WAP doit s'afficher à l'écran (en ligne ou hors ligne).



Ouvrez le menu de navigation.

Aller à... Sélectionnez.



Entrez et confirmez l'URL. La connexion est établie.

Modification de la page de démarrage

L'adresse de la page de démarrage figure dans les profils WAP (p. 62).

Une page WAP doit s'afficher à l'écran (en ligne ou hors ligne).



Ouvrez le menu de navigation.

Suite ... Appuyez.

Profils Sélectionnez.

Sélectionnez le profil, p. ex. :

Commerce él.

Sélectionnez.

Éditer

Le formulaire de saisie s'affiche.

Param. WAP,

puis sélectionnez **Page d'accueil**.



Entrez la nouvelle adresse. Allez à la fin du formulaire de saisie.

Sauver

Appuyez.

Signets (URL)



La liste des signets peut contenir au maximum 10 entrées ou fichiers. Chaque fichier peut à son tour contenir des signets ou d'autres fichiers.



Enregistrer :

Ouvrez le menu de navigation.

Signets Sélectionnez.

En ligne (enregistrer) :

Ajouter signet

L'adresse WAP actuelle est reprise comme signet.

Hors ligne (enregistrer) :

Sélectionnez.

(Vide)

Menu

Ouvrez le menu.



Sélectionnez **Nouv. entrée**, entrez le nom ou le titre et l'adresse URL et confirmez.

Sauver

Appuyez.



Utiliser :

Ouvrez le menu de navigation.

Signets

Sélectionnez.



Sélectionnez le signet ou le fichier.

Aller

Le signet recherché est activé.

Compléter les numéros dans le carnet d'adresses ou l'annuaire

Lors de la saisie d'un numéro dans le carnet d'adresses ou l'annuaire, vous pouvez remplacer des chiffres par un point d'interrogation «?» :



Appuyez **longuement**.

Ces caractères de remplacement doivent être complétés avant la composition (p. ex. avec le numéro de poste supplémentaire dans une installation téléphonique).

Sélectionnez le numéro dans le carnet d'adresses ou l'annuaire pour le composer.



Appuyez.



«?» – remplacé par des chiffres.



Appuyez, le numéro est composé.

Deux numéros de téléphone

Vous pouvez effectuer des réglages spéciaux pour chaque numéro de téléphone (p. ex. mélodie, renvoi d'appel, etc.). Pour ce faire, vous devez basculer sur le numéro d'appel souhaité.

Changement de numéro/connexion en mode Veille :



Appuyez.

Ligne 1 Appuyez.

EMS

(Enhanced Messaging Service, service de messagerie enrichi)

Ce service permet d'envoyer non seulement des textes formatés, mais aussi

- des images (bitmap) d'au plus 32 x 32 pixels (en noir et blanc),
- des sons,
- des animations (séquences de quatre images) de 8 x 8 et 16 x 16 pixels (en noir et blanc).

Ces éléments peuvent être envoyés ensemble ou séparément dans un SMS.

EMS permet également d'envoyer des images et des sons, sous forme de sonneries et d'économiseurs d'écran par exemple.

Dans ce cas, la longueur de certains messages peut dépasser celle d'un seul SMS. Plusieurs SMS sont alors combinés pour constituer un seul message.

En dehors de votre réseau

Si vous vous trouvez en-dehors de votre «réseau personnel», votre téléphone sélectionne automatiquement un autre réseau GSM (p. 80).

HTTP

(Hypertext Transfer Protocol, protocole de transfert hypertexte)

HTTP est le nom du protocole qui régit la transmission des données sur Internet. Par des connexions HTTP, vous pouvez télécharger des applications et des jeux (Jeux/Autres, p. 63) ainsi que des sonneries polyphoniques depuis Internet. Configurez une connexion HTTP au moyen de profils HTTP (p. 65).

Informations sur l'envoi de SMS

Si le message ne peut être transmis au centre de service, un second essai est possible. Si cette tentative échoue également, adressez-vous à votre fournisseur de services.

Le message **Message envoyé** signale seulement la transmission au centre de service. Celui-ci essaie alors de transmettre le message en un temps déterminé.

Voir également «Période de validité», p. 55.

JAD ☆ et JAR ☆

Lors de l'utilisation de JavaMC, trois types de fichiers sont disponibles :

Fichier JAD (Java Descriptor)

Ce fichier contient des informations sur l'application (fichier JAR) et son adresse de téléchargement. Lors de l'activation d'un fichier JAD, la connexion à Internet s'établit et l'application exécutable est chargée.

Fichier JAR (Java Archive)

Ce fichier contient l'application exécutable. Lors de l'activation d'un fichier JAR, l'application démarre.

Fichiers combinés

Ces fichiers sont créés lorsque des fichiers JAR sont chargés par l'intermédiaire de fichiers JAD. Dans ce cas, le fichier JAD s'ajoute au fichier JAR. L'icône affichée est la même que pour les fichiers JAR.

Les icônes suivantes s'affichent avec JavaMC :



fichier JAD

fichier JAR

JavaMC

JavaMC vous offre la possibilité d'utiliser de nombreux jeux et applications sur votre téléphone mobile. Il vous suffit de les télécharger depuis Internet et de les installer sur votre téléphone mobile. Vous pouvez lancer l'application une fois l'installation terminée. Veuillez respecter les instructions correspondantes.

En ce qui concerne les applications Java, Siemens ne peut en aucun cas garantir que l'application téléchargée et installée soit parfaitement compatible avec votre téléphone cellulaire (p. 65).

Mémo

Vous pouvez entrer un numéro de téléphone au clavier pendant une communication. Votre interlocuteur entend cette saisie. Vous pouvez enregistrer ou appeler ce numéro après avoir mis fin à la communication.

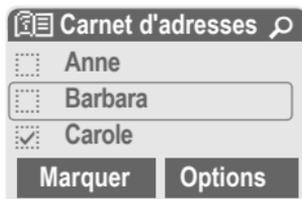
Mémoire des messages pleine

Si l'icône de message clignote, la mémoire SIM est pleine. Vous ne pouvez plus recevoir **aucun** SMS. Effacez ou archivez des messages (p. 44).

Mode Marquage

Dans certaines applications (le carnet d'adresses, par exemple), plusieurs entrées peuvent être marquées dans une liste en vue d'exécuter la même fonction en même temps.

- Options** Ouvrez le menu.
- Marquer** Activez le mode Marquage.



Si une entrée **non marquée** est sélectionnée, elle peut être marquée :

- Marquer** Sélectionnez l'entrée.

Si une entrée **marquée** est sélectionnée, elle peut être supprimée :

- Désélec.** Le marquage de l'entrée en cours est supprimé.

Fonctions de sélection dans le menu options :

- Options** Ouvrez le menu.

Sélect. Tout Sélectionner toutes les entrées.

Désélectionner Supprimer le marquage de toutes les entrées sélectionnées.

Numéros de service

Des numéros de téléphone mis à votre disposition par votre fournisseur peuvent avoir été enregistrés dans le carnet d'adresses (<Livres spéciaux>, <Num. service>, p. 29). Vous pouvez ainsi appeler des services d'information locaux ou interrégionaux ou utiliser les services de votre fournisseur.

Numéro/URL dans SMS

Les numéros affichés en **vidéo inverse** dans le texte peuvent être composés ou enregistrés dans le carnet d'adresses ou l'annuaire. Vous pouvez également appeler directement des adresses URL (adresses Internet) et lancer le téléchargement HTTP. Pour ce faire, le profil HTTP (p. 65) ou WAP (p. 62) doit être réglé et activé.



Appuyez pour composer le numéro ou télécharger.

Numéros propres

Entrez vos propres numéros dans l'annuaire (télécopie, par exemple) pour information. Ces numéros peuvent être modifiés, supprimés et envoyés sous forme de SMS.

Préfixes internationaux

Des préfixes internationaux sont enregistrés dans votre téléphone. En mode Veille (avec l'annuaire, ne s'applique pas) :



Appuyez **longuement** jusqu'à ce que le signe «+» s'affiche. Ce signe remplace les deux chiffres initiaux du préfixe international.

+Liste

Appuyez.

Sélectionnez le pays. Le préfixe international s'affiche. Entrez l'indicatif du pays (souvent sans le premier chiffre) et appuyez sur la touche Communication.

Problèmes de carte SIM

Vous avez inséré votre carte SIM. Pourtant le message suivant s'affiche :

Insérer la carte SIM

Vérifiez si la carte est **bien** placée ou si les contacts sont encrassés; dans ce cas, nettoyez-les avec un chiffon sec. Si la carte est endommagée, adressez-vous à votre fournisseur de services.

Voir aussi les «Questions et réponses», p. 117.

Protection contre la copie

Certaines applications peuvent être protégées contre la copie. Elles ne peuvent donc être exécutées que sur des appareils conçus à cet effet. La création d'une copie de sécurité de ces applications sur un PC avec «Siemens Data Suite» reste toutefois possible à tout moment.

Renvoi programmé

Renvoi

Renvoie, par exemple, vers la messagerie si le renvoi **Si occupé** est programmé (p. 71) et la fonction **App. attente** activée (p. 71).

Sans carte SIM

Si vous allumez le téléphone **sans** carte SIM, vous pouvez en utiliser quelques fonctions.

Menu

Appuyez sur la touche écran. Les fonctions s'affichent.

SOS

Appel d'urgence, SOS

Sélection abrégée de menu

Toutes les fonctions de menu sont numérotées en interne. La saisie successive de ces numéros permet de sélectionner directement une fonction.

Par exemple, pour écrire un nouvel SMS :

Menu

Appuyez.



pour **Messages**



pour **Nouveau SMS**

Séquences de tonalités (DTMF)

Envoi de séquences de tonalités

Par exemple, lorsque vous souhaitez consulter un répondeur à distance, vous saisissez une séquence de tonalités (chiffres) pendant une communication. Ces chiffres sont alors directement transmis sous forme de tonalités DTMF (séquences de tonalités).

Menu

Ouvrez le menu d'appel.

Envoyer DTMF

Sélectionnez.

Utilisation de l'annuaire

Enregistrez les numéros **et** les séquences de tonalités (tonalités DTMF) dans l'annuaire ou le carnet d'adresses comme une entrée normale.



Entrez le numéro de téléphone.



Appuyez jusqu'à ce que le signe «+» s'affiche (pause pour établir la communication).



Entrez les tonalités DTMF (chiffres).



Si nécessaire, ajoutez des pauses de trois secondes chacune pour garantir un traitement correct par le destinataire.



Entrez un nom.

Sauver

Appuyez.

Vous pouvez également enregistrer uniquement les tonalités DTMF (chiffres) puis les envoyer pendant la communication.

SMS-Push

Cette fonction vous permet d'accéder directement à une adresse Internet (URL) à partir d'un SMS reçu. Après sa sélection, l'URL s'affiche en vidéo inverse. En appuyant sur la touche Communication, vous lancez automatiquement le navigateur WAP et accédez à l'adresse Internet sélectionnée.

Version du logiciel

Affichage de la version du logiciel de votre téléphone en mode Veille.

*#06#, puis appuyez sur **Info**.

WAP

(Wireless Application Protocol, protocole d'application sans fil)

WAP est une norme technique qui constitue la base de la connexion entre les réseaux de téléphonie mobile et Internet. Le protocole WAP permet de surfer sur Internet à partir d'un téléphone cellulaire, de télécharger des jeux et des applications et d'utiliser des services WAP comme les nouvelles, les cours de la bourse ou des services de renseignements.

Caractères spéciaux pour l'utilisation de WAP



Appuyer plusieurs fois pour :

.,?!' " 0 - () @ / : _

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse

www.my-siemens.com/customercare. En outre, nous avons repris ici les réponses aux questions les plus fréquentes.

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Mise en marche impossible	Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt Pile vide Contacts de pile encrassés. Voir ci-dessous dans : «Erreur de charge»	Appuyez pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt. Chargez la pile. Vérifiez l'état de la charge à l'écran. Nettoyez les contacts.
Autonomie en veille trop courte	Utilisation fréquente de l'organiseur ou des jeux Recherche rapide activée Éclairage écran activé Appui involontaire sur une touche (éclairage)	Si nécessaire, réduisez l'utilisation. Désactivez la recherche rapide (p. 80). Désactivez l'éclairage écran (p. 67). Activez le verrouillage du clavier (p. 71).
Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran)	Décharge complète de la pile Température hors plage : 5 °C à 40 °C Problème de contacts Tension secteur inexistante Chargeur inadapté Pile défectueuse	1) Branchez le câble de charge pour charger la pile. 2) Le symbole de charge s'affiche après environ deux heures. 3) Chargez la pile. Assurez une température ambiante adaptée, attendez un peu, puis effectuez une nouvelle recharge. Vérifiez l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifiez les contacts de la pile et les interfaces de l'appareil, nettoyez-les si nécessaire, puis remplacez la pile. Utilisez une autre prise, vérifiez la tension du secteur. N'utilisez que les accessoires Siemens d'origine. Remplacez la pile.
Erreur SIM	Carte SIM mal insérée Contacts de la carte SIM encrassés Tension de la carte SIM incorrecte Carte SIM endommagée (p. ex. cassée)	Assurez-vous que la carte SIM est bien insérée (p. 10). Nettoyez la carte SIM avec un chiffon sec. N'utilisez que des cartes SIM de 3 volts. Effectuez une vérification visuelle. Échangez la carte SIM auprès de l'entreprise de téléphonie cellulaire.

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Pas de connexion au réseau	Signal faible	Recherchez l'emplacement/la fenêtre la plus haute ou sortez.
	Sortie de la zone de couverture du GSM	Vérifiez la zone de couverture de l'entreprise de téléphonie cellulaire.
	Carte SIM non valable	Faites une réclamation auprès de l'entreprise de téléphonie cellulaire.
	Nouveau réseau interdit	Essayez de le sélectionner manuellement ou sélectionnez un autre réseau (p. 80).
	Restriction réseau configurée	Vérifiez la restriction de réseau (p. 79).
Perte de connexion au réseau	Réseau surchargé	Réessayez plus tard.
Appels impossibles	Signal trop faible	La connexion au réseau d'un autre fournisseur s'effectue automatiquement (p. 80). Pour accélérer la procédure, éteignez puis rallumez le téléphone.
	Ligne 2 programmée	Programmez la ligne 1  (p. 80).
	Une nouvelle carte SIM a été insérée.	Vérifiez les nouvelles restrictions.
Certains appels sont impossibles.	Limite d'unités atteinte	Remettez la limite à zéro avec le NIP 2 (p. 39).
	Crédit épuisé	Rechargez le crédit.
Aucune entrée possible dans l'annuaire	Des restrictions d'appel sont programmées.	Les restrictions peuvent être configurées par le fournisseur. Vérifiez les restrictions (p. 79).
La messagerie vocale ne fonctionne pas.	L'annuaire est plein.	Supprimez des entrées dans l'annuaire ou transférez-les dans le carnet d'adresses (p. 29).
SMS (message texte)  clignote.	Le renvoi des appels vers la messagerie n'est pas activé.	Activez le renvoi des appels vers la messagerie vocale (p. 71).
Impossible de configurer une fonction	Mémoire SMS pleine	Effacez des messages (SMS) (p. 43) ou archivez-les (p. 44) afin de libérer de l'espace mémoire.
Problèmes d'espace mémoire pour par ex. Jeux/ Autres, les sonneries, les images, l'archivage des SMS.	Cette fonction n'est pas offerte par le fournisseur ou nécessite un abonnement.	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
	Mémoire de l'appareil pleine	Effacez des fichiers dans les différentes zones.
Pas d'accès WAP, aucun téléchargement possible	Profil non activé, réglages du profil erronés/incomplets	Activez (p. 62), définissez un profil WAP (p. 62) ou un profil HTTP (p. 65). Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.

Problème	Causes possibles	Remèdes possibles
Envoi de message impossible	Le fournisseur ne prend pas ce service en charge.	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
	Le numéro du centre de service n'est pas ou est mal configuré.	Configurez le centre de service (p. 55).
	Le contrat associé à la carte SIM ne prend pas ce service en charge.	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
	Centre de service surchargé	Rappelez plus tard.
	Le téléphone du destinataire n'est pas compatible.	Vérifiez.
Les images et tonalités EMS ne s'affichent pas à l'écran du destinataire.	L'appareil du destinataire ne prend pas en charge la norme EMS.	
Aucune connexion Internet possible	Profil WAP configuré incorrect ou paramètres incorrects, incomplets	Vérifiez les paramètres, contactez éventuellement le fournisseur.
Erreur NIP/ Erreur NIP 2	Trois entrées incorrectes	Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), adressez-vous au fournisseur.
Erreur code téléphone	Trois entrées incorrectes	Appelez le service à la clientèle de Siemens (p. 120).
Erreur code fournisseur	Service non autorisé	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
Erreur : options menu/ options trop nombreuses	À l'aide de la carte SIM, le fournisseur peut ajouter ou supprimer des fonctions.	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
Télécopie impossible	Paramètres PC erronés	Vérifiez les paramètres (p. 77).
	Service non autorisé	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
Le compteur d'unités ne fonctionne pas.	Impulsion de taxation non transmise	Contactez l'entreprise de téléphonie cellulaire.
Dommages		
Choc violent	Retirez la pile et la carte SIM, puis remettez-les en place. Ne démontez pas le téléphone!	
Le téléphone a été mouillé.	Retirez la pile et la carte SIM. Séchez immédiatement avec un chiffon, n'exposez pas à la chaleur. Séchez soigneusement les contacts. Placez le téléphone debout et faites-le sécher dans un courant d'air. Ne démontez pas le téléphone!	

Réinitialisez les paramètres tels qu'à la livraison (voir aussi p. 73) : * # 9 9 9 9 # 

Vous obtiendrez une aide simple pour vos questions techniques et d'utilisation du téléphone sur notre site d'assistance en ligne :

www.my-siemens.com/customer-care

Vous trouverez les questions les plus fréquentes et leurs réponses dans ce mode d'emploi au chapitre «Questions et réponses», p. 117.

Quand vous contactez le service à la clientèle, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, afficher avec *# 0 6 #), la version du logiciel (afficher avec *# 0 6 #, puis **Info**) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens.

Les pays où nos produits ne sont pas vendus par des vendeurs agréés ne bénéficient pas de nos services d'échange ou de réparation.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

Abu Dhabi	0 26 42 38 00	Francia.....	01 56 38 42 00
Alemania *	0 18 05 33 32 26	Grecia	0 80 11 11 11 16
Arabia Saudita	0 22 26 00 43	Holanda	0 90 03 33 31 00
Argentina	0 80 08 88 98 78	Hong Kong.....	28 61 11 18
Australia.....	13 00 66 53 66	Hungría.....	06 14 71 24 44
Austria.....	05 17 07 50 04	India.....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Bahrein	40 42 34	Indonesia.....	0 21 46 82 60 81
Bangladesh.....	0 17 52 74 47	Irlanda.....	18 50 77 72 77
Bélgica	0 78 15 22 21	Islandia	5 11 30 00
Bolivia	0 21 21 41 14	Italia	02 24 36 44 00
Bosnia Herzegovina.....	0 33 27 66 49	Jordania	0 64 39 86 42
Brasil.....	0 80 07 07 12 48	Kenia.....	2 72 37 17
Brunei	02 43 08 01	Kuwait	2 45 41 78
Bulgaria.....	02 73 94 88	Letonia	7 50 11 18
Camboya	12 80 05 00	Libano	01 44 30 43
Canadá	1 88 87 77 02 11	Libia	02 13 50 28 82
China	0 21 50 31 81 49	Lituania	8 52 74 20 10
Costa de Marfil.....	05 02 02 59	Luxemburgo.....	43 84 33 99
Croacia	0 16 10 53 81	Macedonia	02 13 14 84
Dinamarca	35 25 86 00	Malasia	+ 6 03 77 12 43 04
Dubai	0 43 96 64 33	Malta	+ 35 32 14 94 06 32
EE.UU.....	1 88 87 77 02 11	Marruecos.....	22 66 92 09
Egipto.....	0 23 33 41 11	Mauricio	2 11 62 13
Emiratos Árabes Unidos.....	0 43 31 95 78	México	01 80 07 11 00 03
Eslovenia	0 14 74 63 36	Nigeria	0 14 50 05 00
España	9 02 11 50 61	Noruega	22 70 84 00
Estonia	06 30 47 97	Nueva Zelanda	08 00 27 43 63
Filipinas.....	0 27 57 11 18	Omán	79 10 12
Finlandia	09 22 94 37 00	Pakistán	02 15 66 22 00
		Paraguay	8 00 10 20 04
		Polonia.....	08 01 30 00 30

* 0,12 euro/minuto

Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Reino Unido	0 87 05 33 44 11
República Checa	02 33 03 27 27
República de Sudáfrica	08 60 10 11 57
República Eslovaca	02 59 68 22 66
Rumanía	02 12 04 60 00
Rusia	8 80 02 00 10 10
Serbia	01 13 22 84 85
Singapur	62 27 11 18
Suecia	0 87 50 99 11
Suiza	08 48 21 20 00
Tailandia	0 22 68 11 18
Taiwan	02 23 96 10 06
Túnez	71 86 19 02
Turquía	0 21 65 79 71 00
Ucrania	8 80 05 01 00 00
Vietnam	49 43 73 23
Zimbawe	04 36 94 24

Exposition aux radiofréquences

Votre téléphone portable sans fil est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est allumé, il reçoit et émet des signaux à fréquence radioélectrique.

En août 1996, la Commission fédérale américaine des communications (FCC) a adopté des directives en matière d'exposition aux radiofréquences et défini des limites de sécurité pour les téléphones sans fil. Ces directives sont compatibles avec les normes de sécurité précédemment définies par les organismes de normalisation américains et internationaux suivants :

- L'ANSI (American National Standards Institute), avec la norme C95.1 (1992)
- Le NCRPM (National Council of Radiation Protection and Measurement), avec le Rapport 86 (1986)
- La ICNRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection) en 1996
- Le Code de sécurité 6 du Ministère de la santé canadien

Ces normes s'appuient sur des évaluations périodiques complètes de la documentation scientifique afférente. Ainsi, plus de 120 chercheurs, spécialistes et physiciens issus d'universités, d'organismes de santé publics et de l'industrie ont passé en revue toutes les recherches existantes afin de mettre au point les normes ANSI (C95.1)

Votre téléphone est conçu dans le respect des directives de la FCC (et de ces normes). Pour en savoir davantage sur l'exposition aux radiofréquences, reportez-vous à la déclaration de la FDA qui se trouve à la fin de ce guide d'utilisation.

Caractéristiques techniques

Classe GSM	4 (2 watts)
Gamme de fréquences :	824 à 894 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1 850 à 1 990 MHz
Poids :	83 g
Dimensions :	101 x 46 x 21 mm (71 cm ³)
Pile ion-lithium :	700 mAh
Temp. d'utilisation :	-10 °C à 55 °C
Carte SIM :	3,0 volts

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils qui suivent, vous pourrez profiter très longtemps de votre téléphone cellulaire.

- Protégez votre téléphone de l'eau et de l'humidité! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique, s'il est branché, et enlevez la pile.
- N'utilisez pas votre cellulaire dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les piles et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces froides. Si la pièce n'est pas chauffée (à une température ambiante normale), de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les platines électroniques.

- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les platines qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil!
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante ou de détergent agressif pour nettoyer votre téléphone!

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la pile, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, rapportez-la chez votre détaillant spécialisé. Ce dernier pourra vous conseiller et réparer l'appareil si nécessaire.

Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM. Veuillez indiquer ici :

Numéro de la carte SIM (figure sur la carte) :

.....

Numéro de série du téléphone à 15 chiffres (sous la pile) :

.....

Numéro de l'assistance à la clientèle du fournisseur de service :

.....

En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appelez immédiatement votre fournisseur pour empêcher tout abus.

Accessoires de base (Basics)

**Pile ion-lithium 700 mAh EBA-510
(Li-Ion Battery 700mAh EBA-510)**

Pile de secours

Chargeur de voyage (Travel Charger)

ETC-520

Chargeur de voyage avec plage étendue de tensions d'entrée (100–240 V).

Desk Top Charger EDC-520

Le chargeur de table permet de charger confortablement le téléphone, ainsi qu'une batterie supplémentaire.

**Casque d'écoute PTT HHS-510
(Headset PTT HHS-510)**

Casque d'écoute avec touche PTT pour activer la reconnaissance vocale, accepter et terminer des appels.

**Carry Set FCS-520
(Belt Clip FCS-520)**

Comporte une pince de ceinture et une pince d'attache pour une fixation discrète du téléphone aux vêtements ou à la poche.

**Housses
(Carry solutions)**

Vous trouverez différentes housses dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne :

Données (Data)

**Câble de données DCA-500
(Data Cable DCA-500)**

Pour le raccordement du téléphone au port série RS-232 d'un PC.

**Câble de données USB DCA-510
(Data Cable USB DCA-510)**

Pour le raccordement du téléphone au port USB d'un PC. Avec fonction de charge.

**Station de synchronisation DSC-500
(SyncStation DSC-500)**

Ce support de table pour le téléphone permet d'échanger des données tout en rechargeant le téléphone à la prise secteur.

Comprend un chargeur de bureau, un câble de données (série) et un adaptateur en Y.

Innovations

**Appareil photo
QuickPic IQP-500
(Mobile Camera IQP-500)**

Appareil photo à raccorder au téléphone. Prenez des photos et envoyez-les à d'autres téléphones mobiles par MMS ou à un PC par courriel. Flash intégré GCO en option.

SIEMENS

Accessoires Siemens d'origine

Original
Accessories

[www.siemens.com/
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

Solutions pour l'automobile (Car Solutions)

Car Charger ECC-500

Chargeur à brancher sur l'allume-cigare du véhicule.

Car Kit Portable HKP-500

Dispositif mains-libres avec haut-parleur et micro intégrés et décrochage automatique. Facile à brancher sur l'allume-cigare. Idéal en cas de changement fréquent de véhicule.

Mobile Holder HMH-540

Support sans raccordement d'antenne.

Basic Car Pack HKB-500

Permet simultanément l'utilisation du téléphone en mode mains-libres et le chargement de sa pile dans le véhicule. Comprend un chargeur de voiture, un casque d'écoute PTT et un adaptateur en Y.

Car Kit Plus HKC-541

Dispositif mains-libres avec une communication numérique de première qualité et un grand confort d'utilisation. Tous les éléments nécessaires au montage sont compris. La solution pour antenne est disponible dans les magasins spécialisés.

SIEMENS

Original
Accessories

Accessoires Siemens d'origine

[www.siemens.com/
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)



Mise à jour sur les téléphones cellulaires du Centre pour les dispositifs et la santé radiologiques de l'agence américaine FDA

La FDA reçoit régulièrement des demandes de renseignement concernant la sécurité des téléphones cellulaires et PCS. La présente est un résumé de ce qui est connu et de ce que l'on ignore encore sur les risques que peuvent présenter ces appareils pour la santé et les mesures pouvant être prises pour minimiser ces risques. Ces renseignements peuvent être utilisés pour répondre à d'éventuelles questions.

Pourquoi se pose-t-on des questions ?

Lors de leur utilisation, les téléphones cellulaires émettent des radiofréquences de faible puissance (des champs de radiofréquences) qui se situent dans la bande des micro-ondes. En mode Veille, ils émettent également des radiofréquences de très faible puissance qui peuvent être considérées comme négligeables. Il est bien connu que des radiofréquences de puissance élevée peuvent causer des dommages biologiques par l'effet de réchauffement (utilisé dans les fours micro-ondes). Cependant, on ne sait pas à

quel degré ou de quelle façon les radiofréquences de faible puissance pourraient également nuire à la santé. Même si des recherches ont été effectuées pour répondre à ces questions, on ignore toujours quels effets biologiques sont provoqués par ce type de radiation. C'est pourquoi, il est impossible jusqu'à ce jour de conclure avec certitude si les téléphones cellulaires sont sûrs ou non. Cependant, les recherches scientifiques ne démontrent aucun effet pathologique négatif lié à l'usage de téléphones cellulaires.

Quels types de téléphone sont mis en cause ?

Les téléphones portatifs avec antenne intégrée portés tout près de la tête lors des conversations. Ce type de téléphones portables est mis en cause en raison de la faible distance séparant l'antenne du téléphone, source primaire d'émissions de radiofréquences, et la tête de l'utilisateur. L'exposition aux radiofréquences émises par un téléphone dont l'antenne se trouve à une distance plus grande de l'utilisateur (comme p.ex. à l'extérieur d'un véhicule) est beaucoup moins élevée que dans le cas de téléphones portatifs, l'exposition aux radiofréquences diminuant rapidement quand l'utilisateur s'éloigne de la source. La sécurité des «téléphones sans fil» qui ont une base connectée à une prise téléphonique dans une maison et

qui fonctionnent à des puissances et des fréquences beaucoup plus basses n'est pas mise en question.

Quelle est la probabilité que les téléphones portatifs nuisent à la santé ?

En résumé, il n'y a pas assez de preuves pour arriver à une conclusion mais les recherches continuent. Les résultats des recherches se contredisent et souvent, les méthodes avec lesquelles ils ont été obtenus ne sont pas satisfaisantes. Les études menées sur les animaux pour connaître les effets dus aux expositions à des radiofréquences émises par les téléphones cellulaires ont abouti à des résultats contradictoires. Cependant, quelques études laissent craindre que des radiofréquences de faible puissance accélèrent la formation de cancer dans le cas d'animaux de laboratoire. Une étude menée sur des souris génétiquement modifiées et présentant une prédisposition cancéreuse plus élevée a montré que le taux de cancers doublait lorsque les souris étaient exposées à des champs de radiofréquences. Les scientifiques ne savent pas si les résultats de ces essais peuvent être extrapolés à l'utilisation de téléphones cellulaires. Premièrement, il n'est pas sûr que les résultats de tests menés sur des rats et des souris puissent être extrapolés aux êtres humains. Deuxièmement, beaucoup d'études démontrent un développement plus élevé de tumeurs chez des animaux ayant déjà été traités

avec des produits chimiques cancérogènes, et dans d'autres études où les animaux ont été exposés quasiment en permanence à des radiofréquences, c'est-à-dire jusqu'à 22 heures par jour.

Au cours des cinq dernières années, l'industrie américaine des téléphones cellulaires a investi dans la recherche sur la sécurité de téléphones. Ces recherches ont permis de révéler deux faits qui méritent une recherche plus approfondie :

1. Dans le cadre d'une étude clinique, les chercheurs ont essayé d'établir un lien entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et le gliome (un type de cancer cérébral) ou le neurome acoustique (une tumeur bénigne de la gaine des nerfs). Aucun lien statistiquement significatif n'a pu être établi entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et un neurome acoustique. Il n'a pas non plus été possible de constater de lien entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et tous les types de gliomes. Il faut noter que l'exposition moyenne dans cette étude était de moins de trois ans.

Cependant, en étudiant les 20 types de gliomes séparément, on a pu établir un lien entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et un type rare de gliome, les tumeurs neuro-épendymales. Il est possible qu'il s'agisse d'une coïncidence, compte tenu des comparaisons multiples faites sur un

seul échantillon. De plus, le risque n'a pas augmenté avec la fréquence d'utilisation du téléphone cellulaire ou avec la durée des appels. Au contraire, le risque a même diminué en fonction du nombre d'heures d'utilisation. Dans la plupart des cas, le risque augmente avec la durée d'exposition à un agent cancérigène. Une étude sur les cancers cérébraux menée actuellement par le National Cancer Institute porte sur l'exactitude et la récurrence de ces résultats.¹

2. Des chercheurs ont effectué un grand nombre d'essais de laboratoire pour évaluer les effets d'une exposition aux radiofréquences de téléphones cellulaires sur l'ADN. Ces essais ont porté sur différentes sortes d'anomalies, telles que les mutations, les anomalies au niveau des chromosomes, les ruptures d'ADN et les changements dans le matériau génétique de certaines cellules sanguines, les lymphocytes. Aucun test n'a révélé un effet des radiofréquences, sauf l'essai au niveau du micronucléus, qui a causé des modifications dans la structure du matériau génétique. Ces cellules présentaient des modifications après une exposition à la radiation simulée d'un téléphone cellulaire, et seulement après une exposition d'une durée de 24 heures. Il est possible qu'une exposition d'une telle durée ait été provoquée par un réchauffement. Étant donné que cet essai est ther-

mosensible, il se peut que les anomalies soient imputables à la chaleur. Les ouvrages ne sont pas unanimes concernant les essais au niveau du micronucléus. Donc, il faudra des essais supplémentaires.²

Actuellement, la FDA collabore avec le gouvernement, l'industrie et les universités afin d'assurer un suivi approprié de ces recherches subventionnées par l'industrie. On prévoit que la collaboration avec l'Association américaine des industries du téléphone cellulaire [Cellular Telecommunications Industry Association] permettra à la FDA d'émettre des recommandations pour la recherche et de surveiller d'autres recherches financées par la CTIA basées sur ces recommandations.

Deux autres études intéressantes ont été publiées récemment :

- Deux groupes de 18 personnes ont été exposés aux signaux simulés d'un téléphone cellulaire dans un laboratoire pendant que l'on a vérifié leurs facultés cognitives. On n'a constaté aucun changement quant à leur capacité de se souvenir de mots, de numéros, d'images ou quant à leur mémoire spatiale. Par contre, lors d'un test visuel, ils étaient en mesure d'effectuer des choix plus rapidement lorsqu'ils ont été exposés aux signaux d'un téléphone cellu-

laire. C'était le seul changement détectable parmi plus de 20 variables comparées.³

- Une étude de 209 cas de tumeurs cérébrales comparés à 425 personnes témoins, n'a révélé aucun risque accru de cancer cérébral dû à l'utilisation d'un téléphone cellulaire. Lorsqu'une tumeur était présente, elle se situait cependant du côté où le téléphone cellulaire était utilisé. Étant donné que ceci ne concernait qu'un nombre de cas restreint, la probabilité accrue n'était pas assez élevée pour être statistiquement significative.⁴

En résumé, nous ne disposons pas à ce jour d'assez de renseignements pour être en mesure de dire avec certitude s'il existe ou pas une faible incidence de maladies due à l'usage du téléphone cellulaire. La FDA continue à collaborer avec toutes les parties, y compris les agences fédérales et l'industrie, afin de garantir que la recherche se poursuive pour trouver des réponses à toutes les questions concernant la sécurité des téléphones cellulaires.

Que sait-on sur les cas de cancers décelés auprès d'utilisateurs de téléphones cellulaires ?

Un cancer cérébral a été diagnostiqué chez des personnes ayant utilisé un téléphone cellulaire. Il est toutefois important de comprendre que ce type de cancer survient également chez des personnes n'ayant

jamais utilisé de téléphone cellulaire. En effet, aux États-Unis, on dénombre 6 nouveaux cas pour 100 000 habitants chaque année. Si on se base sur ces chiffres et qu'on estime à 80 millions le nombre d'utilisateurs de téléphones cellulaires (un nombre qui augmente d'à peu près un million chaque mois), on devrait s'attendre à quelque 4800 cas de cancer cérébral chaque année frappant 80 millions de personnes, et ce indépendamment du fait qu'elles aient utilisé ou non un téléphone cellulaire. Il n'est donc pas possible de dire si un cancer est dû ou non à l'usage d'un téléphone cellulaire. Une question importante est de savoir si la probabilité de contracter une certaine forme de cancer est plus élevée chez les utilisateurs de téléphone cellulaire par rapport au reste de la population. Une possibilité de trouver la réponse à cette question consiste à vérifier l'usage du téléphone cellulaire parmi les personnes atteintes d'un cancer cérébral comparées à un groupe témoin sans tumeur cérébrale. C'est ce que l'on appelle une étude cas-témoins. L'étude cas-témoins menée actuellement par le National Cancer Institute ainsi que la recherche de suivi financée par l'industrie fourniront des réponses à ces questions.

Quel est le rôle de la FDA en ce qui concerne la sécurité des téléphones cellulaires ?

D'après la loi, il n'incombe pas à la FDA d'étudier la sécurité de dispositifs émetteurs de radiation destinés aux consommateurs, tels que les téléphones cellulaires avant leur mise sur le marché, comme dans le cas de nouveaux médicaments ou de nouveaux appareils médicaux.

Cependant, l'agence est habilitée à prendre des mesures s'il est prouvé que les radiations émises par les téléphones cellulaires atteignent des niveaux qui sont nuisibles à l'utilisateur. Dans ce cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones cellulaires d'informer les utilisateurs sur les risques de santé inhérents et d'effectuer les réparations, remplacements et rappels nécessaires pour éliminer ces risques.

Même si les données scientifiques ne justifient jusqu'à présent aucune démarche régulatrice, la FDA a recommandé à l'industrie des téléphones cellulaires de prendre certaines mesures pour assurer la sécurité publique. L'agence a recommandé à l'industrie de :

- financer la recherche nécessaire sur les effets biologiques causés par les radiofréquences émises par les téléphones cellulaires ;

- concevoir des téléphones cellulaires de façon à réduire les risques d'une exposition aux radiofréquences n'étant pas nécessaire au fonctionnement du téléphone ;
- collaborer pour fournir aux utilisateurs le maximum de renseignements sur les effets possibles des téléphones cellulaires sur la santé.

De plus, la FDA est membre d'un groupe de travail interministériel qui regroupe plusieurs agences responsables de différents aspects de la sécurité des téléphones cellulaires. Le rôle de la FDA consiste à coordonner les efforts de toutes ces agences. Il s'agit des agences suivantes :

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Health and Safety Administration
- National Telecommunications and Information Administration

Le National Institute of Health y participe également.

En l'absence de données concluantes, que peut-on faire ?

Si ces appareils représentent un risque - ce qu'on ne sait pas encore - celui-ci est probablement minime. Cependant, il existe des moyens permettant d'éviter des risques potentiels. Un exemple : on sait que la

radiation augmente avec la durée d'exposition. Les personnes qui utilisent leurs téléphones cellulaires pendant de nombreuses heures devraient songer à passer leurs longs appels téléphoniques sur un téléphone conventionnel et à réserver les téléphones cellulaires aux conversations de courte durée ou aux cas où aucun autre téléphone n'est disponible.

Les personnes devant passer chaque jour des appels de longue durée dans leurs véhicules devraient se procurer un type de téléphone cellulaire permettant de garder une distance plus grande entre le corps et la source de radiofréquences étant donné que le niveau d'exposition diminue considérablement avec la distance. Par exemple, ces personnes devraient utiliser :

- un téléphone cellulaire dont l'antenne se trouve à l'extérieur du véhicule,
- un téléphone portatif avec une antenne intégrée qui est connectée à une autre antenne installée à l'extérieur du véhicule ou dans un dispositif séparé, ou
- un casque avec une antenne qui est reliée à un téléphone porté à la ceinture.

Où trouve-t-on des renseignements supplémentaires ?

Pour plus de détails, veuillez consulter les sites web suivants :

- Federal Communications Commission (FCC) RF Safety Program (sélectionnez "Information on Human Exposure to RF Fields from Cellular and PCS Radio Transmitters") : <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>.
- World Health Organization (WHO) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (sélectionnez "Q & A") : <http://www.who.int/emf>
- United Kingdom, National Radiological Protection Board : <http://www.nrpb.org.uk>
- Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) : <http://www.wow-com.com>
- U.S. Food and Drug Administration (FDA) Center for devices and Radiological Health : <http://www.fda.gov/cdhr/consumer/>

¹ Muscat et al. Epidemiological Study of Cellular Telephone Use and Malignant Brain Tumors. In: State of the Science Symposium; 20 juin 1999; Long Beach, California.

² Tice et al. Tests of mobile phone signals for activity in genotoxicity and other laboratory assays. In: Annual Meeting of the Environmental Mutagen Society; 29 mars 1999, Washington, DC; and personal communication, unpublished results.

³ Preece, AW, Iwi, G, Davies-Smith, A, Wesnes, K, Butler, S, Lim, E, and Varey, A. Effect of a 915- MHz simulated mobile phone signal on cognitive function in man. *Int. J. Radiat. Biol.*, 8 avril 1999.

⁴ Hardell, L, Nasman, A, Pahlson, A, Hallquist, A and Mild, KH. Use of cellular telephones and the risk for brain tumors; a case-control study. *Int. J. Oncol*, 15: 113-116, 1999.

Votre téléphone peut provoquer des interférences avec des téléviseurs et des postes de radio (par exemple, lorsque vous vous trouvez trop près d'un système récepteur). La FCC (Commission fédérale américaine des communications) ou Industrie Canada peut vous demander de ne plus utiliser votre téléphone si ces interférences ne peuvent pas être éliminées. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre centre de services local.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'usage de cet appareil est sujette à la condition qu'il ne provoque pas d'interférences nuisibles.



Votre téléphone sans fil Siemens vous permet de parler à qui vous voulez presque partout et à tout moment. Le pouvoir de la téléphonie cellulaire est bien pratique, mais il s'accompagne de responsabilités importantes.

Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité est de conduire. Lorsqu'il vous est nécessaire d'utiliser votre téléphone cellulaire en conduisant, gardez à l'esprit les conseils ci-dessous :

Apprenez à utiliser efficacement les fonctions de votre téléphone telles que la composition abrégée et la recomposition.

Lisez attentivement votre manuel d'utilisation et apprenez à vous servir des fonctions utiles qu'offre la plupart des téléphones, notamment Composition automatique et Appel mémorisé. La plupart des téléphones peuvent enregistrer jusqu'à 99 numéros. Essayez également de mémoriser le clavier du téléphone afin de pouvoir utiliser la composition abrégée sans quitter la route des yeux.

Si possible, utilisez le dispositif mains-libres.

Un certain nombre d'accessoires pour les téléphones sans fil sont actuellement offerts sur le marché. Si vous avez un support ou un microphone pour votre téléphone, utilisez-les.

Placez votre téléphone à portée de main.

Assurez-vous que votre téléphone est facilement accessible sans avoir à quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment inapproprié, votre messagerie peut répondre pour vous.

Interrompez la conversation en cas de risques.

Avertissez la personne qui vous appelle que vous êtes actuellement au volant ; si nécessaire, interrompez la conversation lorsqu'il y a trop de circulation ou en cas de conditions météorologiques dangereuses. La pluie, la neige et le verglas et même une circulation trop dense constituent des risques. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité consiste à faire attention à la route.

Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros quand vous êtes au volant.

Le fait de lire un carnet d'adresses ou une carte d'affaires ou d'écrire une liste de choses à faire vous distrait. C'est une question de bon sens. Évitez d'être confronté à une situation dangereuse parce que vous lisez ou écrivez et ne faites pas attention à la route ou aux autres véhicules.

Composez le numéro de votre correspondant avec prudence après avoir évalué les conditions de circulation.

Si possible, passez vos appels après avoir garé la voiture ou avant de vous engager dans la circulation. Essayez de planifier vos appels avant de partir ou de les faire à un moment où le véhicule est arrêté, comme à un arrêt ou à un feu rouge.

Si vous devez passer un appel en route, composez seulement quelques chiffres à la fois, vérifiez la route, jetez un coup d'oeil dans vos rétroviseurs, puis poursuivez avec la numérotation.

Évitez les conversations susceptibles de provoquer du stress ou des émotions ; cela peut vous distraire de la route.

Les conversations qui provoquent du stress ou des émotions et la conduite ne vont pas ensemble car elles risquent de vous distraire. Prévenez les personnes à qui vous parlez que vous conduisez et, si nécessaire, interrompez les conversations si celles-ci sont susceptibles de détourner votre attention de la route.

Utilisez votre téléphone pour demander de l'aide.

Votre téléphone sans fil est un outil très précieux pour demander de l'aide pour vous-même et votre famille dans des situations dangereuses. Vous n'avez qu'à composer trois chiffres. Composez le 9-1-1 pour signaler un incendie, un accident de la route ou une urgence médicale. N'oubliez pas que c'est un appel gratuit.

Utilisez votre téléphone pour demander de l'aide pour d'autres personnes en cas d'urgence.

Votre téléphone sans fil vous permet d'aider d'autres personnes. Si vous êtes témoin d'un accident de la route, d'un acte criminel ou d'une autre urgence grave susceptible de mettre des vies en danger, composez le 9-1-1, comme vous aimeriez que d'autres personnes le fassent pour vous.

Composez, si besoin est, le numéro d'un service d'assistance routière.

Certaines situations qui se présentent peuvent nécessiter de l'aide, sans pour autant nécessiter un appel d'urgence. Même dans de tels cas, vous pouvez utiliser votre téléphone pour venir en aide. Si vous voyez une voiture en panne ne constituant pas un danger, un signal de circulation en panne ou un accident de la route non grave (personne ne semble blessé), composez le numéro d'un service d'assistance routière ou un numéro d'assistance cellulaire non urgente.

«L'industrie des téléphones cellulaires vous rappelle d'être prudent lorsque vous vous servez de votre téléphone en conduisant.»

**Pour plus de renseignements, veuillez contacter le
1 (888) 901-SAFE, ou visitez notre site
Web à l'adresse : www.wow-com.com**

Fourni par la Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA).

Propriété intellectuelle et limitations

Toute propriété intellectuelle, telle que définie ci-dessous, qui appartient à ou représente par ailleurs la propriété de Siemens Information and Communications Mobile, LLC («Siemens»), de ses succursales, partenaires ou fournisseurs, relative au téléphone, y compris, de manière non limitative, celle afférente aux accessoires, composants ou logiciels (le «Système téléphonique»), est protégée par les lois fédérales, provinciales et les traités internationaux. La propriété intellectuelle inclut, sans pour autant s'y limiter, les inventions (brevetables ou non), brevets, secrets commerciaux, droits d'auteur, logiciels, programmes informatiques ainsi que la documentation s'y rapportant ou d'autres ouvrages. Il est strictement interdit d'enfreindre les droits garantis par la propriété intellectuelle ou de les violer d'une autre façon. En outre, vous vous engagez à ne pas procéder (ni même essayer de procéder) au désassemblage, à la décompilation, au redéveloppement, à la fabrication de produits dérivés ou à la modification du logiciel ni à essayer d'en créer le code source. L'acquisition ou la possession du téléphone ou de ses composants n'accorde aucun droit à la propriété intellectuelle. Tous les droits afférents à la propriété intellectuelle demeureront en tout temps propriété de Siemens, de ses succursales, partenaires et fournisseurs.

Siemens se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute déclaration de violation de brevet basée sur le fait que le Produit ou ses composants fournis ici soient utilisés avec des logiciels, appareils ou dispositifs qui ne sont pas fournis par Siemens. Siemens se dégage également de toute responsabilité en cas d'utilisation d'accessoires ou de logiciels non fournis par Siemens qui sont reliés ou connectés au Produit. Ce qui précède stipule l'entière responsabilité de Siemens en ce qui concerne une violation de brevets imputable au Produit ou à ses composants.

La législation des États-Unis et d'autres pays accorde à Siemens certains droits exclusifs quant aux logiciels appartenant à Siemens, tels que les droits exclusifs à reproduire et à distribuer des copies de ces logiciels. Il n'est permis d'utiliser un logiciel de Siemens que dans le Produit dans lequel il était intégré à l'achat, et il est interdit de le remplacer, de le copier ou de le distribuer, de le modifier de quelque façon que ce soit ou de l'utiliser pour en fabriquer un produit dérivé. Toute autre utilisation, y compris de manière non limitative, tout changement, modification, reproduction, distribution ou redéveloppement de ce logiciel de Siemens ainsi que l'exercice des droits relatifs à ce logiciel sont interdits. Aucune licence n'est accordée par conséquent, de façon implicite ou explicite, en vertu des droits de brevet ou d'auteur de Siemens.

La capacité de la pile de votre téléphone mobile diminue à chaque charge/décharge. De même, le rangement à une température trop élevée ou trop basse entraîne une diminution progressive de la capacité. L'autonomie de votre téléphone mobile peut alors être également considérablement réduite même après rechargement complet de la pile.

Dans tous les cas, la pile est conçue pour être rechargée et utilisée pendant une durée de six mois après l'achat de votre téléphone mobile. À l'issue de ces six mois, nous vous recommandons de remplacer la pile en cas de perte importante de puissance. N'utilisez que des piles Siemens d'origine.

- A**
- Accessoires..... 124
 - Activation..... 12
 - Affichage (réglages) 66
 - Affichage automatique
 - DM 59
 - heure..... 75
 - Affichages à l'écran..... 8
 - Agenda..... 87
 - Alarme
 - désactiver 90
 - rendez-vous 89
 - réveil 95
 - type..... 90
 - Animation de démarrage 67
 - Anniversaire
 - calendrier 94
 - carnet d'adresses 34
 - Annuaire
 - appel 30
 - emplacement
 - d'enregistrement 31
 - nouvelle entrée..... 29
 - Appel
 - coût..... 39
 - prendre/terminer 20
 - refuser 21
 - renvoi..... 71
 - restriction 79
 - Appel (transfert) 23
 - Appel d'urgence..... 13
 - Appels composés (Journal) 38
 - Appels entrants
 - (restriction de réseau)..... 79
 - Appels manqués (Journal)..... 38
 - Appels reçus (Journal)..... 38
 - Appels sans réponse 72
 - Application, téléchargement 63
 - Archive (SMS)..... 44
 - Arrêt (animation)..... 67
 - Arrêt du téléphone
 - arrêt automatique 74
 - manuel 12
 - Authentification 77
 - Automobile, accessoires 125
 - Autonomie en veille 109
 - Autonomies de la pile..... 109
- B**
- Bip de minute 69
 - Bte réception
 - courriel 53
 - MMS 49
 - SMS 43
- C**
- Cacher identité..... 71
 - Calculatrice 95
 - calendrier 86
 - Caractères spéciaux..... 24
 - Caractéristiques 122
 - Caractéristiques du téléphone ... 122
 - Caractéristiques techniques..... 122
 - Carnet d'adresses
 - appeler une entrée 35
 - lire une entrée..... 34
 - nouvelle entrée 33
 - Carte d'affaires 28
 - Carte SIM
 - insertion..... 10
 - problèmes 114, 117
 - suppression du verrouillage 17
 - Carte SIM unique..... 78
 - Casque d'écoute
 - accessoires 124
 - réglage..... 82
 - Centre de service (SMS)..... 55
 - Charge de la pile 11
 - Chronomètre 97
 - Clavier (réglages) 71

- | | | | |
|------------------------------------|----------|------------------------------------|--------|
| Code appareil | 16 | Dossier par défaut | 28 |
| Codes | 78 | durée/coût | 39 |
| Commande (commande vocale) | 100 | E | |
| Commande vocale | 100 | Éclairage (écran) | 67 |
| Communication | | Économiseur | 67 |
| conférence | 23 | Écran | |
| menu | 23 | contraste | 68 |
| mise en attente | 21 | éclairage | 67 |
| terminer | 19 | grandes lettres | 67 |
| Communication mains-libres | 21 | modèles de couleurs | 66 |
| Composition d'un numéro | | symboles | 8 |
| avec les touches numérotées | 19 | EMS | 111 |
| Composition vocale | 36 | Enreg. n° (annuaire) | 29 |
| Compte à rebours | 97 | Entretien du téléphone | 123 |
| conférence | 23 | Explorateur de fichiers | 105 |
| Connectivité (réglages) | 75 | F | |
| Consignes de sécurité | 3 | Fichier JAD/JAR | 112 |
| Contraste (affichage) | 68 | Filtrage | |
| Convertisseur de devises | 96 | appels entrants | 69 |
| Courriel | | entrées du carnet d'adresses | 35 |
| listes | 53 | Flash | 98 |
| profil | 57 | Fonctionnement fax/données | 77 |
| réception | 52 | Fonctions de calcul | 95 |
| rédiger | 51 | Fonctions supplémentaires | 123 |
| coût | 39 | Fond d'écran | 66 |
| Coût/unité | 39 | Format de la date | 75 |
| CSD (données à commutation | | Fuseau horaire automatique | 75 |
| de circuits) | 108 | Fuseaux horaires | 12, 74 |
| données | 76 | G | |
| D | | GPRS | |
| DAS (Union européenne) | 4 | activer/désactiver | 75 |
| Décrochage par toute | | Grandes lettres (affichage) | 67 |
| touche (répondre à un appel) | 71 | Groupe | 37 |
| Deuxième numéro | 80 | SMS à Groupe | 42 |
| Diffusion mobile (DM) | 59 | Groupe d'utilisateurs | 81 |
| Dix derniers numéros | | | |
| uniquement | 78 | | |
| Dossier | | | |
| (explorateur de fichiers) | 105, 106 | | |

- H**
- Heure 74
 - HTTP..... 112
- I**
- Image (carnet d'adresses) 33
 - Images d'appel
(carnet d'adresses)..... 33
 - Images et sons (SMS)..... 41
 - Internet 60
- J**
- Java..... 113
 - Jeux (téléchargement)..... 63
 - Jeux de lumières..... 70
 - Jeux et Autres..... 63
 - Journal 38
- K**
- Kit véhicule
 - accessoires 125
 - réglage 81
- L**
- Lancer anim..... 67
 - Langue de saisie (T9) 25
 - Ligne d'assistance Siemens 120
 - Ligne occupée 20
 - Limite..... 39
 - Limite crédit (durée/coût) 39
 - Logo fournisseur..... 66
 - Logo, logo fournisseur 66
- M**
- Maintenance du téléphone 123
 - Majuscules et minuscules 24
 - Marqueur 20
 - Mélodies 69
 - Mémoire..... 20
 - Mémoire des messages..... 113
 - Mémoire vocale 93
- Menu**
- commande..... 14
 - Mon Menu 85
 - sélection abrégée 115
- Menu de démarrage (WAP) 60**
- Message**
- archive 40
 - courriel 51
 - DM..... 59
 - MMS 45
 - SMS 40, 42
- Message d'accueil 67**
- Messagerie 32**
- Messagerie vocale (boîte vocale) .32**
- Messages courts (SMS)..... 40**
- Microph. activé/désactivé 23**
- Mise en attente..... 22**
- Mise en attente de la
communication 21**
- Mise en service 10**
- MMS**
- listes 49
 - profil 56
 - réception 48
 - rédiger 45
- Mode Marquage..... 113**
- Mode Veille..... 13**
- modèles de couleurs 66**
- Module de texte..... 27**
- Mon Menu 85**
- Mon téléphone 18**
- N**
- N° d'identification du
téléphone (IMEI) 74**
- Navig./Loisirs..... 60**
- Navigateur, WAP 61**

NIP		Profils	
entrer	12	MMS	56
erreur	119	SMS	55
modification	16	téléphone	83
utilisation	16	WAP	62
NIP 2	16	Protection contre la copie	114
Notes	91	PUK, PUK2	16
Nouveau dossier (explorateur de fichiers)	106	Q	
Numéro de l'appareil (IMEI)	74	Questions et réponses	117
Numéro IMEI	74	R	
Numéros (de téléphone) propres	114	Rappel	19, 20
Numéros secrets	16	Rappel automatique	20
O		Recherche rapide du réseau	80
Objets de données	107	Réglage heure/date	74
Organisateur	86	Réglage sonnerie	68
Outils	95	Réglages	
P		accessoires	81
Période de validité		affichage	66
MMS	56	clavier	71
Perte du téléphone, de la carte SIM	123	heure	74
Photo	98	liaison de données	75
Pile		renvoi	71
autonomie	109	réseau	80
charger	11	sécurité	78
Déclaration de qualité	137	sonneries	68
insertion	10	téléphone	71
POP3	58	Réglages en usine	73
Portail City de Siemens	18	rendez-vous	88
Préfixe	19	Rendez-vous manqués	92
Préfixe international	114	Renvoi	71
Profil de connexion	76	Renvoi appels	71
Profil HTTP	65	Répondeur (sur le réseau)	32
Profils		Réseau	
courriel	57	connexion	80
HTTP	65	réglages	80
		restriction	79
		Réseau automatique	80
		Réveil	95

- S**
- Saisie de texte avec T9 25
 - Saisie de texte sans T9 24
 - Sécurité 16, 78
 - Sécurité au volant 134
 - Sélection rapide 103
 - Séquences de tonalités (DTMF) 115
 - Service de données 76
 - Services d'information 59
 - Services d'information (DM) 59
 - Services SIM (en option) 102
 - Seulement  78
 - Signal de réception 13
 - Signet (WAP) 60
 - Silence (microphone) 23
 - SMS
 - à Groupe 42
 - archive 44
 - images et sons 41
 - lire 42
 - listes 43
 - profil 55
 - rédigier 40
 - saisie avec T9 25
 - SMTP 58
 - sonneries 68
 - Sonneries (mélodies) 69
 - Sons clavier (tonalités) 71
 - SOS 13
 - symboles 8
 - Synchronisation à distance 101
- T**
- T
 - Tâches 90
 - Téléphone (réglages) 71
 - Temps de communication (pile) 109
 - Tonalités de service 70
 - Tonalités DTMF (séquences de tonalités) 115
 - Touches de composition abrégée 104
 - Tous les appels (durée/coût) 39
 - Tous les appels (renvoi) 72
 - Transfert d'appels 23
 - Transmission du numéro activée/désactivée 71
- V**
- Valeurs par défaut 73
 - Verrouillage du clavier 71
 - Version du logiciel 116
 - Vibreur 68
 - Volume
 - profils 83
 - sonnerie 68
 - volume de l'écouteur 19
 - Volume de l'écouteur 19
 - Votre téléphone de A à Z 108
- W**
- WAP
 - astuces 111
 - navigateur 61
 - paramètres 62